

湖
南

Lake of Lotus

Bimonthly

Issue No. 29

2010年9月香港
2010年10月台灣
(逢月初出版)
雙月刊

蓮花海

臨終者及陪伴者感到迷茫及不知所措的個案

引導臨終者及其陪伴親友情緒的重要性

「臨終景象」與「意識轉換」

如何佈下天羅地網式的保護罩

持誦「佛名號」之「攝心、入定」訓練及連繫諸佛
由「心力」生起之「能量保護網」

普傳《佛說佛名經》卷第一

A Case of a Dying Person and Her Caretaker Being
Confused and Disoriented

The Importance in Guiding the Emotions of a Dying
Person and the Caregivers

"Scenes at the Moment of Death" and "Transforma-
tion of Consciousness"

How To Set Up An All-Rounded Protection Shield

Training One's "Mental Concentration & Meditation"
Via the Recitation of "Buddhas' Names" To Make
Contacts with All Buddhas

"Mental Strength" Generates "Energy Protective Net"



HK\$10

香港

ISSN 1816-8019 09



9 771816 801006

NT\$120

台灣

ISSN 1816-8019 10



40712070141632

不空成就佛

重陽節「中陰文武百尊」 除障供燈法會

乙部供燈7盞以上，七折優惠



法會內容：

1. 普傳「中陰文武百尊」咒、禮讚、及「供燈儀軌」
2. 修持「大幻化網」之「中陰文武百尊」兩大密法：
「甚深勝義精華」及「靜忿生起明顯修法」加持亡者及在世陽居者
3. 為參加法會之善信作「淨障甘露」加持、及誦名迴向功德。

法會日期：

2010年10月16日 時間：3:00pm – 5:30pm
星期六（公眾假期）

地點：

香港柴灣常安街77號發達中心4/F

藏傳佛教最殊勝的超度法簡介

1. 「中陰文武百尊」簡介 ---「中陰」指人死後，在尚未投生前的一段過渡時期。此段過渡時期，七七四十九日之前半段時間，以人間時間計算。後半段以將會投生之「道」（指地方）之時間計算。所以這段過渡時期，可以長達數千年，或者更長。由於「中陰」階段充滿「不穩定、變幻莫測、凶險多」，而且會隨時因為驚恐而引致投生「三惡道」（指地獄、餓鬼、畜牲）。是一段脆弱的時期，極需要幫助及功德等助力支持，方可脫險。而最直接而具力的方法，是向在「中陰」時期必定出現之「一百尊佛」，（藏傳佛教稱之為「中陰文武百尊」）作出禮讚與供燈。
2. 「藏傳佛教」最殊勝的「超度法」：「大幻化網」之「甚深勝義精華」（亦名為「摧滅金剛地獄唯一法印成就法」），及「靜忿生起明顯修法」，是極殊勝之「藏密」法要。《文武百尊》之教授是「藏傳佛教」始祖蓮花生大士從「法身佛」普賢王如來所說之「根本密續」中，摘要攝集而成。「大幻化網」（藏名「那也東初」），意思是「根本摧滅金剛地獄」。為藏傳佛教寧瑪派（紅教）「無上不共」（並無其他派別之「超度法」可以超越它的意思。）傳承之法。
修持此法的利益甚廣，「金剛薩埵」曾開示：「若有見者、聞者、身觸者，不僅是對於過去世之亡者令其解脫，並接引至普賢王如來的法身剎土，還能利益現世者，未來也能達到普賢王如來的法身境界」，其殊勝可想而知。
3. 傳承的珍貴及罕有：此法現今只有極少數人真正擁有傳承，一般傳法者只是曾經修習此法，而並非真正擁有傳承。此法要由岩傳派第十四傳之雅汪趣哩祖師所造，經敦珠法王傳與其漢地傳承弟子福德法幢劉銳之金剛上師，再傳與其繼承人移喜泰賢金剛上師，即本會之創辦人及根本上師。



文武百尊壇城及先人牌位



移喜泰賢金剛上師主持盂蘭法會



孟蘭供燈

「重陽節除障法會」參加表格

每位 \$300 / \$600，捐款包括：

- 為亡者/陽居功德主向「中陰文武百尊」供燈(細蠟燈\$300, 大油燈\$600)、供齋果。
- 為亡者/陽居功德主修持「大幻化網」之「甚深勝義精華」及「靜忿生起明顯修法」，並且誦名迴向功德。每位亡者均有獨立牌位接受淨障加持，每位陽居者乙部供燈功德主均有獨立長壽牌位接受長壽及淨障加持。
- 為亡者附薦之親友/陽居功德主，每一名額可以索取入場券一張

各善信之款項，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。

注意：香燭、冥鎰、衣包、紙紮等物，一律謝絕焚化。

(1) 香港及海外

- 支票：
請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
 直接存款：
香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited)戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong。
 自動轉帳過數：
請影印及填寫附頁之月供助印自動轉帳表格，連同閣下之聯絡地址、電話寄交本會地址：「香港柴灣常安街77號發達中心四樓」電話：(852)2558 3680，傳真：(852)3157 1144。

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼(02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。台灣電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。
網址：<http://www.dudjomba.org.hk>

(甲) 修持「甚深勝義精華」及「靜忿生起明顯修法」加持亡者及為亡者供燈

名額	超薦先人	陽居附薦人	金額
1	門堂上歷代祖先(可令陽居附薦人淨障)		\$300 / \$600
2	劫多生多世冤親債主(可令陽居附薦人淨障)		\$300 / \$600
3	所食所殺一切生命(可令陽居附薦人淨障)		\$300 / \$600
4	甘肅、巴基斯坦、青海、墨西哥、智利、四川、台灣、緬甸等天災及禽流感等疫症死難眾生		\$300 / \$600
5			\$300 / \$600
6			
7			
總計 TOTAL			

(乙) 向「中陰文武百尊」供燈及修法「加持」在世陽居者(有獨立長壽牌位及供燈。)

名額	供燈功德主(迴向只限一位姓名，可以「合家」)	金額
1		\$300 / \$600
2		\$300 / \$600
3		\$300 / \$600
總計 TOTAL		

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____ 索取法會入場券_____ 張

地址：_____

煙供除障法會暨皈依儀式

普傳《佛說佛名經》卷第一

普傳「綠度母息災咒」

日期：2010年9月19日（星期日）下午三時

地點：本會會址「香港柴灣常安街77號發達中心四樓」

普傳《佛說佛名經》卷第一

釋迦牟尼佛教導眾生要誦唸十方以至未來的諸佛名號，以種下與十方以至未來諸佛的連結因緣，無論該眾生將來投生往東、南、西、北、東南、西南、西北、東北、下方、上方等十方、以至未來的處境，都受到該處的諸佛所教化及護蔭。這是釋迦牟尼佛的智慧與慈悲，教導眾生如何預設天羅地網以作保護。

在《佛說佛名經》中，釋迦牟尼佛宣說出數以千計的佛名號，若果計入濃縮的簡稱，例如「南無第二劫八千億同名法體決定佛」等，諸佛的名號可以多至無限。若果眾生遵照釋迦牟尼佛的教導依足誦唸，所結下的佛緣同樣是無限的。將來受教於如此龐大數量的諸佛，並且受到如虛空般的無邊諸佛及其護法所護蔭，遠離一切業障是必然的、肯定的，而且可以安然地修行，無災、無難、無障地修到終點而成佛。

很多修行人因為自視過高，以為修習「空性」就高人一等，可以「目空」一切障礙、災難，不屑於修習誦持佛名號等積聚功德的功課，結果業障現前的時候，方知一點兒也空不起來，頽然倒下，甚至因難忍痛苦而激發猛烈的「貪嗔痴」，引至下墮投生餓鬼、畜生、地獄等惡道。

無數的眾生及修行人被擊敗於障難痛苦之下，由此而被困於餓鬼、畜生、地獄等惡道之中，為了給予這些眾生及修行人一些「易行且易取」的保護，釋迦牟尼佛開示了《佛說佛名經》這一部「如何佈下天羅地網式保護罩」的佛書秘笈，讓相信釋迦牟尼佛不會空口無憑的虔誠信眾，老老實實的依足吩咐誦持，以取得未來平坦無障、事事吉祥如意的修行道路。試問還有那一種方法，好得過與十方以至未來的無盡諸佛及其護法連結因緣呢？（請參看「蓮花海」第29期「智慧的修行方向」一文）



移喜泰賢金剛上師主持法會



由此因緣，移喜泰賢金剛上師特別普傳《佛說佛名經》卷第一，並且特別於煙供中供奉此經，以煙供養經文內之無盡諸佛，以讓參與的善信可以積集無盡的功德及為自身眷屬設下天羅地網式的保護罩。歡迎各善位參加。

「煙供」的功效：-- 宛親債主遠離

「煙供」在「藏傳佛教」被公認為「除障、積福、解冤、助修行」最殊勝的一種修法。可以同時「上供諸佛菩薩、空行護法、天龍八部」，令修行者得到「護持、減少障礙、降低貪嗔痴、清淨體內惡劣的業氣及脈結、增長智慧、惡緣及鬼類不近身、清淨信財有虧、淨治我執」。亦可同時「下施多生多世冤親債主、一切魔眾、六道眾生、中陰身之亡者」，令「煙供功德主」可以順利及迅速地「清償過往多生多世的業障及債務、解除眾生的痛苦、圓滿菩提心、迴遮鬼道與非人等眾生所引起的疾病及障礙、清除自身及屋內穢氣、延壽贖命」等。

因此之故，「煙供」不單為日常修法，亦可用於特殊情況，例如「邪魔鬼魅諸障作祟、不淨污染、家宅疾病障礙；凶神、中界山妖水怪、下方惡龍損害；因參加喪禮而身染之不淨、醫院或產房之不淨；一切傳染病毒及因人、事、物、風水、地理所生任何之凶煞；佛壇、佛堂、道場、家居、寫字樓之淨障加持及迎請佛菩薩本尊降臨；因喜慶而祈願闔家大小平安、體健長壽、事業順利、諸事吉祥如意；修行人禪修或閉關修行時之淨身通脈」等，均可修持。

「空行母」為扶持及保護修行人之主要菩薩，尤其是有關世間及出世間的事業，於該日修持「煙供」，最為殊勝。

「綠度母息災咒」的功效

「綠度母」於「藏傳佛教」為極普遍及極受尊崇之「本尊」，其靈驗及慈悲，一如漢土的「觀世音」菩薩。龍樹菩薩曾敘述修持「綠度母」的功效如下：

- 1.迴遮害人惡咒及天龍八部之毒咒
- 2.凡有所求時，全皆如願
- 3.免除一切魔障、瘟疫病苦，消除一切水火刀兵盜賊等災難
- 4.救助受壓迫的眾生
- 5.解除地方上之邪惡徵兆
- 6.修法者得世間及出世間成就，例如增長福德、智慧、權威、壽命，命終時往生極樂剎土等。
- 7.利益他人的最好方法。

而「綠度息災咒」，為一以「綠度母咒」為根本，配合特別的「息災法」而成之殊勝咒語。用以修持「煙供」，其效力更見增。本會曾傳出「綠度母增益咒」，今次順應善信之要求，特別延續而傳出同系列的「綠度母息災咒」。煙供法會將配合「綠度母息災咒」，修持此一殊勝煙供儀軌，歡迎各善信共沾法益。





請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址，香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：579-2-006529，敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：31571144，或者寄回本會。收據將會寄回閣下之府上。



各善信之捐款，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。

煙供參加表格

每位捐款 \$300 / \$600，致贈包括：

1. 消災延壽位一個 / 先人蓮位一個（細位\$300，大位\$600）
2. 向「諸佛菩薩」供燈（細蠟燈 \$300，大油燈 \$600）、供齋果。
3. 修持「山淨煙供儀軌」，並且誦名向功德。
4. 「煙供食子、各色紙風馬、聞解脫咒輪」一份，現場參加者可以代親友領取。
5. 每一名額可以索取入場一張

(甲) 迴向諸天善神或陽居受益者之「消災延壽位」名稱

名額	迴向名稱 / 地址（迴向只限一位姓名或地點，可以「合家」或全世界）	供養 功德主 (可以迴向給自己)	金額
1			\$300 / \$600
2			\$300 / \$600
3	_____之地神		\$300 / \$600
4	_____之天龍八部		\$300 / \$600
5	_____之魔怨		\$300 / \$600
本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或 者直接郵寄表格至本會會址。		總計 TOTAL	

(乙) 迴向先人之「蓮座」名稱（乙部供燈七盞以上，七折優惠）

名額	迴向名稱 / 地址（迴向只限一位姓名或地點，可以「合家」或全世界）	供養 功德主	金額
1			\$300 / \$600
2	甘肅、巴基斯坦、青海、墨西哥、智利、四川、台灣、緬甸等天災及禽流感等疫症死難眾生		\$300 / \$600
3	_____門堂上歷代祖先		\$300 / \$600
4	歷劫多生多世冤親債主		\$300 / \$600
5	所食所殺一切生命		\$300 / \$600
6	未出生之嬰靈		\$300 / \$600
7	_____中陰身之眾生		\$300 / \$600
8	六道眾生		\$300 / \$600
總計 TOTAL			

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____ 索取法會入場 _____ 張

地址：_____



敦珠佛學會（國際）

Dudjom Buddhist Association (International)

敦珠佛學會（國際）

Dudjom Buddhist Association (International)

「瀕死體驗的意義(2) 臨終要訣與西藏度亡經的 精華啟示」

智慧的修行方向(2) 逆境的處世準則與強心七法

啤嗎哈尊阿闍黎著

現已出版 全彩印刷
2010年8月31日前請購

六折優惠





藥師佛誕海上放生

普傳 楊枝淨水觀音 放生儀軌
普傳 藥師佛 修持法

本會導師 移喜泰賢金剛上師（博士），因應殊勝之緣起，為利益放生者及被放之眾生，特別普傳「無上密乘放生儀軌」，並加傳 依怙主 夏札法王(戚操窟波車)每年大型放生時，必定誦唸且傳自遠古之「放生祈禱文」。

「放生」所積聚之善業功德難以估量，可以直接更改自身及家人之「善、惡」二業組合，迅速改變命運、祈福添壽、消災避劫、去除事業及生命旅途上之種種障礙、更可以迴向此等功德予已去世之亡者，助其超脫「三惡道」或往生「三善道」。

放生日期：2010年11月7日（星期日）

放生時間：上午十一時半至四時 **中午十二時開船，請勿遲到。**

放生捐款：並無規定，隨緣布施。

集合地點：香港北角東渡輪客運碼頭---「洋紫荊」號，集合上船。

船費、觀光及午餚(精美自助素食餐)費：每位\$ 200(大小同價)





報名方法：請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址，香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：004-579-2-006529，敬請將存款收條及表格傳直至本會號碼：31571144，或者寄回本會。供燈收據將會寄回閣下之府上。本會為政府認可之「慈善團體」，**收據可作免稅憑證**。

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。



聯絡人姓名：_____

電話：_____ 手提：_____

地址：_____

共_____人參加海上放生，船費_____元，捐款放生_____元，
全部連船費與放生捐款共_____元

迴向功德：放生完畢迴向時，本會導師移喜泰賢金剛上師（博士），會誦讀迴向功德名單，凡贊助放生款項\$500（每位迴向功德之姓名計）均會誦讀其姓名迴向功德。請填寫需要迴向功德之姓名（可以迴向功德予在世者或亡者）

姓 名：_____



「皈依」儀式

謹定於2010年9月19日(星期日)下午五時
(煙供法會之後)。

「皈依」儀式由

依怙主 夏札(噶操)生紀多傑法王親筆書函認證

漢地演密教者·福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人

「敦珠佛學會」之指定導師 移喜泰賢金剛上師

(美國俄立岡州立大學榮譽文學士、史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士)

及 啵嗎哈尊阿闍黎 主持



「煙供」可上供諸佛、一切聖眾，下施六道有情，為極之殊勝的「會供」。於此日「皈依」可邀請諸佛及一切聖眾作見證，亦可廣種功德，對皈依者的福報有殊勝的增益，因此特設此日舉行「皈依」儀式。

「皈依」的意義：

- 藏傳佛教的「皈依」，指皈依一上師、佛、法、僧。「上師」為「佛、法、僧」三寶之總集體。
- 「皈」指「皈屬」，「依」指「依止」。成為佛陀之弟子，表示今後以「佛法」為主導思想，依從「上師」之指引及教導，「止惡修善」，進入「修行」道路，為脫離「六道輪迴」、免受無止境之諸苦而努力。
- 藏傳佛教傳授「修行法要」的最重要，亦是最起碼的要求是必須先「皈依」上師、佛、法、僧。
- 根據佛教經典記載，「皈依」後，「屬於」佛陀之弟子，若能依從及守護「戒律」—「五戒」及「十善」，可得五千善神維護，免受三災八難、橫禍等。

申請資格：

任何人士，願意成為佛弟子，有意於「敦珠佛學會」學習「西藏密宗」之修行方法，必須先進行「皈依」儀式，及成為「敦珠佛學會」之會員。請申請「皈依」者填妥「入會表格」後寄回本會。

申請方法：請填寫下列表格，寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」或傳真至31571144

索取入會表格：

姓名	聯絡電話	傳真號碼	地址
		<input type="checkbox"/> 請傳真入會表格 至_____	
		<input type="checkbox"/> 請傳真入會表格 至_____	

查詢電話：(852) 25583680 Fax: (852) 31571144 Email: info@dudjomba.org.hk Website: http://www.dudjomba.org.hk

申請入會及「皈依」表格 APPLICATION FORM

很歡迎閣下加入「敦珠佛學會」成為會員，煩請填寫下列表格連同 1) 證件相片兩張；2) 身份證影印本；3) 會費（年費\$300 或 永久會費\$3,000）以劃線支票抬頭「敦珠佛學會國際有限公司」，一併寄交本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F

請用正楷填寫。在有「★」處刪去不適用者，並在適當方格內加上✓號。

Please complete in BLOCK LETTERS. Delete as appropriate items marked with 「★」 and tick the appropriate boxes.

個人資料 Personal Detail

姓 Surname _____		名 First Name _____	
中文姓名 Name in Chinese		國藉 Nationality	
出生日期 Date of Birth	日 D	月 M	年 Y
		護照 / 香港身份證號碼 ★ Passport / I.D. No. *	
姓別 ★ Sex ★	<input type="checkbox"/> 男 Male	<input type="checkbox"/> 女 Female	婚姻狀況 ★ Marital Status *
		<input type="checkbox"/> 已婚 Married	<input type="checkbox"/> 未婚 Single
職業： Occupation :	手提 / 傳呼號碼： Mobile / Pager No. :		電郵： E-mail :
電話 (住宅) Tel. No. (Home)	電話(辦公室) Tel. No. (Office)		傳真號碼 Fax No.
住址： Address :			
介紹人 (Referee) :			
曾參加過之宗教團體： Religious Associations attended before :			
曾皈依那些上師： Teachers that you have taken refuge from :			
曾受那些灌頂： Initiations that you have taken :			
曾於其他團體負責之工作： Responsible for works in other Organizations :			
本人之教育程度及專長： My Educational Levels & Specialism :			
本人之佛學基礎： My Buddhist Foundations :			

申請人簽名：

Signature _____

申請日期：

Date _____

此欄由本會填寫 FOR OFFICE USE ONLY **

批准 / 不批准 會員費類別：年費 / 永久會費

批准日期：_____ 負責人簽名：_____

** 是否接受申請，本會保留一切決定權。

敦珠佛學會國際有限公司

通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓

4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk



「密乘」入門初階講座

粵語講授

「四加行」簡介

重整思想新架構、邁向人生解脫道

本會繼2006年度推出共7堂之「生與死的奧祕課程」、2007年度推出共12堂之「顯密初階課程」、2008年度推出共12堂之「顯密實修課程(中陰教法)」、及於2009年度推出合共12堂之「事師五十頌」與「懺悔的意義與功德」課程之後，現決定於2009年12月開始，再推出大約12堂之「四加行」講解，以便學人能夠更清晰地了解「修行」的意義，及掌握如何「由顯入密」的正確途徑。

在「顯教」之「唯識宗」裡，定出有「修行」之「五位」，分別是：(一)資糧位、(二)加行位、(三)見道位，亦即通達位、(四)修道位、(五)究竟道位，亦即無學道位。「加行位」者，即必須要加工修行的意思。而「四加行」者，分別是：(一)煖法、(二)頂法、(三)忍法、(四)世第一法，合共稱為「四加行」。這是「小乘」與「大乘」皆共許的。小乘依「四加行」而修，以為基礎。大乘菩薩也依之以修，名「順決擇分」。謂此「四加行」，能於聚道順著決斷簡擇的成分，以這來修而能得「見道」(小乘的「見道」位，即初果「須陀洹」也)。

《俱舍論》說：「四加行者，亦名四善根。『煖、頂』為二動善。『忍，世第一法』為二不動善。」如下乃出自《析玄記》的解釋：「一、煖加行。煖者從喻得名，謂如人以木鑽火，火雖未出，先得煖相。譬此加行位中，以智慧火，燒煩惱薪，雖未得無漏之智，已得智火之前相，故名煖加行(無漏者，謂不漏落三界生死也)。二、頂加行。頂者，謂觀行轉明，在煖之上。如登山頂，觀矚四方，悉皆明了，故名頂加行(觀矚四方者，謂觀四諦也)。三、忍加行。忍有二義：一者印可義，謂於此位中即能印可四諦之理，謂苦諦實是苦，乃至道諦實是道也；二者決定義，謂此善根決定無退，故名忍加行。四、世第一加行。謂此位中觀四諦理，雖未能證，而於世間最勝，故名世第一加行。」

而在「無上密乘」，亦有「四加行」，是「藏傳佛教」之四大教派(即「紅、白、黃、花」)所必須共同修習的。其中又分為：「四共加行」與「四不共加行」。所謂「四共加行」者，是指「暇滿難得、觀死無常、怖輪迴苦、知黑白業」之四種「正知正見」，乃佛教對宇宙及生命本質的了解，並且是「小乘、大乘、金剛乘」三者所共許的共同基礎。這「四共加行」之主要目的，是在於能夠改變我們凡夫的思維方式，以便糾正不正確的思想及行為，進而鞏固學佛的信心，邁向正確的人生目標。

至於「四不共加行」，則是「金剛乘」所獨有，故為「小乘」及「大乘」所不共許的。所謂「四不共加行」者，分別是：「皈依、發心、大禮拜」；「金剛薩埵除障(懺罪)」；「獻曼達(積聚資糧)」及「上師相應法」。修習「四不共加行」的起碼條件，是要每個「加行」做滿十萬遍，這是實修一切密法之前，所必須具備的重要基礎。否則沒有了這些基礎，而胡亂修習「密法」，行者將會面對重重的障礙！

本會有見及當今之修行者，往往是障礙及困難重重，但又不知為何會如此？故現在特別開設此一課程，為的是針對及糾正現今修行之歪風，以便有志於進一步想踏實修行、與及「由顯入密」的進階者，有所遵循。更希望使到更多的現代修行人，能以「正知正見」去實踐著本師釋迦牟尼佛及「藏傳佛教」始祖蓮花生大士所顯示給世人，有關「見、修、行、果」之菩提大道，最終能夠「自利利他、自覺覺他、覺行圓滿」，有厚望焉！





教授者

依怙主夏札(戚操)生紀多傑法王親筆書函認證

漢地演密教者·福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人

移喜泰賢金剛上師

美國俄立岡州立大學榮譽文學士、史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士

漢地演密教者·福德法幢劉銳之金剛上師之親傳

黎閣尊阿哈嗎咁俾

費用全免

日期及參加資格

第一堂 : 2010年01月10日	星期日	下午3:00pm
第二堂 : 2010年02月07日	星期日	下午3:00pm
第三堂 : 2010年03月14日	星期日	下午3:00pm
第四堂 : 2010年04月11日	星期日	下午3:00pm
第五堂 : 2010年05月09日	星期日	下午3:00pm
第六堂 : 2010年06月27日	星期日	下午3:00pm
第七堂 : 2010年07月11日	星期日	下午3:00pm
第八堂 : 2010年08月15日	星期日	下午3:00pm
第九堂 : 2010年09月12日	星期日	下午3:00pm
第十堂 : 2010年10月24日	星期日	下午3:00pm
第十一堂 : 2010年11月21日	星期日	下午3:00pm

課程安排

1. 3:00pm-4:30pm 錄影播放及講解：任何「因乘」或「果乘」會員，均可參加。
 2. 4:30pm-5:30pm 「生命的終極關愛」講座：「如何協助臨終病者」
 3. 5:30pm-6:00pm 傳授教法及接見「因乘會員」

地點

本會柴灣會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F

參加辦法

只限會員參加，請填寫下列表格寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F，敦珠佛學會收」，或者傳真至31571144，亦可致電25583680登記，即可參加。

姓名 : _____ 聯絡電話 : _____

會員類別：因乘會員/果乘會員

註：在講座當日中午十二時，如天文台仍懸掛八號或以上颱風訊號，紅或黑色暴雨訊號，該日之課程將會取消，順延至下一堂繼續。

敦珠佛學會國際有限公司
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong

電話：(852) 2558 3680

傳真 : (852) 3157 1144

網址：<http://www.dudjomba.org.hk>

電子郵件：info@dudjomba.org.hk

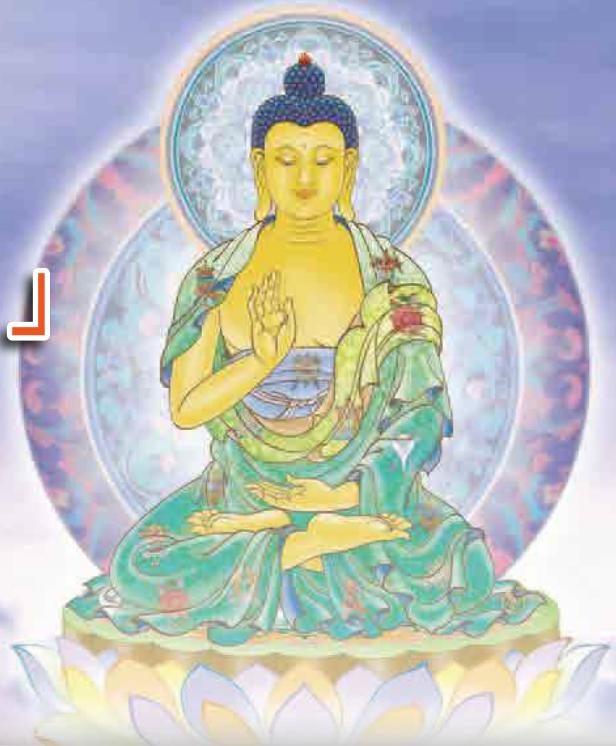


「生命的終極關愛」

講 座

如何協助臨終病者

粵語講授



佛教對「死亡」方方面面所著的筆墨比其他宗教多出很多。佛教認為「死亡」只是一期生命存在的終結。在獲得解脫前，有情會不斷地在生死間輪迴。**當一期生命告終，亡者在臨終一刻時的心理狀態，將會影響到下一期投生的界別。**例如亡者懷著怨憤或痛苦離逝，投生惡道的機會便會增加。因此佛教比其他宗教更為重視「死亡」，特別是臨終一刻，其來有自，並非一般的單純良好願望，讓亡者平安地逝世而已。

如何面對「死亡」，以至如何協助自己在走到人生最後一刻的時候，得到最佳的終極關愛，既令自己充滿信心及尊嚴地進入生命的另一階段，亦令至親及朋友可以在傷痛中釋懷，這是一門極大的學問，亦是**移喜泰賢金剛上師現今最欲為無盡有情眾生貢獻的心願**。

為了實踐此等理念，「敦珠佛學會」在10年前（1998年1月）於香港成立；在3年前（2006年1月）出版「蓮花海」雙月刊；在1年前（2008年6月），移喜泰賢金剛上師委派四名具學士或碩士學歷，甚至是執業西醫的弟子，前往進修由香港中文大學舉辦的「紓緩關顧學士後文憑」課程(Postgraduate Diploma in End-of-Life Care)。

由於這四名弟子的「菩提心」及「尊師重道」的品格，現在他們都順利畢業了，並且願意在未來的日子裏，**將這些寶貴的知識與每一位有興趣的眾生一同分享**。以下的講者，均為移喜泰賢金剛上師的忠誠弟子，並且被認可為適合講授此課程的講者。此講座的內容十分廣泛及實用，將會對每一位眾生都有所裨益。

講者簡介：

1. 啟悟旺迦(法名) -- 大學畢業於台灣輔仁大學，獲取經濟系學士學位，並以獎學金入讀美國紐約市立大學-柏魯克分校的MBA財務碩士課程。取得碩士學位後回港，曾任職於投資銀行、基金管理公司及證券公司，並從事投資分析、基金管理及企業融資等業務，現為一中資金融集團的副總裁。最新取得香港中文大學紓緩關顧學士後文憑，以最優異 (Distinction) 的成績畢業，並且取得Best Student in Overall Academic Results 獎狀。
2. 持成丹增(法名) -- 香港浸會學院物理學文憑、美國新墨西哥理工學院理學碩士(地球物理)、英國皇家數學學院文憑、及香港中文大學紓緩關顧學士後文憑。多年來均從事有關醫療設備之業務，曾任職跨國醫療設備公司亞太區總經理，現在中、港兩地經營醫療設備業務。
3. 生紀南蛟(法名) -- 註冊西醫，執業約二十年。簡歷：香港醫學會延續醫學進修證書、香港中文大學紓緩關顧學士後文憑、香港中文大學家庭醫學文憑、香港中文大學內科醫學文憑、香港大學社區精神醫學深造文憑、香港中文大學職業醫學文憑、愛爾蘭皇家醫學院小兒科文憑、香港中文大學內外全科醫學士、香港浸會大學企業管治及董事學碩士、NLP合格執行師 (Neuro Linguistic-Language Programming 神經語言程式學)。

4. 移喜佐瑪(法名) -- 香港理工與香港管理專業協會之企業管理進修文憑、澳門東亞大學工商管理碩士、澳洲麥克里大學文學碩士、及香港中文大學紓緩關顧學士後文憑。現時已退休，退休前是一位公務員，曾於多個政府部門服務，從事多種管理工作。

5. 多傑札西(法名) -- 普通科註冊護士、精神科註冊護士、寧養護理學證書，曾於瑪嘉烈、屯門醫院內、外、骨、老人科工作多年。由1993年開始至今共16年，於沙田醫院腫瘤寧養科任護士長，對於如何關顧長期病患者及其家眷，有豐富的實戰經驗。

費用全免

日期

第一堂：	2009年9月6日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第二堂：	2009年10月18日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第三堂：	2009年11月8日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第四堂：	2009年12月6日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第五堂：	2010年1月10日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第六堂：	2010年2月7日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第七堂：	2010年3月14日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第八堂：	2010年4月11日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第九堂：	2010年5月9日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十堂：	2010年6月27日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十一堂：	2010年7月11日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十二堂：	2010年8月15日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十三堂：	2010年9月12日	星期日	下午4:30pm-5:30pm
第十四堂：	2010年10月24日	星期日	下午4:30pm-5:30pm

地點

本會柴灣會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F

參加辦法

只限會員參加，請填寫下列表格寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F，敦珠佛學會收」，或者傳真至3157 1144，亦可致電25583680登記，即可參加。已填寫參加「四加行」講座之會員，無須重複填寫及報名。

姓名：_____ 聯絡電話：_____

會員類別：因乘會員/果乘會員

註：

在講座當日中午十二時，如天文台仍懸掛八號或以上颱風訊號，紅或黑色暴雨訊號，該日之課程將會取消，順延至下一堂繼續。

敦珠佛學會國際有限公司 **電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144**
通訊地址：香港柴灣常安街77號發達中心4樓
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong 網址：<http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件：info@dudjomba.org.hk

經幡風馬的功德



懸掛於本會會址內之經幡

「經幡」的藏文名稱為「風馬」（藏音「隆他」Lungta），是「密乘」用以「除障、開顯智慧、祈福、迴向功德」的一種善巧法門，可以對治業緣上的障礙。

分「紙風馬」及「布風馬」兩種，將「諸佛、菩薩、本尊」的「陀羅尼」（即「經文及咒語」），配以「摩尼寶（即「如意寶珠」）」、「寶馬」等圖案，書寫及印製在布上或紙上，懸掛或散播於山林、家宅、寺院…等多風處，隨風飄逸，尤如風中之馬，迅速帶走惡障，轉運帶來善緣，加持之力，乘風遍及所到之處，「風馬」之名由此而起。

由於「風馬」可以令十方一切眾生得蒙《佛法》之加持，眾善凝聚，因此懸掛或散播「經幡」，可以積聚無盡之善業功德，更可以迴向所祈願的人，令他們增長現世的福運。若遇惡緣障礙現前糾纏，亦得以重業輕報。

故此以「大悲心」，為利眾生而施放「風馬」，其福德無可估量。依照傳統方式，流年運勢差者，可藉由施放「相等於」（或多於）自己歲數的「風馬」，然後迴向祈福，可以增長福運，令事業順遂、所願成辦。

「風馬」的表義是「無畏的信心」，中央「寶馬」背馱一組三件的莊嚴寶飾代表「佛、法、僧」三寶。「經幡」的五種色彩，代表「五方佛」及「五大元素」（地、水、火、風、空），寓意五行循環往復，生命經久不息。「經幡」的四角印有「四瑞獸」及「三降諍獸」的形相或名字。「四瑞獸」中的「大鵬鳥」代表智慧、「龍」代表力量、「獅」代表無畏喜、「虎」代表信心。「三降諍獸」則表義和合共處的精神。

因此「藏傳佛教」認為，「風馬」是溝通世俗與靈界的通用媒介。在深層的意義上，「風馬」代表人的氣數和運道，或者五行。所以在靈氣聚集之處，例如神山、聖湖、廟宇、佛堂等，掛置印有「經文」和祈求護佑等願望的「風馬」，隨風吹送，有利於願望的傳達和實現。喜慶時張掛「風馬」，可祈求「天、地、人、畜」吉祥和諧；新帳、建屋、入伙時張掛「風馬」，可以驅災、避禍、求平安；親友遇障、有病、臨危時，張掛「風馬」，可以祈求解障脫險；山河路口張掛「風馬」，可望舟車無礙；殮葬時張掛「風馬」，可以為亡靈積聚福德，寄託哀思；修行或閉關時張掛「風馬」，可以高速增長智慧、提高悟性、祈請護持等等。

為方便信眾祈願，本會特別在會址內為信眾掛置及加持「經幡」，歡迎隨喜功德。

付款辦法

(1) 香港及海外

□ 支票：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
□ 直接存款：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。



綠度母經幡
(所求疾速圓滿)



蓮師心咒旗幡
(一切所求如願)



蓮師如意成就壇城
經幡(除障如願)



四臂觀音心咒旗幡



長壽佛經幡
(增長壽命)



格薩爾王護法經幡
(護持世出世法)



蓮師經幡



六字大明咒旗幡



金剛薩 經幡
(消除業障)



文殊菩薩經幡
(增長智慧)



文殊(智)、觀音(仁)
、金剛手(勇)三依怙
經幡



咕嚕咕咧佛母經幡
(增加人緣)



藥師佛經幡
(消災延壽)



風馬

掛經幡表格 (若果表格不足夠填寫，煩請用紙依照格式填寫寄回本會，謝謝！)

數目	迴向姓名及願望 <small>「經幡」之上會寫上 迴向姓名及願望(15個字以內)</small>	經幡類別 <small>懸掛期滿之「經幡」本會代為火化</small>	掛經幡月份 <small>(請刪去不適用者) ，捐款\$500贈送 「於本會會址掛 經幡三個月」，</small>	銀碼	合計
		<input type="checkbox"/> 六字大明咒旗幡 <input type="checkbox"/> 蓮師心咒旗幡 <input type="checkbox"/> 文殊(智)、觀音(仁)、金剛手(勇)三依怙經幡 <input type="checkbox"/> 金剛薩埵經幡 <input type="checkbox"/> 長壽佛經幡 <input type="checkbox"/> 藥師佛經幡 <input type="checkbox"/> 咕嚕咕咧佛母經幡 <input type="checkbox"/> 文殊菩薩經幡 <input type="checkbox"/> 格薩爾王護法經幡 <input type="checkbox"/> 五色風馬(流年除障祈福用，五色當一張計) <input type="checkbox"/> 蓮師經幡(有五色，每色當一張計) <small>選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福緣) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意)</small> <input type="checkbox"/> 四臂觀音心咒旗幡(有五色，每色當一張計) <small>選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福緣) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意)</small> <input type="checkbox"/> 綠度母經幡(有五色，每色當一張計) <small>選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福緣) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意)</small> <input type="checkbox"/> 蓮師如意成就壇城(有五色，每色當一張計) <small>選擇 <input type="checkbox"/> 白(息災) <input type="checkbox"/> 藍(健康) <input type="checkbox"/> 黃(福緣) <input type="checkbox"/> 紅(長壽) <input type="checkbox"/> 綠(如意)</small>	<small>掛經幡月份(農曆)</small> <input type="checkbox"/> 正月 -- 三月 <input type="checkbox"/> 四月 -- 六月 <input type="checkbox"/> 七月 -- 九月 <input type="checkbox"/> 十月 -- 十二月	<small>_____張經幡 x \$500</small>	\$
總計 TOTAL					\$

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

酬恩祈福許願如意寶樹

為滿足世間各種不同之需要及請求，本會特別準備了一棵「祈福許願如意寶樹」，供善信掛上各別的「祈福許願願詞」。此「祈福許願如意寶樹」已由本會上師「移喜泰賢金剛上師」修持「供燈儀軌」祝禱及開光加持，祈願所有掛在樹上之「祈福許願願詞」均能如願，並且會祈請眾「上師、本尊、空行、護法」為各位之祈願作加持之助力。

如果各位想在「祈福許願如意寶樹」上掛上個人或親友之「祈福許願願詞」，可以填寫下列表格寄回本會，由本會之義務工作者將閣下之願詞放入「祈福寶串」之特別紅封之內，祈福許願者之姓名則寫在紅封之上，再掛在「祈福許願如意寶樹」之上。每一「祈福寶串」最長的懸掛時間為三個月，每月均會由本會上師「移喜泰賢金剛上師」修持法要加持。每逢農曆季尾日，本會之義務工作者會將閣下之「祈福寶串」火化，圓滿所求。

各善信之捐款，將用作本會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作免稅憑證。



每一串「**祈福寶串**」均以一尊佛作加持，請閣下選擇，並請將願詞填在方格內：

- 蓮花生大士** - 求修行成就及加持
 - 金剛薩埵** - 去除一切障礙、懾除業障
 - 釋迦牟尼佛** - 求佛緣
 - 千手千眼觀音** - 求一切救護
 - 阿彌陀佛** - 求往生淨土
 - 廿一度母** - 求一切世間及出世間之事業成功
 - 長壽佛** - 求長壽
 - 藥師佛** - 求健康
 - 大白傘蓋佛母** - 求避開一切意外凶險及橫禍
 - 咕嚕咕叻** - 懷愛：求一切感情及得人喜愛
 - 蓮師財神** - 求財
 - 文武百尊** - 特別為已逝之「先人」祈福許願用
 - 文殊菩薩** - 增長智慧，讀書聰明及孝順，無論事業抑或學業均可成績優異，以智慧善巧地處理一切事務及人生。

願詞便條：

收據姓名：_____ 電話：_____

捐款HK\$300/NT\$1,200，送「祈福寶串」一串，合共 _____ 串 x HK\$300/NT\$1,200 = \$ _____

地址：_____

(每一串「祈福寶串」，請填寫一張願詞便條，多過一串「祈福寶串」，可以影印此表格填寫願詞便條及選擇那一尊佛。劃綫支票抬頭「敦珠佛學會國際有限公司」，寄「香港柴灣常安街77號發達中心4/F」，「敦珠佛學會」收。或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：004-579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852) 3157 1144，或者寄回本會。查詢電話：(852) 2558 3680或者電郵至info@dudjomba.org.hk。香港匯豐銀行之匯款編碼（Swift Code）：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 戶名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited

台灣付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱，台灣電話：0989273163。台幣計算方法：港幣 x 4倍。

全彩
印刷

依怙主 敦珠(智者移喜多傑)法王及
依怙主 夏札(威操生紀多傑)法王之開示
(藏文著作及英譯文本暨圖片集)

免費
贈閱

索取方法：

全書共100頁

1. 請填寫下列表格，每一處地址只可免費贈閱一本，圖書館及團體則可免費贈閱兩本（數量有限，先到先得，送完即止。）

姓名：_____ 電話：_____ 電郵：_____
地址：_____

2. 郵費：

本港 HK\$10/每本 外國（只提供平郵）US\$4/每本

3. 郵費付款方法：

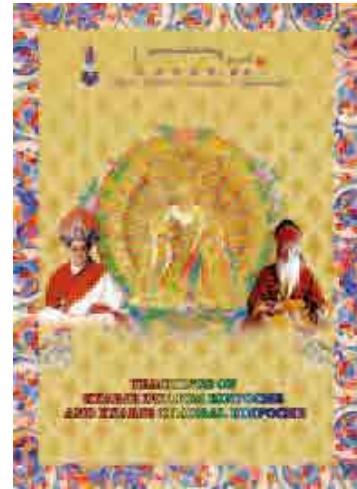
(1) 香港及海外

支票：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街 77 號發達中心 4/F，海外只收銀行本票

直接存款：香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至 info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」（銀行代號 012）仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台灣台北市 105 南京東路四段 171 號 12F 之 4」敦珠佛學會收，或請傳真至 (02) 6601-4880。如有相關問題，敬請電郵 info@dudjomba.org.hk 信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4 倍。



**Teachings of Kyabje Dudjom Rinpoche & Kyabje Chadral Rinpoche
(Tibetan Writings with English Translations and Photos)**

Free of Charge for Distribution - Full Colors

100 Pages

Please Fill in the Following Form in Asking for a Free Copy (Libraries & Organizations -- Two Copies. As Limited Copies Are Available, First Come First Serve):

Name: _____ Phone: _____ Email: _____

Address: _____

Postage: Local: HK\$10/ copy Overseas: US\$4/copy (only seamail)

Methods of Payments for Postage:

(1) Hong Kong and Overseas

Please fill in the following form with an international bank draft addressed to "Dudjom Buddhist Association International Limited" and send it to 4/F, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chaiwan, Hong Kong;
OR

Deposit to Bank (Hong Kong Bank A/C No : 004-579-2-006529).

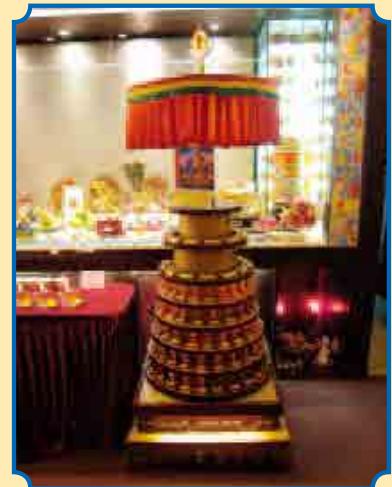
After which, please send the deposit slip and the filled-in form to our address, or fax them to (852) 31571144. Phone for enquiry: (852) 25583680. Or Email to info@dudjomba.org.hk. For remittance of donations through banks, use the Swift Code : "HSBCHKHHHKH" Bank Address : The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. A/C Name: Dudjom Buddhist Association International Limited.

(2) Taiwan

Please remit the amounts to the "Taipei Fubon Bank" (Bank Code No. 012) in the name of "Law Mei Ling" with Account No. 704210605166. Photocopies of remittance slips, together with the "Form for Donations, Subscriptions & Mail Orders" can either be mailed directly to "12F - 4, No.171, Nan Jing East Road, Sec.4, Taipei, Taiwan." of the Dudjom Buddhist Association, or be faxed to (02) 6601-4880. If there are any enquiries, please send your emails to info@dudjomba.org.hk. Tel : 0989273163. For calculation purpose, HK\$1 is equivalent to NT\$4.

2010年度全年祈福延壽牌位

長壽、健康、如意、吉祥、避劫、息災、增福，是一切眾生的深切祈願。本會特別設置一座寶塔，置放各善信之「長壽祈福」永遠名位及年度名位，供奉於本會之佛壇前，接受諸佛菩薩的不斷持續加持，以及接受本會一切法會及講座所迴向之功德。



此名位之功德及特點：

1. 名位永遠供奉或每年度供奉：
 - A) 永遠名位：即使「名位功德主」離世，其「名位」亦會轉移至「往生淨土蓮座塔」內供奉，仍然繼續接收諸佛菩薩的不斷持續加持，以及接受本會一切法會及講座所迴向之功德。各親友亦可預約時間前來本會拜佛。
 - B) 年度名位：每年由1月1日開始「上位」供奉，直至該年年底12月31日止。中途加入者，可以用「月計」的比例減收「捐款額」。
2. 每月法會「誦名迴向」加持及祝福：本會每月均會舉行「誦戒懺悔除罪法會」(布薩)，此「法會」之功德可以令眾生「多生多世」所積聚的「惡業」(不利的惡緣)逐漸消除，並且因「誦戒」之功德而得以諸事順暢，障礙消除，達到「長壽、健康、如意、吉祥、避劫、息災、增福」的目標。於此「法會」內，本會「上師」會親自修法迴向此「法會」之諸功德予各位「名位功德主」，令各位「名位功德主」永遠不斷獲得增益除障。

歡迎各位善信為自己及各眷屬至親，永遠增福除障，以盡心思護念之情。

2010年度全年「往生淨土」蓮座名位



死後能否得到適當的保障，以免除突如其來的驚嚇與障礙；能否尋覓一處安居之所，以免除飄忽不定的無依無靠；能否不斷接受功德及減輕罪業，以增加「往生淨土」或投生善處之機會；是所有死者家屬，以至死者本人，所最關心及最值得關注的問題。

本會特別設置一座寶塔，置放各善信之「往生淨土」蓮座永遠名位，供奉於本會之壇城「中陰文武百尊」前，接受諸佛菩薩的不斷持續加持，以及接受本會之素食供品祭祀，例如花、果、珍珠寶石供杯、素食、香、蓮花燈等，與及一切法會及講座所迴向之功德。



此名位之功德及特點：

1. 名位永遠供奉或每年度供奉：
 - A) 永遠名位：此名位有如一個發射站，令亡者不斷接收諸佛菩薩的持續加持，以及接受本會一切供品祭祀及法會、講座所迴向之功德。此名位亦有如一個「死後至投生前過渡期」的暫時及安全之居所，令亡者在不斷接收諸佛菩薩的持續加持及本會迴向之各類功德後，累積至足以投生善處或「往生淨土」。無論你的至親是否已經轉世投生，抑或已離世很多年，此名位的作用仍然好像發射站一樣令他們可以接收諸佛菩薩的持續加持，以及接受本會一切供品祭祀及法會、講座所迴向之功德。各親友亦可預約時間前來本會拜祭。
 - B) 年度名位：每年由1月1日開始「上位」供奉，直至該年年底12月31日止。中途加入者，可以用「月計」的比例減收「捐款額」。
2. 每月法會「誦名迴向」加持及祝福：本會每月均會舉行「誦戒懺悔除罪法會」(布薩)，此「法會」之功德可以令眾生「多生多世」所積聚的「惡業」(不利的惡緣)逐漸消除，並且因「誦戒」之功德而令惡緣及障礙消除，達到「增福往生善處或淨土」的目標。於此「法會」內，本會「上師」會親自修法誦名迴向此「法會」之諸功德予各位「蓮座名位」，令各位「名位功德主」永遠不斷獲得增益除障。

世間的障礙有很多種，由於眷屬與至親擁有血緣關係，即使有人去世，其「心念」與精神上之互相影響，是仍然存在的。所以如果已去世的親友，得到舒適的環境及安置，將會令在世的親友，無論在世間的事情，抑或心靈上的障礙，都會得以減少或消除。歡迎各位善信為自己及各眷屬至親，永遠增福除障，以盡心思護念之意。

歡迎各位善信為自己及各眷屬至親， 永遠增福除障，以盡心思護念之情。

捐助及致送名位表格

數目	種類（請加✓號）	名位姓名	捐款銀碼	總數
1	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 <small>(凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)</small>	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____ x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
2	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 <small>(凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)</small>	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____ x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
3	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 <small>(凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)</small>	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____ x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
4	<input type="checkbox"/> A. 永遠長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> B. 2010年度長壽祈福名位 <input type="checkbox"/> C. 永遠蓮座名位 <input type="checkbox"/> D. 2010年度蓮座名位 <small>(凡以自動轉帳之「月供」形式捐助本會\$500或以上者八折優惠)</small>	1. _____ 2. _____ 3. _____	A) 及 C) 永遠細牌位港幣5萬、台幣20萬 / 永遠大牌位港幣15萬、台幣60萬 B) 及 D) 年度細牌位港幣2000、台幣8000 / 年度大牌位港幣5000、台幣2萬	港幣/台幣 _____ x _____位 合共 港幣/台幣 _____元
TOTAL 總捐款額				

註：如果供奉「XXX之冤親債主」或「XXX之所食所殺眾生」名位，等於設立一個大型屋邨安置「多生多世」尚未投生之所有冤親債主，及設立一個發射台，迴向所有功德予已投生或未投生之所有冤親債主。如此可以快速償還欠債及解除怨恨，令自己之惡業及惡緣逐漸減少，諸事順暢。

香港及海外付款方法：

- **支票**：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
- **直接存款**：香港匯豐銀行 「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

台灣付款方法：

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____



「密宗」實修訓練營

「臨終訣要」與「救度精華」 實修集訓 — 初階

粵語講授

「死亡」並非單純現世肉身的結束，而是生命的延續與重生。而生命的意義，就是如何在生前學習及提升生命的精神領域，逐漸擺脫一切有形與無形的束縛，讓「心靈」充滿「無拘無束的自由、有效的精神力量、正確的往生方向、正確而全面的認知」，以應付「臨終的關鍵期、死後世界的多變與危機」，令「生命的延續與重生」不會在「無知與迷失」的情況下，不由自主地投生於恐怖的惡道。

究竟如何方可令自己充滿力量及把握以應付「投生的危機」，以至脫離輪迴「引力」的無形束縛呢？答案是要好像「走火警」一樣進行「實習、模擬演習」。

「密宗」在這一方面的訓練，最為具力及有效。馳名於世界的《西藏度亡經》只是其中之一的講解，「密宗」還有其它的實際訓練加以配合，方可令自己充滿力量及把握，以應付死亡時遇到的「生命最大轉捩點」。

「敦珠佛學會」特別開辦這個「實修集訓」，目的正為救助有志應付「投生的危機」，以至脫離輪迴「引力」束縛的修行人而設，令他們不是只知片面的有關知識，而是通過「實習、模擬演習」後，得到真正具力的、具體的把握。這個「實修集訓」分為幾個階段的教授，將會逐層深入地鞏固修行者的應變能力，與一般的單向式背誦「儀軌」，有很大的不同之處。

教授者

依怙主 夏札(戚操)生紀多傑法王親筆書函認證

漢地演密教者 • 福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人

移喜泰賢金剛上師

(美國俄立岡州立大學榮譽文學士、史丹福大學文學碩士，英國諾定咸大學哲學博士)

漢地演密教者 • 福德法幢劉銳之金剛上師之親傳

啤嗎哈尊阿闍黎



移喜泰賢金剛上師主持法會

日期及參加資格

只限「果乘會員」申請，每次集訓內容均為延續的教授，各不相同。

初階

第三次集訓(2日1夜)：日期及地點個別通知合格者

中階

第二次集訓(3日2夜)：日期及地點個別通知合格者

參加辦法

請填寫下列表格寄回「香港柴灣常安街77號發達中心4/F，敦珠佛學會收」，或者傳真至31571144，亦可致電25583680登記（只限「果乘會員」申請）。接受申請之截止日期為每次集訓前15日。申請是否會被接納，將會在每次集訓前7日通知。

姓名：_____

聯絡電話：_____

註：

在集訓當日四時，如天文台仍懸掛八號或以上颱風訊號，紅或黑色暴雨訊號，該日之集訓課程將會取消，順延至下一次集訓再繼續。

查詢電話：(852)25583680

Email: info@dudjomba.org.hk

Fax: (852)31571144

Website: <http://www.dudjomba.org.hk>



按標題可到內文

中文版：

生死的奧秘：瀕死體驗的意義(二十九)

啤嗎哈尊阿闍黎

22-29

臨終者及陪伴者感到迷茫及不知所措的個案
引導臨終者及其陪伴親友情緒的重要性
「臨終景象」與「意識轉換」

智慧的運用：智慧的修行方向(二十九)

啤嗎哈尊阿闍黎

30-38

如何佈下天羅地網式的保護
持誦「佛名號」之「攝心、入定」訓練及連繫諸佛
由「心力」生起之「能量保護網」

普傳《佛說佛名經》卷第一

移喜泰賢金剛上師

祖師傳記：蓮師八變(七)之 問嗎森巴華(22)

移喜泰賢金剛上師

39-43

法之精華：「一切唯心造」(一)

啤嗎哈尊阿闍黎主講 眾弟子筆錄

44-45

佛菩薩的功德：「藥師佛」的奇妙功德 (14)

啤嗎旺迦

46-47

聖地巡禮：七葉窟(2)

生紀札西

48-52

生命的終極關愛：臨終關顧系列 (5) 癌症病人的寧養護理(1)

多傑札西

53-55

印經的功德

敦珠佛學會

56-57

敦珠佛學會出品廣告

58-61

請購各期「蓮花海」表格

63-66

「蓮花海」雙月刊之「港台澳」各大代售處

67-68

英文版：

The Profound Abstruseness of Life and Death: The Meaning of Near-Death Experiences (29)

by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Simon S.H. Tang 69-77

A Case of a Dying Person and Her Caretaker Being Confused and Disoriented

The Importance in Guiding the Emotions of a Dying Person and the Caregivers

"Scenes at the Moment of Death" and "Transformation of Consciousness"

The Application of Wisdom: The Wisdom in Directing One's Dharma Practice (29)

by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Byron K.K. Yiu 78-95

How To Set Up An All-Rounded Protection Shield

Training One's "Mental Concentration & Meditation" Via the Recitation of "Buddhas' Names" To Make Contacts with All Buddhas

"Mental Strength" Generates "Energy Protective Net"

"Everything Comes from the Mind" (1)

by Vajra Acharya Pema Lhadren, translated by Anne W.M. Chow 96-99

The Ultimate Love & Care of Life: End-of-Life Care (5)

by Dorje Drasi

100-104

瀕死體驗

的意義(二十九)

啤嗎哈尊阿闍梨



- 臨終者及陪伴者感到迷茫及不知所措的個案
- 引導臨終者及其陪伴親友情緒的重要性
- 「臨終景象」與「意識轉換」

前文提要

不同的「臨終景象」與不同的形成原因

「臨終景象」依其產生的「主因」與「助緣」之不同，可以大致分為下列幾種：

1. 「四大分離」 — 「主因」：由內在的「意識」及「潛意識」（包含一切記憶），與「助緣」：外在環境的「四大分離」配合而形成的「臨終景象」（請參看「蓮花海」第8及20期「瀕死體驗的意義」一文）
2. 「腦內啡肽」—「主因」：由內在的「意識」及「潛意識」，與「助緣」：外在環境的「腦內啡肽」配合而形成的「臨終景象」（請參看「蓮花海」第21期「瀕死體驗的意義」一文）
3. 「業力」—「主因」：由內在的「意識」及「潛意識」，與「助緣」：外在環境的「業力」配合而形成的「臨終景象」一分兩種：

- 1.) 好的 — 因a.善報（請參看「蓮花海」第21期「瀕死體驗的意義」一文）
b. 自身修行之力而形成。（請參看「蓮花海」第22期「瀕死體驗的意義」一文）
- 2.) 壞的一因a.惡報、b.冤親債主索償之力而形成。（請參看「蓮花海」第23期「瀕死體驗的意義」一文）

跟據調查記錄，大部份臨終者見到的景象都涉及

1. 保護者或仇家：好的 — 見到已逝去的親人或友人、不知名的保護者、神或佛來迎接
壞的 — 被一群惡形惡相的人或獸圍困、與一群面目迷茫的眾生為伍或同行
2. 陌生的地方：好的 — 見到亭臺樓閣、花田、河川、光芒的地帶、鄉鎮或城市
壞的 — 見到荒野、森林、黑暗、地洞、地獄

3. 凌亂而無法清晰記憶的事物

究竟佛教，如何評論這些現象呢？佛教說人死後會在七七四十九日內正式投生，為甚麼臨終者還會見到已死去多年的親友來迎接呢？這些已死去多年的親友為甚麼還未投生呢？他們的顯現，究竟是臨終者的幻覺？抑或是真的呢？還有其他原因嗎？那些陌生的地方，是否就是將要投生的地方呢？有什麼情況，會令臨終者的正常投生受到更差的拖累呢？有什麼方法可以幫助亡者避開苦難，提升投生的地方呢？

臨終者及陪伴者感到迷茫及不知所措的個案

當任何人面臨死亡的時候，有**幾方面的問題**將會產生。一方面是臨終者應如何作好心理及生理的準備，另一方面則是臨終者的親友，應如何陪伴及照顧臨終者的精神及身體所需。而臨終者的親友所承受的壓力及情緒的疏導，亦不容忽視。

要懂得處理以上的問題，首先要了解邁向死亡的**五個階段及其中的表徵**，方可正確地協助臨終者順利過渡此一人生的最大轉捩點，與及讓自己**從喪失親友的哀慟中釋懷**。很多陪伴及照顧臨終者的人，最大的困難是不知道如何與臨終者溝通，方可協助臨終者得到最佳的精神及身體需要。如何協助臨終者才是最正確及恰當的做法呢？如何協助臨終者才不會令自己覺得有負於他或她呢？你會否在親友離世後，不斷的自責，發現自己有說不清的照顧不周、或者未及暢所欲言呢？要做到「於心無愧」，甚至有「一切無憾」的感覺，可以說是一種學問。

生命的終結，代表「意識」的轉變。由「意識」即將從被困的物質中準備脫離，直至正式從束縛式的肉體中解脫而出，大約分五個階段，也是**陪伴及照顧臨終者的人必須認識**的「邁向死亡之五個階段」。



為什麼要認識這五個階段的「意識轉變」呢？因為這五個階段的「意識轉變」，正深深地影響着臨終者及其陪伴親友的情緒及精神路向，因此**必須了解及掌握**。下面的案例，正好說明這一點。

個案三十三：

大約在2004年，一位患了末期子宮頸癌的病人，剛經歷了一次失敗的大型手術。身體上的衰敗與痛楚，卻遠遠不及心靈上所帶給她的痛苦。無際的失落感、極端的挫敗感、洶湧的憤怒感、與頹然的無助感，令一向任性的她，變得更加**不可理喻、脾氣暴燥**。她不斷的問，為甚麼是我？為甚麼我必須死？甚至憤怒地說：「我不要死！」

這些心態，到最後令自己陷入極端的恐懼，引致在醫院裏失常的大叫大喊。無論家人待她如何的好，如何遷就她，她都有一大堆的不滿。有時她說見到光、有時說見到一幅美麗景象、有時卻暴跳如雷地衝向窗口要自殺、有時是滿口的咒罵。

她從前是信佛的，以往的修行時斷時續，愛理不理的，加上「上師」已離世，因此修行功課都已生疏得很。在手術失敗後，她應姊姊的勸喻皈依了修持密宗紅

教的「上師」，移喜泰賢金剛上師及啤嗎哈尊阿闍黎。但身心的疲累已無法令她重拾修行的心，只祈望得到「加持」。剛剛皈依，還未及受法，就已經因病重而再一次入住醫院。由於她對「上師」具有信心，即使她在醫院裏如何的暴跳如雷，只要一接到我的問候電話，都會平靜下來，醉心的聽著我的鼓勵軟語。

她每次一接到我的問候電話，都會歡天喜地的說：「你知道嗎？我無法控制我自己，我的心，好像掉進一個無底的黑洞，我拼命地向空中抓，希望抓到支柱，卻什麼也抓不到。但不知為甚麼，我只要一接到你的電話，聽到你的聲音，就會整個人都「定」下來，甚麼都不怕，我可以因此而回復平靜。我每天都等着你的電話，你可以每天都給我一個電話嗎？」

我回答她：「我很忙，真的很忙，可能有時會停一兩天不給你電話，請你體諒！」有一次，她想自殺，碰巧我又來電話問候，她很激動的說：「啊！天啊！實



在太及時了，太珍貴了，我等得很辛苦啊！」每一次我開導她，她都只是靜靜的聽着，唯唯諾諾的，只喜歡聽，不喜歡說。可惜我沒有太多的時間開導她，每次都很匆忙的完結。一段日子後，碰巧我忙得不可開交的時段，停了幾天的電話問候，就在這段時間，她陷入了失控的狀態。

不懂得「邁向死亡之五個階段」的家人，由於不懂得協助她疏導情緒及引導她的「意識」作出轉變，令情況日益失控。她的其他家人都以為她著了魔，急急地想找人驅魔，卻愈幫愈忙。由於她的行為對其他病人造成騷擾，結果被醫院送入「精神病科」。她的姊姊懇請我們為她修法祈禱，令她可以搬出「精神病科」，因為那裏的環境，實在太差了。

由於「精神病科」不容許聽電話，而且每天只可以容許兩人探病，她無法再聽到我的勸勉，也由於那裏的環境實在太差，令一向任性的她清醒過來，願意聽取其他親友的意見，希望藉此搬離「精神病科」。她的姐夫，也是我們的弟子，比較懂得開導及認識「邁向死亡的一些階段」，對她說：「如果你不想死在這麼差的環境，想離開這裏，就要控制你的情緒。」結果她平靜地表現得一如常人，不到一兩天就已經可以轉介到專為末期癌病而設的療養院。她從此不再發脾氣，判若兩人。

移喜泰賢金剛上師和我答應在數天後到療養院去探望她，本來不願進食的她為此而願意進食，專心靜養了幾天，希望以最佳的狀態接受我們的探訪。到我們見到她時，她表現得極為寬容、冷靜、安祥、欣喜，甚至充滿神采。我們對她的授記（即「預言」）、祝福、加持、與教授，她都一一謹記。過了數天，她就在親人的陪伴下，姊姊及姊夫的安慰、帶引及助唸下，非常安祥的離世。她的姊姊及姊夫留意到，她的最後三下呼吸、以至進入死亡的一些表徵，一如我們對《西藏度亡經》及死亡過程的詮釋一樣。當他們親眼目睹而又了解的時候，其感覺是非常震撼的。

由於她姊姊多年來協助敦珠佛學會弘揚佛法的無私貢獻，救助了無數的眾生，移喜泰賢金剛上師因此親自恭請他的「根本上師」：當今最德高望重，被公認為修行證量極高的紅教法王依怙主 夏札（戚操）生紀多傑仁波切為她修「超度法」。由最不幸、到慌亂、甚



至失控；再過渡至冷靜、安祥、自主，甚至得到保護及救助，都有賴於她的「**信心、認清方向、不任性、不恐懼、鎮定、接納教授**」，當然也少不了她姊姊的深厚功德支撐着她，使到她的「主因」（自力）與「助緣」（他力）能夠得以配合，因而安祥地離去。

引導臨終者及其陪伴親友 情緒的重要性

這個個案令我更深切地了解到，照顧病人的陪伴者，尤其是照顧臨終者，必須清楚知道「邁向死亡之五個階段」。當中的「意識轉變」，會令臨終者及陪伴者感到迷茫及不知所措。陪伴者不適當的處理，以至錯誤的言語或開導，會令病者或臨終者的情緒更波動、更混亂，甚至將已在懸崖邊的他或她，正式推落萬劫不復的沉淪深淵。有些病者或臨終者會因此被誤認為患有精神病，被送往易入難出的「精神病院」。有些病者或臨終者會被迷信的家人當成著了魔，胡亂地找人驅魔，結果大都被江湖術士欺騙金錢，將病者或臨終者折磨得更加不似人形，**延誤救治，甚至錯過救治的時間及機會**。

這個個案也令我更深切地了解到，若果修行者不在生前健康的狀態下好好的修行**正確的**佛法及修法、不切實建立與「**真上師**」的互信及良好關係、不學習**實用而全面無漏的「生死教育」**，光光依靠**一點對「上師」的信心**，全情或全程**依賴「加持」**，很容易陷入崩潰的狀態。

「上師」總不能天天都貼身又貼心的跟着你，跟不貼或甩掉了的時候，病者或臨終者會對「上師」產生信心的動搖。由於「上師」的**「加持」傳遞，非常依靠弟子對「上師」的信心有幾高**，否則難以生起**相對的**效應。當弟子對「上師」的信心高的時候，「上師」的一句說話，已足以將弟子從情緒失控的深淵中拯救而出。當弟子對「上師」的信心失落的時候，「上師」說的話都變成「空話」，弟子從「心」底裏對抗着，一步也不

依着走。這種對抗式的「心力」，會令「上師」的救助失敗，毫無作用，或者用處不大。

也可以這樣說，我試圖盡力讓弟子對我產生信心，為的是希望在他們有困難的時候，可以快速地救助他們。畢竟我的時間與精力都**極之有限**，要「四兩撥千斤」地用最快的時間及最有效的方法去救助他們，必須先從平時的日子裏，建立他們對「上師」的信心。若果不成功，我就得花**很大的力氣**才能有效的救助他們，甚至有機會**救助失敗**。或許他們並不明白我的苦心與難處，也或許我**做得不好、有所失誤**，我必須面對，我有失敗的時刻，也有很多局限。這些失敗與局限，曾經令我**很難過、很傷心**的哭起來，也令我從中成長，我必須站起來，**深思**失敗的原因與解決的辦法。

為了突破這些局限，我開辦了十餘堂「顯密實修課程」，將《**西藏度亡經**》裏的死亡過程及救助方法，很詳細地解釋出來。但這只能夠幫助學習佛法的人，甚至只能幫助學習「密宗」的人。為了普及於救助普通無宗教信仰、以至有其他宗教信仰的人，**移喜泰賢金剛上師**與我，和一眾的弟子，成立了「生命提昇慈善基金會」，推行「生死教育」及籌辦「善終醫院」。

無論是病者或臨終者，陪伴者以至一切人類，都十分缺乏這方面的知識，但又忌諱談論以至於逃避這些「不可能避免，在人生中必定會遇上一次或更多次」的「死亡、照顧面臨死亡的人、喪失親友」等事故。這種逃避造成了更多更大的創傷、追悔莫及的內疚，甚至間接地**累死**至親的家人與友愛。「**愛**」**變成「害」**，都只因害怕面對「死亡」及缺乏這方面的知識，到需要運用這方面的知識時，卻又已經站在「死亡」面前，來不及學習，也**不知道要去何處學習**。因此推行「生死教育」，既困難而又**必須進行**。



「臨終景象」與「意識轉換」

「生死教育」的第一課，就是學習「邁向死亡之五個階段」及當中的「意識轉變」情況，因為很實用。當與死亡面對面的時候，什麼「不要傷心、節哀順變、沒事的」等說話，都不及掌握這五個階段的「意識轉變」而順應開導來得更有效與更實際。

人類擁有四種「意識狀態」（請參看「蓮花海」第26期，「智慧的修行方向」一文），分別是：

1. 具塔波（Beta β waves）—日常生活中的「意識狀態」；
2. 阿法波（Alpha α waves）—鬆弛的「意識狀態」，例如進入初階「觀想」或「初步定境」、「精神身」與肉體開始進入緩慢脫離的狀態；
3. 西塔波（Theta θ waves）—進入高階「觀想」或「深層定境」的寧靜「意識狀態」；
4. 德塔波（Delta δ waves）—無夢、深度睡眠的緩慢「意識狀態」；

這些「意識狀態」的轉換，同樣會出現在臨終病者邁向死亡的不同階段，並且深深地影響着臨終病者的「臨終景象」及思維，以至日常生活的行為。對於普通的健康人士而言，上述四種「意識狀態」轉換的程序及分野都會十分有層次、有程序、清晰而明顯。但對於邁向死亡的臨終病者而言，這四種「意識狀態」轉換的程序及分野會十分混亂、不明顯，因而影響着臨終病者的日常行為，令照顧臨終病者的家人及親友感到焦慮不安、懷疑有鬼有魔、懷疑臨終病者患了精神病，種種誤會令家人及親友用錯誤的言語、錯誤的救助方法、或者手足無措的驚慌來照顧臨終病者，而身陷困境的臨終病者就更加雪上加霜、苦上加苦了。

由於普遍的人類都缺乏這方面的知識，因此照顧臨終病者的家人及親友，經常有力不從心及愛莫能助的感覺，甚至有幫倒忙的感覺，在心靈上的痛苦與身體上的疲累，也可能比臨終病者更甚，所承受的壓力也更大。如果事後發現自己的行為有缺失時，那種永難彌補缺失的遺憾，再加上那種無法接受喪失至愛的痛楚，往



往令他們一蹶不振，即使經歷年復年的長時間，仍然無法站起來，走出哀傷的漩渦，甚至以自虐、自殘、自暴自棄、自殺來了結。長陷痛苦的根源，仍在於無法面對，亦繫於對「死亡」的不及早認知。

隨著全球的人口大比例的老化，聽見親友病重或死訊的機會也日益增多，因此「生死教育」的需求也日漸增加。人類們都十分需要了解應付死亡的技巧與方法，也需要學習如何處理哀傷，化哀傷為有益有建設性的「協助臨終者提昇往更佳的精神領域，繼續未來的美好生活」。要具有如此的能力，首先要了解「意識狀態」的轉換。

究竟邁向死亡的不同階段，與當中的「意識狀態轉換」，是如何影響着臨終病者的思維及行為呢？與「臨終景象」的關係是什麼呢？照顧臨終病者的家人及親友應如何順應「意識狀態的轉換」及「臨終景象的轉變」來引導臨終病者的情緒及精神路向呢？「意識狀態的轉換」及「臨終景象的轉變」可以相輔相成嗎？身體的「四大分離」也影響着「意識狀態的轉換」及「臨終景象的轉變」，應如何協助及引導臨終病者解決或減輕這些問題呢？下一期的「蓮花海」將會與各位繼續探討。

由於我的失誤，令上述個案的主角失陷在痛苦的「精神病房」中，謹送上一首詩，向她致歉及悼念，祈願她可以早成佛道：



當我無助的時候，那種失落，有如下墮無底的黑洞，我正瘋狂的抓着虛空！你知道嗎？你了解嗎？

當我驚恐的時候，那種慌亂，有如身處群魔的追纏，我正瘋狂的亂逃亂竄！你會救我嗎？為什麼我看不見你的踪影？

當我的不忿令情緒失控的時候，有如患上歇斯底里的瘋狂，我正瘋顛的狂喊狂叫！你聽到嗎？為什麼我仍未看見你的踪影？

當我痛苦的時候，有如承受千針萬箭的不斷激刺，無處宣洩令我狂吼地不斷咒罵！你快來制止我吧！為什麼我聽不到你的聲音，也無法看見你的踪影？

當我難忍的時候，有如被困囚籠的冤獄者，無語問蒼天，只想著從窗口一古腦兒的衝下去！你在何方啊！衝下去之後，是否就可以看見你呢？

兒啊！當你無助的時候，請不要失落，只要你還有片刻的信心，相信我正在尋求救助你的方法！你將不再失落。我知道你的處境，也了解你的無助，**請原諒我的遲來救助！**

兒啊！當你驚恐的時候，請不要慌亂，只要你有信心，相信我那種不迷信式的教導，你將身處泰境，群魔不復存在！我會救你的！我的教導，就是我的踪影，正陪伴着你！**請相信我對你的關注，與及不離不棄！**

兒啊！當你不忿的時候，請放下對「我並無過錯」的執著。回復冷靜的情緒，正是我對你的期盼！我聽到你的呼喚！也正關心着你！這種殷切的關心，也正是我的踪影，你感覺一下吧，好嗎？**這種關心彷若川流，至今仍未停息，將會永無休止！**

兒啊！當你痛苦的時候，請相信「心」的痛苦，可以通過對「執著」的釋放而消失！**千針萬箭正代表你有千思萬想的「執著」，以「放下一切」代替不斷的咒罵吧！你必可制止你的狂怒，回復我期盼你擁有的寧靜！你聽到我對你殷切期盼的聲音嗎？看見我追着要你聽我勸勉的踪影嗎？**

兒啊！當你難忍的時候，請相信**你本自由**，只因你對自我「執著」，為自己築起如鐵獄般的囚籠，才會被困。請釋放自我，你必可恢復自由！世上並無冤獄，只有「業力」之障。無須問蒼天，只問自己！不要想著「自殺」，「自殺」會令你看不見我的踪影、我的期盼，「自殺」只會令你囚於自我毀滅的牢籠。請相信我必可引導你走出「執著」的囚籠，你是救助的「主因」，我作你的結伴「助緣」。請站起來，我倆同行，好嗎？**感謝你對我的信任，令我無憾！**



..... (待續)

註：

1. 「瀕死體驗的意義（1）」一書現已出版，內容包括「瀕死體驗的意義」1至10期的文章。
2. 「瀕死體驗的意義（2）——臨終要訣與西藏度亡經的精華啟示」一書現已出版，內容包括「瀕死體驗的意義」11至20期的文章。

各期重點提要

第一期

- 生命的真諦
- 濕死體驗
- 濕死體驗研究的歷史
- 「濕死體驗」的共同特質
- 「濕死體驗」的爭論點

第二期

- 生與死的能量連線
- 能量線的奧祕
- 五種超能力

第三期

- 光的奧秘
- 生死出入口的奧祕
- 生死連線的來源

第四期

- 生死關頭的「全能之光」
- 光的來源
- 光的運用
- 「超能力」、「神通」與「證量」

第五期

- 「生死之光」的產生原因
- 「心」的幻象
- 「預言」的真實性

第六期

- 「全知感」與「瞬間前瞻」
- 「預言」與「未來」的真實性
- 不要成為「算命、占卜、預言」的奴隸

第七期

- 無容置疑的「濕死體驗」
- 與「神」同體的「濕死體驗」
- 「包容及適合」全人類的「普遍性宗教」
- 真正的「死亡」，是每一段人生的「極險轉捩點」

第八期

- 死亡的各種階段
- 「肉體」與「精神身」的分離階段
- 「本性」顯露的階段
- 「過渡期」及隨時投生的階段
- 令人震撼的示：死前的景象
- 究竟什麼才是「對題」的「精神提昇訓練」呢？

第九期

- 七分之一的負面「濕死體驗」
- 死後遇見「恐怖境象」的深層意義與「修行的拆解」關係
- 不要低估死後的「恐怖境象」

第十期

- 負面「濕死體驗」的比例
- 「鬼道」的「濕死體驗」
- 「自殺」的成因與後果
- 如何避免進入惡性的「精神領域」
- 對負面「濕死體驗」的誤解
- 矛盾的理論所帶來的後果

第十一期

- 「疑慮與驚恐」的產生原因
- 負面「濕死體驗」的產生原因
- 「主心態與他力」的交錯作用
- 「主力投射與他力投射」的交錯作用
- 「業力網絡」的交錯作用
- 極危險的「投生之門」

第十二期

- 恐怖景象的殺傷力
- 「死後世界」之「能量角力場」
- 「對題」訓練的重要性
- 盲修瞎練的危險
- 生命的意義

第十三期

- 操控一切的「業力」縫
- 死後世界「能量角力」的勝負關鍵
- 以寡敵眾、以制弱的「密乘」修法
- 加強不正確「心力」訓練的危險性
- 盲目及隨便「灌頂」的嚴重後果

第十四期

- 人類未來的幸福所在
- 命危時的幻覺
- 《西藏度亡經》的精華開示
- 是否真的會在死後見到已逝的親人？
- 死後往何處去的決定性因素是什麼？

第十五期

- 「通靈」人士的特殊「濕死體驗」
- 功虧一簣的「成佛」體驗
- 「成佛」的理論、訓練與實戰



第十六期

- 顏色的真實面貌
- 密宗「壇城圖」的產生奧秘
- 「命運軌跡」的重新導向
- 顏色的變異原因
- 特定的「認知」如何引至「心力」偏向

第十七期

- 「融入光明」並非「證取光明」
- 「脫離輪迴」的路徑
- 「九次第定」的運用
- 為甚麼釋迦牟尼佛由「色界」進入「涅槃」呢？
- 跨越各種高層精神領域的「瀕死體驗」個案

第十八期

- 「佛法」精華的流失原因
- 「定力」的意義
- 《西藏度亡經》所說的「成佛」捷徑
- 「淨土」是否永恆的存在呢？

第十九期

- 「四大分離」的「瀕死體驗」
- 了解「死後生命運作」的「自救」常識
- 靈界之「能量保護網」
- 一切修行的重點是什麼？
- 當今「顯、密」修行人的重大偏差
- 十種無極限的智慧能力

第二十期

- 《西藏度亡經》對死後第一階段的詳細分折
- 「臨終中陰」的細分
- 死後能量轉變影響「心識」投射的各種現象
- 如何界定「死亡的定義」
- 「臨終景象」的奧秘所在
- 「光明」與神的產生原因

第二十一期

- 「臨終景象」中出現的「第三者」
- 不同的「臨終景象」與不同的形成原因
- 見到親友來迎接的「臨終景象」

第二十二期

- 由「自身修行之力」而形成的「臨終景象」
- 修行方法的偏差與影響力
- 臨終請求諸佛菩薩來迎接的正確方法
- 以修行之力進入「瀕死體驗」
- 「密宗」的「淨土法門」

第二十三期

- 「臨終景象」與「投生結果」
- 避免投生「鬼道」的方法
- 臨終時「心力」的驚人影響力

第二十四期

- 如何幫助驚恐的臨終親友
- 如何面對「死前死後」的種種困難
- 最佳的「超度法」與「死後服務」

第二十五期

- 「臨終一刻的情緒」與「臨終景象」的影響力
- 「地獄」是否真的存在？
- 「地獄」境界的「科學性」
- 《佛經》如何可以與「科學」互相印證
- 「中陰身」與「黑耳獄」的相互關係

第二十六期

- 「臨終一刻的情緒」與「臨終景象」的重要性
- 最易下墮投生「地獄道」的「高危」一族
- 引發「業力」產生「果報」的「引爆器」

第二十七期

- 什麼才是臨終者的真正所需？
- 一個人類史上最全面的「生前死後」服務創新
- 建設「善終醫院」之籌資計劃
- 佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題

第二十八期

- 臨終者的真正所需
- 生死教育的提出與發展
- 如何應付「生關死劫」

智慧的修行方向

唵嗎哈尊阿闍梨



- 如何佈下天羅地網式的保護
- 持誦「佛名號」之「攝心、入定」訓練及連繫諸佛
- 由「心力」生起之「能量保護網」
- 普傳《佛說佛名經》卷第一

前文提要

一般的普羅大眾，以至大修行人，其修行的目標，不外乎下列幾種：

1. 祈求世間的慾望 – 例如求自身及眷屬能夠「長壽、除病、事業成功、好姻緣、增長財富、消災解難、與離世的愛人重聚」等，或者希望獲得「現世的心靈安慰、安全感」等；亦有為「名、利、恭敬」而研究佛教，甚至投入修行的人。
2. 投生善道 – 例如希求死後投生天界或人界，不墮入惡道(畜牲、餓鬼、地獄)；
3. 脫離輪迴的引力 -- 希求重拾自由，可以**自主地**決定是否再投生入「六道」(**天、阿修羅、人、畜牲、餓鬼、地獄**)之中，抑或留在不受引力操控的高階「色界」，例如「色究竟天」。(詳情請參閱「蓮花海」第17期之「瀕死體驗的意義」一文，有關「三界」的解釋。)

4. 成佛 – 回復「本性」及最原始的無邊大能力，不受任何約束及可以住於「法界」。(「心性」，又名「佛性」或「本性」，意即**本身原本擁有，最清明的覺性**。請參看「蓮花海」第四及五期「瀕死體驗的意義」一文。)

以上是「化繁為簡」地將廣大的修行歸入四種目標，要達成這四種目標，有甚麼方法可供選擇呢？其成效又是如何的呢？判別及選用這些修行的方法時，有什麼**關鍵的要點**要注意呢？這些都是「尋找關鍵」的「入手處」。修行的方法，無論是那一種宗教，大致上都離不開下列幾種：

1. 祈禱 – 包括懺悔、發願
2. 持誦 – 咒語、名號、或經文
3. 觀想 – 主題包括「入定」的種種程式，以至用身體的內部功能作配合



無論是那一種修行方法，都必須包含「心力」的訓練，否則無法產生任何效力。要判斷那一種修行方法最有效，其中之一的判別要點就是這種修行方法，對「心力」的影響程度有幾大呢？佔幾多個百分點呢？

上數章已經清楚地解釋了「音聲」對人體所產生的影響及奧秘所在(請參閱「蓮花海」第24、25、26、27、及28期之「智慧的修行方向」一文)。其中的「共振」與「粒子運動」原理，正是持誦咒語的其中一種作用。因此咒語的音聲，不一定是可以翻譯及理解的文字。尤其是一些專為達到下列目的而設的咒語：

1. 連結或凝聚
2. 切斷連結或切斷凝聚
3. 降伏或擊散

上數章(請參閱「蓮花海」第26期「智慧的修行方向」一文)亦提及持誦咒語「得法」的功德十分殊勝廣大，尤其在智慧的增長上，可以極為顯著及歷世不失。其中的奧妙，除了與「共振」、「粒子間的運動」原理有關之外，亦與「正定」的深淺層次有極大的關係。跟據彌勒菩薩在《瑜伽師地論》卷四十五，將「陀羅尼」分為：

- (一) 法陀羅尼 -- 這類「咒語」若持誦得法，其成功徵兆為能歷世記憶經句不忘。(請參閱「蓮花海」第26期「智慧的修行方向」一文)
- (二) 義陀羅尼 -- 這類「咒語」若持誦得法，其成功徵兆為能歷世理解經義不忘。(請參閱「蓮花海」第26期「智慧的修行方向」一文)
- (三) 呪陀羅尼 -- 這類「咒語」若持誦得法，其成功徵兆為能依「定力」起「咒」之特別功效，消除眾生的災難、疫症等。(請參閱「蓮花海」第27期「智慧的修行方向」一文)

(四) 忽陀羅尼 -- 這類「咒語」若持誦得法，其成功徵兆為能通達諸法的實相而不失。(請參閱「蓮花海」第28期「智慧的修行方向」一文)

如何佈下天羅地網式的保護罩

除了「共振」及「運動」的奧妙之外，持誦「咒語、名號、或經文」還有其他的深層意義嗎？在無數的經典中，都有提及持誦諸佛「名號」有何功德。

例如《佛說佛名經》卷第一中，釋迦牟尼佛開示：[0114a06] 【若善男子善女人。欲消滅諸罪。當淨洗浴著新淨衣。長跪合掌。而作是言：南無東方阿閦佛 南無火光佛 南無靈目佛 南無無畏佛 南無不可思議佛 南無燈王佛 南無放光佛 南無光明莊嚴佛.....歸命東方如是等無量無邊諸佛 南無南方普滿佛 南無威王佛 南無住持疾行佛.....歸命南方如是等無量無邊諸佛 南無西方無量壽佛 南無師子佛 南無香積王佛.....歸命西方如是等無量無邊佛 南無北方難勝佛 南無月光佛 南無栴檀佛 南無自在佛.....歸命北方如是等無量無邊佛 南無東南方治地佛 南無自在佛 南無法自在佛 南無無法慧佛.....歸命東方如是等無量無邊佛 南無西南方那羅延佛 南無龍王德佛 南無寶聲佛.....歸命西方如是等無量無邊佛 南無西北方月光面佛 南無月光佛.....歸命西方如是等無量無邊佛 南無東北方寂



諸根佛 南無寂滅佛 南無大將佛
南無淨勝佛.....歸命東
北方如是等無量無邊佛 南無下方實
行佛 南無疾行佛.....歸命
下方如是等無量無邊佛 南無上方
無量勝佛 南無雲王佛 南無雲功
德佛.....歸命上方如是等
無量無邊佛 南無未來普賢佛 南
無彌勒佛 南無觀世自在佛 南無
得大勢至佛 南無虛空藏佛 南無
無垢稱佛.....歸命未來如是等
無量無邊佛 善男子善女人。受持讀
誦是諸佛名。現世安隱遠離諸難。
及消滅諸罪。未來畢竟得阿耨多羅
三藐三菩提.....若善男子善女
人。十日讀誦思惟是佛名。必遠離
一切業障。..... [0184a04]佛

告舍利弗。若有善男子善女人。比丘比丘尼。優婆塞優
婆夷。能受持讀誦此諸佛菩薩名者。終不墮惡道生天人
中。常值佛菩薩善知識。遠離諸煩惱乃至得大菩提。】

經文的意思是：【凡欲消滅諸罪的人，只要沐浴淨身，換上新的潔淨衣服，誠心淨意地跪下合掌，誦唸願意皈依(即「南無」)東、南、西、北、東南、西南、西北、東北、下方、上方等十方、以至未來的諸佛及禮稱諸佛名號，並且願意以身心性命交託(歸命)諸佛，則現世即可享安樂、遠離諸災難，可以消滅諸罪，未來最終可以成佛..... 若能十日誦唸及思念著諸佛名號，必定遠離一切業障。..... 最終不會下墮投生餓鬼、畜生、地獄等惡道，並且可以投生天界，經常遇到佛菩薩及能帶引他走向解脫善道之良師益友，遠離一切煩惱以至成佛。】

誦唸某位佛的名號，可以感應該佛，得到該佛的加持庇祐。因此釋迦牟尼佛教導眾生要誦唸十方以至未來的諸佛名號，以種下與十方以至未來諸佛的連結因緣，無論該眾生將來投生往東、南、西、北、東南、西南、西北、東北、下方、上方等十方、以至未來的處境，都受到該處的諸佛所教化及護蔭。這是釋迦牟尼佛的智慧與慈悲，教導眾生如何預設天羅地網以作保護。

在《佛說佛名經》中，釋迦牟尼佛宣說出數以千計的佛名號，若果計入濃縮的簡稱，例如「南無第二劫



八千億同名法體決定佛」等，諸佛的名號可以多至無限。若果眾生遵照釋迦牟尼佛的教導依足誦唸，所結下的佛緣同樣是無限的。將來受教於如此龐大數量的諸佛，並且受到如虛空般的無邊諸佛及其護法所護蔭，遠離一切業障是必然的、肯定的，而且可以安然地修行，無災、無難、無障地修到終點而成佛。可以說，誦佛名號，是一種「祈禱式、被祝福式、受保護式」的修行，只是漫長了一點，也間接了一點。

為什麼漫長了一點，也間接了一點呢？因為這種修行方式是被動的，要積聚「誦佛名號的功德」至一定程度，並且要等待與諸佛連結的因緣成熟，才正式開展「受教、明瞭、實踐」的修行路程，直至成功為止。這種修行方式屬於「種因」的階段，與直接修習和「空性」有關的「修心」方法相比，可以說是一種極為間接的修行方法，與正式「開花結果」的階段距離甚遠，因此其修行路程是漫長的。

雖然如此，但這種修行方法卻一點兒也不可以輕視。因為這是釋迦牟尼佛送給廣大信眾的一份恩賜禮物。很多修行人就是因為自視過高，以為修習「空性」就高人一等，可以「目空」一切障礙、災難，不屑於修習誦持佛名號等積聚功德的功課，結果業障現前的時候，方知一點兒也空不起來，頹然倒下，甚至因難忍痛苦而激發猛烈的「貪嗔痴」，引至下墮投生餓鬼、畜生、地獄等惡道。

就是因為有無數的眾生及修行人被擊敗於障難痛苦之下，由此而被困於餓鬼、畜生、地獄等惡道之中，為了給予這些眾生及修行人一些「易行且易取」的保護，釋迦牟尼佛開示了《佛說佛名經》這一部「如何佈下天羅地網式保護」的佛書秘笈，讓相信釋迦牟尼佛不會空口無憑的虔誠信眾，老老實實的依足吩咐誦持，以取得未來平坦無障、事事吉祥如意的修行道路。試問還有那一種方法，好得過與十方以至未來的無盡諸佛及其護法連結因緣呢？說這一部《經》是秘笈，是因為無人了解



其中的奧秘與用處，因而等閒輕視之，讓明示寶藏的珍貴經典變成了鋪塵的密封秘藏，無人問津。

因此無論修習何種宗派的教法，屬於「因乘」的還是屬於「果乘」的修行方法，都應該加入誦持《佛說佛名經》，既承接釋迦牟尼佛所恩賜的禮物，亦為修行者鋪下一張上、下、左、右360度無漏保護層，適合「消除過去業障、開通現在阻攔、設下未來保護」等三時修行的需要(「三時」指「過去、現在、未來」)。

持誦「佛名號」之「攝心、入定」 訓練及連繫諸佛

持誦「名號」，亦可以是「攝心、入定」的訓練及連繫諸佛菩薩的一種方法。最為人所熟知的，莫如《佛說無量壽經》、《佛說觀無量壽佛經》、《佛說阿彌陀經》中所敘述的修行方法，不斷持誦「阿彌陀佛」的名號，直至「攝心」於「一心不亂、心不顛倒」的境界。有何功德呢？

在《佛說阿彌陀經》中，釋迦牟尼佛開示：「……舍利弗，若有善男子善女人，聞說阿彌陀佛，執持名號，若一日、若二日、若三日、若四日、若五日、若六日、若七日，一心不亂。其人臨命終時，阿彌陀佛與諸聖眾，現在其前。是人終時，心不顛倒，即得往生阿彌陀佛極樂國土。……」

「攝心」至「一心不亂、心不顛倒」的境界，就是進入「定」的境界。於「定」的境界中，是最容易、也是最直接連繫諸佛菩薩的優質正能量環境。而這種「定」的境界，要維持多久，才可以保證生起上述「往生阿彌陀佛極樂國土」的功德呢？跟據經文的要求，是七日的「定」境不斷，都聚焦在阿彌陀佛，方可保證生起上述的功德。而「攝心」的方法，是單一的不斷持誦「阿彌陀佛」的名號，既以簡單的音聲「攝心」，亦以直接的呼喚連繫阿彌陀佛及其護法，前來救助。

「習定」是一項重要的修行課題，必須以「定力」將

「心識」淨化收攝，方可進入同等淨化程度的高層次「天界」，阿彌陀佛的極樂國土，當然是一種高層次的「天界」。因此要進入阿彌陀佛的極樂國土，需要七日的「定」境不斷，一點也不出奇，無須嘩然及無法相信。而「定」境，就代表一種能力、一種穩定的精神狀態，令具此能力及狀態的眾生，可以進入某些高層次的精神領域及界別，甚至足以「脫離輪迴」。



在《佛說阿彌陀經》中，釋迦牟尼佛教導眾生以持誦「阿彌陀佛的名號」來達至「攝心」、「入定」、與「連繫」，因此持誦「名號」的另一層功德，就是「攝心、入定、連繫」。「攝心」至進入「定」的程度，更可以激發起自身的潛藏「心力」，令自身的自我救助能力增強。下列的一個真實個案，可以作為佐證。

個案一：(請參看「蓮花海」第19期「瀕死體驗的意義」一文或「瀕死體驗的意義(2)--臨終要訣與西藏度亡經的精華啟示」第9章中之個案。)

台灣的鍾妤小姐，是一位爬山健將，亦是一位教授瑜伽的老師，一向的身體健康都是十分良好的。但大約在2000年至2007年期間，台灣的鍾妤小姐卻無故出現先後四次「起死回生」的「瀕死體驗」。



鍾妤女士接受敦珠佛學會訪問時攝

其中一次，發生在一個「超度」亡者的法會上。事緣她的朋友有兩個弟弟，同時死於車禍，但因為家裏只信奉「基督教」，不方便舉辦「佛教」的「超度」法會，唯有拜託她代為辦理。就在這個「超度」的法會裏，她因為突然的「休克」而發生「瀕死體驗」。

在「休克」之前，由於她在16年前已經開始信奉「佛教」，有靜坐及持咒的習慣，所以感應到她朋友的兩個弟弟，都有到來參加法會，但所帶持的能量十分混亂。這種混亂的能量現象，顯示這兩位死者身處的環境不太好，而且情緒波動，所以引至帶持的能量十分混亂。



鍾妤小姐開始「休克」時，感覺有一個好像大鐘一樣的東西，由頭頂向下罩下來，之後聽覺變得很靈敏，聽到「嗡」聲。這種「嗡」聲的聲浪實在太大，大至好像要震碎她一樣，直至震到她倒下來，而所有的觸覺都變得很敏感。

由於她之前的「瀕死體驗」都發生在獨處的地方，旁邊不會有人觸碰她，所以她並不知道死時被人觸碰，會產生極大及極難忍受的疼痛。由於她當時已經進入「死亡的程序」，失去一切反應的能力，無法阻止在法會上的人去拉扯及急救她。因此她到那一刻才知道，死時被觸碰，會產生極大及極難忍受的疼痛。不過一切都已經太遲了，她只可以接受這種痛苦。這亦是一切未經有關訓練及知識的人所必須面對的其中一種危險。

此刻的她感覺身體開始分解，固體被融化成水。身體的所有孔道，都正在流出體液。肛門及所有器官，好像要掉下來一樣。水份都流出來，感覺好像山崩地裂一樣，之後體溫一直下降，感覺愈來愈凍，寒風陣陣。

這些現象，都是《西藏度亡經》提過的現象。《經文》將固體稱為「地」，液體稱為「水」，熱量稱為「火」，氣體稱為「風」，名為「地水火風」的分解現

象。(請參閱「蓮花海」第八期「瀕死體驗的意義」一文。)

後來她發覺自己進入另一個世界，聽到很多雜音，但那些人談話的語言十分奇怪，並非人間的語言。第一次發生「瀕死體驗」時，由於她不知道人死時會出現這些現象，所以陷入難以形容的**極度驚慌**。由此可知，了解「死後生命的運作知識」，是最基本、亦是最重要的「自救」常識。

後來鍾妤小姐在「起死回生」之後，積極研究《西藏度亡經》及其相關的資料，知道死後會出現的種種現象，因此日後在法會上再發生「瀕死體驗」時，就**不再驚慌**，可以仔細地留意四周的環境及特點。這種「鎮定」，令她獲得隨後的「自救」機會。

鍾妤小姐見到一大群人，向着同一個方向走去，她亦是其中的一份子。那個方向好像有一個**大吸盤**，發出強大的吸力，所有人都**不由自主地**、緩緩地被吸進去。這種現象，很多「瀕死體驗」者都曾經敘述過，有一大部份人形容這個大吸盤為「漩渦」，有一些形容為「**具大吸力的地洞**」或「**黑洞**」，而且遍佈四周。

由「心力」生起之 「能量保護網」

鍾妤小姐聽見一段不斷重複的「阿咪打勃打也」聲音，這是**梵音的佛號**--「阿彌陀佛」。由於她明白聲音的意思，因此她隨著聲音唸誦，專注着咒聲。當她專注這個聲音的時候，**不可思議**的事情隨之而生起。她發現自己好像被一個碗狀的「能量網」包起來，受到保護，被大吸盤吸着走的速度開始慢下來，不再跟着人群隨「引力」的拉扯而被吸去某一個方向。到最後她終於擺脫「引力」，離開人群，往後退回肉體，起死回生。

究竟這種不可思議的保護力來自何方呢？是佛菩薩的加持，抑或是另有原因呢？若果不明白其中的原理，修行的方法將會出現「唯物」的偏差修持，繼而進入「迷信」的墳墓，令修行「功虧一簣」。

不斷重複的「阿咪打勃打也」聲音，是一種廣播。來自「佛菩薩、天界、靈界義工」等不同的助力，所以聲音的片段可以是任何有助眾生的佛號、咒音、聖靈之音。可以說是一種「外力加持」，用以引發眾生的「內在心力」，藉以「自救」。

這些聲音無法生起「保護性的能量網」，所以那一大群走向「大吸盤」的眾生，大都無法受益。只有被聲音吸引，繼而專注聲音，從而連結外在助力、激發內在潛能的眾生，方可生起「保護性的能量網」。

這是因為「專注」能引發「心力」，令自己可以起用「自主及獨立」的程式，配合「心力」的能量發揮「自我的保護能力」，生起「保護性的能量網」。「保護性的能量網」一旦生起，就可以隔絕一切外來的干擾，再「隨心所欲」地脫離困境。由於鍾婷小姐不再跟人群運行同一種被動的程式，因此可以脫離「吸力」。

脫離「吸力」之後，驚懼陌生環境的天性令鍾婷小姐的「潛意識」只想着回歸舊地，這種「心力」令鍾婷小姐回到尚未與她斷絕聯繫、仍有生機的肉體，因而起死回生。亦即是說，主動權仍握在鍾婷小姐的「心」裏。但眾生都「心」存迷信和依賴，認為這是諸佛菩薩的加持，而忽略「心力」的微妙作用。

在眾多的「瀕死體驗」個案裏，「起死回生」的人都訴說自己有「選擇權」，可以選擇重回人間。他們都以為這種「選擇權」由他們的神或佛所賦予，其實是自身「心力」的微妙作用，加上仍存生機的肉體配合，才會有「起死回生」的現象出現。

而一些不願重回人間的「瀕死體驗」者，由於肉體的生機能量比自身的「心力」強，引至喪失「選擇權」而重回人間，無法停留當時的靈界，這是「業力」比「心力」強的一種現象。

因此一切修行的重點，都在於訓練專注力，以引發「心力」的自主運用，再以「心力」運行「正確的解救程式」，實行「自救」。將「修行」導入迷信和依賴加持的修行人，都會喪失自救的能力。就像墮海的人，懂得游泳的可以「自救」，不懂得游泳的只可「待救」。無庸置疑，當然是懂得「自救」的成功率比「待救」的高。

因此持誦「佛名號」的另一層功德，就是激發起自身的潛藏「心力」，令自身的「自我救助能力」增強。總結地說，持誦「佛名號」的功德大約分三種：

1. 誦唸某位佛的「名號」，可以感應該佛，得到該佛及其護法的加持庇祐。
2. 持誦佛的「名號」，可以是「攝心、入定」的訓練及連繫諸佛菩薩的一種方法。
3. 持誦佛的「名號」，可以激發起自身的潛藏「心力」，令自身的自我救助能力增強。

那麼，持誦「咒語」、「名號」、或者「經文」，會有分別嗎？那一種的力度會更強呢？會生起何種利益呢？其持誦的技巧有何差異呢？人聲的生起，有分「意識」及「潛意識」的層次，對修行有幫助嗎？持誦「咒語、名號、或經文」的這種修行方法，所能產生的效用是如何的呢？對「心力」的影響程度有幾大呢？最高能夠達至何種目標呢？而所耗用的時間要多長呢？………(待續) 

普傳《佛說佛名經》卷第一

在2010年9月19日下午三時，於本會會址舉行之煙供，將會普傳《佛說佛名經》卷第一，及以煙供供養《佛說佛名經》內的無盡諸佛，歡迎善信參加，與諸佛結下深厚因緣。

(註：「智慧的修行方向(1)」一書現已出版，內容包括「智慧的修行方向」1至10期的文章。
「智慧的修行方向(2) -- 逆境的處世準則與強心七法」一書現已出版，內容包括「智慧的修行方向」11至20期的文章。)

各章摘要

訂定「計劃」的技巧

「成功」的首要條件是訂立「目標」(請參看「蓮花海」第二期)。因應個人的喜好、能力與理想設立「目標」，再配合制訂「目標」的技巧(請參看「蓮花海」第三期)，一幅關乎一生理想的宏觀藍圖，大致上已經完成。那麼下一步，應該如何進行，才可以確保「成功在望」呢？

下一步是訂定細緻的、具體的、有效率的、具策略性的「計劃」。為每一個大、中、小的「目標」制訂一系列的「計劃」，就等於為邁向「成功」而架設一系列可以互通的網絡公路。無數的「計劃」，在設計時，必須注意下列幾點：

1. **互相扶持、提高效益**：「計劃」之間的連結，要達到**互相銜接、互相補益、互相依靠**的效果。………(請參看「蓮花海」第四期)
2. 「去蕪存菁」的「取與捨」：無論是大、中、小的「計劃」，都**必須因應某些特定因素及條件**，進行排位及篩選。「計劃」本身的內容，以致「計劃」的應否存在或只作部份採納，都必須進行「去蕪存菁」的「取與捨」。

「取與捨」的特定因素及條件：

- (i) **重要性**：究竟這個「計劃」，對於要達成的「目標」，其助力有多大呢？這個準備要達成的「目標」，對於最終要達成的大「目標」，其助力又有多少呢？………(請參看「蓮花海」第五期)
- (ii) **付出的代價**：生命是短促的、有限的。必須清楚了解「命運與資源組合」的調配特性，掌握各種「計劃」所需要付出的代價，再對各種「計劃」進行「取與捨」的篩選與調配，令有限的資源，可以在有限的時間與空間之內，「生生不息、用之不竭、物超所值」………(請參看「蓮花海」第六期)
- (iii) **優點與缺點**：每一個人，都有自己的優點、長處、技能，亦有本身的缺點、死穴。要取得任何「目標」或「計劃」的成功，必須清楚自身的強項與弱項，**以巧妙的安排，配合及運用自身的強項與弱項，用以設計「計劃」的內容與部署**。這是篩選與調配「計劃」的一個「重要策略」，不可輕視。………(請參看「蓮花海」第七期)

(iv) **時間與成效(1)**：無論規劃任何「計劃」，都必須考慮「時間的規劃」。「時間耗用的準則」必須是清晰的，而且要與「計劃」的成效掛鉤。**時間必須耗用在成效大、回報率高的「計劃」上**。將不同的「計劃」，以耗用時間的長短及其效益進行排位。將花費太多時間及精力，而效益及回報率低的「計劃」刪除。將可以改善的「計劃」以「時間的規劃準則」進行修輯。這是篩選與修輯「計劃」的一個**「重要方向」**。………(請參看「蓮花海」第八期)

(v) **時間與成效(2)**：由於人的一生時間與精神，是極之有限的。如果你的「目標」是「在一生之內脫離輪迴或者成佛」，那麼你在此一生中的「時間規劃」與「時間耗用的準則」，將會是成功與失敗的關鍵之一，**必須十分慎重與理智**。如果你的「目標」是「在一生之內往生淨土」，那麼你在此一生中的「時間規劃」與「時間耗用的準則」，**可以較為彈性處理**，但仍然**不可忽視**。究竟在修行的道路上，如何規劃一生的時間，才是最具智慧與成效呢？………(請參看「蓮花海」第九期)

(vi) **時間與成效(3)**：是否不進行「長期閉關」，就無法達成「在一生之內脫離輪迴或者成佛」的「目標」呢？如果想知道答案，請先回答三個問題，並且認識“運用佛法於「日常生活」中的「三種要訣」”………(請參看「蓮花海」第十期)

(vii) **時間與成效(4)**：錯誤的「時間規劃」--要在「日常生活」之中掌握「修行」的竅門，並且能夠有所成就，甚至可以達成「在一生之內脫離輪迴或者成佛」的「目標」，絕對不是一件容易的事。即使擁有上佳的三種條件(請參看「蓮花海」第十期)，仍然難免在經歷**波濤起伏的變幻人生**中，一時失陷，再次迷失於「輪迴苦海」之中。要進一步鞏固地基，盡量避免失陷，最好的方法之一，就是將「修行」融入「日常生活」之中，並且**絕對掌握「時間的規劃」**。無論訂定什麼「計劃」，都必須設法預測這個「計劃」，將會為你帶來什麼結果呢？有幾多副作用呢？有最好的期望，當然亦要有最壞的打算。很多修行人都在規劃「修行」的時間時，**顧此失彼**，令「日常生活」更加矛盾，亦更加混亂，形成**「取與捨」的迷失**。(請參看「蓮花海」第十一期)

(viii) **時間與成效(5)**：「日常生活」中的「時間規劃」(1)**主線連繫、打通脈絡**--究竟「日常生活」中的「時間規劃」，**要怎樣設計**，才可以避免種種過患呢？我

們應該如何「修行」，才可以令「座上」的「修行成效」，**穩定地延續**至「下座」後的「日常生活」，並且可以**充分「發揮」**呢？若果想令「成功」加速出現，應該如何規劃，才可以**清除妨礙「效能發揮」**的障礙呢？究竟如何才可以追尋混亂中的事件**脈絡**，找出**關鍵**的位置以解決問題呢？究竟如何才可以令「認知」與「現實」達成一致，**解除「矛盾」**呢？究竟如何才可以令「座上修行」的「虔誠、純淨心態、投入感」等，以**正確的「心態」**與「下座」後的「日常生活」互相連結及延續呢？(請參看「蓮花海」第十二期)

(ix) 時間與成效(6)：主線與脈絡的巧妙運用 – 「主心態」是**決定萬物的主關鍵**，所以「日常生活」中的「**修行規劃**」，必須以「主心態」作為一條「主線」，連貫「靜態修行」與「動態修行」，接駁相互的「共通點」，貫穿「時間規劃」上的硬性分割，打通及整理雜亂無章的脈絡，令兩者間的矛盾，以「主心態」作為依據，得以協調，這就是修行於「日常生活」中的「**規劃重點**」。而當中的「**主心態**」與「**時間規劃**」，應該如何著墨，則是「**成功與失敗**」的主要關鍵。(請參看「蓮花海」第十三期)

(x) 時間與成效(7)：靈活運用「心態」的修行方法 – 修行於波濤洶湧的「日常生活」之中，**單靠「空性」**，是難以保持「定力」及「修行」的**穩定程度**的。要令修行在「日常生活」之中不斷提升，必須以「空性」作為**永恆不變的「主心態」**，再靈活地運用“修行於「日常生活」中的「三種要訣」”，作為「修心」的訓練，應付「日常生活」中的難題，將情緒與情感轉化為「修行的動力」。(請參看「蓮花海」第十四期)

(xi) 時間與成效(8)：逆境修行的準則(1) – 在起伏不定的人生旅途中，逆境是**難以避免的**。一旦遇上，如果處理不當，它將會成為您一切計劃與目標的**障礙者**。什麼時間與成效，都會被**徹底地擾亂**及**拖延**，難以發揮。所以巧妙地運用「主線與脈絡」的貫通障礙策略，為內心設立「主心態」及「三種要訣」的**選用原則**時，必須同時採用「逆境修行的準則」，作為**處事的步驟**。(請參看「蓮花海」第十五期)

(xii) 時間與成效(9)：逆境修行的準則(2) – 在整個「逆境修行」的準則之中，要注意**依循**下列幾個**步驟**：1.抽離自我；2.保持鎮定；3.準確分析；4.量力而為(可以說是「逆境修行的時間規劃」)；5.借助形勢；6.吸納教訓；7.提昇覺性。此即「強心七法」。(請參看

「蓮花海」第十六期)

(xiii) 時間與成效(10)：逆境修行的準則(3) **量力而為** – 順境的時候，無論做任何事情都容易取得成功，甚至無須靜候時機，亦無須做任何的規劃，**順其自然**就可以了。這是因為順境的時候，正是**福報降臨**的時刻。你以往種下的善業，就是最好的規劃。可是身處逆境的時候，無論做任何事情都頭崩額裂，障礙重重，順其自然就只有死路一條。這是因為逆境的時候，正是**惡報降臨**的時刻。如果不冷靜地靜候時機，做適當的規劃，就難以脫困。問題是**何時才是最佳的脫困時機**呢？又什麼才是**適當的規劃**呢？(請參看「蓮花海」第十七期)

(xiv) 時間與成效(11)：逆境修行的準則(4) **借助形勢** – 身處逆境的特點是**困境重重，左支右拙**，要借助當時的形勢以求衝破障礙，基本上是一件**難上加難**的事情。既然是**難中有難**，要互相配合的條件自然特別多。自古「英雄造時勢，時勢造英雄」。時勢與環境，畢竟是成功與失敗的要素之一，因此借助形勢以衝破逆境，亦是脫困的**必備元素**。要借助形勢，不離下列幾種情況： 1. **靜候**有利的形勢出現 2. **運用**當前的時勢 3. **營造**有利的形勢 (請參看「蓮花海」第十八期)

(xv) 時間與成效(12)：逆境修行的準則(5) **汲納教訓** – 失敗並非一件可悲的事，只能說是一系列反映**優缺點**的藍圖。如果能夠從中汲納教訓，尋找出「失敗的原因、形成這些失敗原因的**個人行為程式**」，令「**自我提升**」的智慧可以「對症下藥」地修改這些**極為隱蔽**的不良程式，促成下一次的成功，甚至令自己在「**自我提升**」的過程中活得更開心、更有方向、更有意義與價值、更積極，所謂的失敗，其實已化身為「**成功**」，是促成下一次成功的**必備要素**。「**無敵**」是最寂寞的，也是最苦的，永遠的成功令人迷失方向、迷失自我，**無法發現及修改**不良程式，令自我深陷於自高自大的泥沼之中，不知**天有多高、地有多厚**。如此的不斷成功，可以說是一種**極大的失敗**。(請參看「蓮花海」第十九期)

(xvi) 時間與成效(13)：逆境修行的準則(6) **提昇覺性** – 錯誤與失敗的形成，很多時都緣自「覺性」的不足。最大的弊端，就是無法「覺知」自身的「**行為程式**」，究竟在那一處出了問題，令錯誤與失敗永無止境地不斷重複、不斷擴大。一時的失誤與大意，並非做成錯誤與失敗的主因，**真正的主因是「行為程式」存在着缺陷**，引致出現連串的錯誤行為，構成一道難以偏

離的失敗軌跡，當中再引伸出更多的失誤與大意，終至真的形成失敗。所以「提昇覺性」，並非單單提高注意力，令大意的錯失減少，更重要的是能否觀察入微，細意地尋出「行為程式」的缺陷之處。(請參看「蓮花海」第二十期)

(xvii) 時間與成效(14)：化繁為簡、尋找關鍵 -- 在修行的道路上，由於人生的短暫與無常，因此在設計及規劃「修行的計劃」時，更加需要將「時間與成效」列入首項要考慮的重點。除了以「正確的心態、準則」處理「順境與逆境」，可以令「時間的掌握」更加準確及容易取得優勢之外，還有什麼原則，是需要注意的呢？無論任何的「時間規劃」，都難免有優點，亦有缺點。過患是難以避免的，但適宜的「時間規劃」，必定可以令種種過患減輕、減少，從而加速「成功」的出現。一個適當的「時間規劃」，必須運用下列的原則，作出設計：1. 主線連繫、打通脈絡 – 對象：生前的日常生活(請參看「蓮花海」第12至20期) 2. 化繁為簡、尋找關鍵 -- 對象：死後的能量角力場 3. 分清輕重、善理干擾 -- 對象：死後的能量角力場(請參看「蓮花海」第二十一期)

(xviii) 時間與成效(15)：時間的掌握與方法的選擇 -- 無論修行的目標是什麼，都必須選擇與目標相應的「修行方法」。而這些「修行方法」所耗用的時間及其所能達至的成效，就是能否達成目標的重點關鍵，因此必須詳細分析。要快而準地分析及衡量各種「修行方法」，必須先「提綱挈領」地列出各種修行的「目標」，與及各種具備有效元素的「修行方法」，方可相對應地作出討論與分析。一般的普羅大眾，以至大修行人，其修行的目標，不外乎下列幾種：………(請參看「蓮花海」第二十二期)

(xix) 時間與成效(16)：「祈禱」所能達至的最高目標 -- 在成效方面，由於「祈禱」不涉及「空性」的修持，雖然有「心力」的訓練元素在內，但既不直接，亦無拆解輪迴引力的「空性」程式在內，因此「祈禱」即使產生效力，但所能達至的最高目標就只限於「祈求世間的慾望」或「投生善道」，無法達至「脫離輪迴的引力」及「成佛」這兩個目標。因而「祈禱」亦無法成為「佛教」的主修項目，只能是輔助的修行方法。………(請參看「蓮花海」第二十三期)

(xx) 時間與成效(17)：持誦「呪語、名號、或經文」的「音聲加持」奧秘 -- 以音聲持誦「呪語、名號、或經文」，是任何宗教或世間儀式都經常採用的一種修

行方法。究竟其中蘊含着何種深層意義呢？這種修行方法所能產生的效用是如何的呢？對「心力」的影響程度有幾大呢？最高能夠達至何種目標呢？而所耗用的時間要多長呢？………(請參看「蓮花海」第二十四期)

(xi) 時間與成效(18)：如何方可令各種不同的呪語產生效用 -- 音聲產生的「共振」能量及效應，可以令「原子」最外層的「電子」移動至相鄰的「原子」，也可以由兩個「原子」所共有。這種機理令「原子」能夠鍵合 (bonding) 形成「分子」(molecules)或其他種類的「化合物」，各類不同的物質由此而連結、凝聚及形成。] 但那一種「呪語音聲」的發音可以配合某些特定的效果呢？………(請參看「蓮花海」第二十五期)

(xxii) 時間與成效(19)：如何方可持誦呪語「得法」及生起何種功德 -- 究竟持誦「得法」的意思是什麼呢？《佛經》中敘述的「陀羅尼三昧」、「陀羅尼印三昧」及「百八三昧」是什麼意思呢？其中的含意指百種「正定」中有「呪語」，究竟其中的奧妙原理是什麼呢？「呪語」應否被翻譯呢？持誦呪語「得法」的功德是如何的呢？………(請參看「蓮花海」第二十六期)

(xxiii) 時間與成效(20)：持誦「咒陀羅尼」的奇妙息災功德 -- 如果要生起「咒陀羅尼」的「息災」功德，要配合的條件特別多。由於「息災」所牽涉的「共業」，亦即是受災眾生的各別「業力」所組成的共同「業力」，相比於只牽涉修行者個人「業力」的「法陀羅尼」與「義陀羅尼」，情況複雜很多。因此生起「法陀羅尼」與「義陀羅尼」的呪力功德會比較容易，所要求配合的「定力」層次亦比較低，而生起「咒陀羅尼」的「息災」功德會比較困難，所要求配合的「定力」層次亦相應地比較高。………(請參看「蓮花海」第二十七期)

(xxiv) 時間與成效(21)：持誦「忍陀羅尼」的奇妙功德 -- 「忍陀羅尼」的功德是如何生起的呢？「忍」有兩種意義，一種代表「印可」，另一種代表「決定」。「印可」指「印證後得到認可成就」的意思。「決定」指「確實及深切地了悟與肯定某層次的成就，決斷而堅定不疑」。………(請參看「蓮花海」第二十八期)



蓮師八變(七)

啤嗎森巴華 (22)

依怙主 夏札(戚操)生紀多傑法王親筆書函認證

漢地演密教者 · 福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人
移喜泰賢金剛上師

上文提要

藏傳佛教的始祖蓮花生大士，簡稱蓮師，被尊稱為當代第二佛，出生於古印度之西北面，稱為鄒金 (Orgyen，又名鄒仗那 Oddiyana，即現今之史瓦特山谷 Swat Valley，乃阿富汗與巴基斯坦交界處) 的一個地方。蓮師逗留人間的千餘年中，分別在八種不同的時期及情況下，以八種不同的形相弘揚佛法，世稱「蓮師八變」。連同「主相狀」，蓮師一共以九種不同的相狀及方式弘揚（九乘教法）。今期介紹的「啤嗎森巴華」，仍然是蓮師的第七相狀，記載啤嗎森巴華進入西藏後的事蹟。

早前由第十一期至第廿六期，分別介紹了蓮師的廿五位大弟子，及其不同之功德與事業。由第廿七期開始繼續介紹蓮師入藏後，如何把佛法加以弘揚，並正確地建立了「佛、法、僧」三寶等弘法利生之種種事蹟。真正的翻譯事業，是在桑耶寺建成後才正式開始的。藏王赤松德贊，在跟據大堪布寂護（又名靜命、菩提薩埵）、與及大阿闍黎





碑嗎森巴華之詳細指示下，採取了幾個實際而重要的步驟，做了充分的準備工作，才能正式開展翻譯事業。

於是班智達與譯師們就在三尖殿西南的翻譯院中，一心從事翻譯佛法經卷的艱巨工作。他們翻譯了佛陀三轉法輪所分別演說之不同《經藏》經典，並談及戒律之《律藏》經典。連同由蓮師親自統其成、督導翻譯有關密續之《密續部》經典，後來被正式編輯成為《西藏大藏經》中一百零八函之《甘珠爾》(Kanjur)。而在翻譯多采多姿之《論藏》經典方面，後來則被正式編輯成為《西藏大藏經》中二百廿五函之《丹珠爾》(Tanjur)。

在「大圓滿」之《心部》方面，已被翻譯成藏文的密續，主要有「二十五部續」及「十八部主經」(詳情請參閱《蓮花海》第十二期之「蓮師八變(七)：碑嗎森巴華(5)」一文)。在「大圓滿」之《界部》方面，則有《等虛空續》、《秘密智續》等等很多「密續」，但因涉及很多實際之修行方法，故不被隨便公開的。

而在「大圓滿」之《口訣部》方面，則分為三個主要傳承：(一)諸佛之「心意傳承」、(二)持明之「表示傳承」、和(三)證量瑜伽士之「口耳傳承」(詳情請分別參閱《蓮花海》第八、九、十及十一各期之「藏傳佛教甯瑪巴之傳承系統(1)、(2)、(3)及(4)」各文)。有關《阿的瑜伽》「大圓滿」法的翻譯情況，分別有本續五部、支續七部、注續四部及支部等等不同的密續。所有這些「密續」的注釋和修法等等，應有盡有，所以有無數之翻譯。

如上每一種，皆再細分為五種：分別是「外、內、密、無上部、密密部」，總稱為《舊譯續部》(Nyingma Gyubum，即《甯瑪十萬續》)。先後由兩位大巖取者耶那寧巴(Ratna Lingpa，1403-1478)及吉美寧巴(Jigme Lingpa，1730-1798)，分別將其結集、及重編而成為三十六函。其主要內容分別有：《阿的瑜伽》十函、《阿努瑜伽》三函、《瑪哈瑜伽》續部六函、《瑪哈瑜伽》修部十三函、「護法續」一函、與及「目錄與歷史背景介紹」共三函。

經過了如此大規模的翻譯之後，佛法的顯密經續以及相關之論著，大都翻譯成了西藏文。因而在其後當大部份的「顯、密」經續，已經在印度完全絕跡之時，後人反而可以在西藏之桑耶寺的經庫當中得以找到。由此可知，當時西藏所藏有的佛教「顯密」經典，其數量之多、其品種之完備及齊全、其弘揚之珍貴及稀有難得處，實在是鮮為世人所了知的一個重要史實！

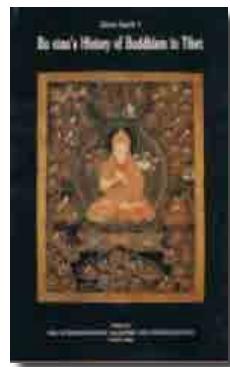
佛經被翻成藏文、及其後《西藏大藏經》的編纂

當時參加翻譯工作的學者與譯師們實在很多，並且不斷地培養新血，因此人才輩出，前後相望。大譯場則分別設在「王宮」和桑耶寺附近的三座宮殿之內，而翻譯出來的經文皆存放在那裡。

在公元九世紀初時，藏族學者已經在翻譯大量佛教經續的基礎上編成不同的目錄，並且打算編輯西藏文的「大藏經」了。當時是按宮殿所藏之經續內容，而分別編出了不同的目錄，這就是有名的「三大目錄」，按存放在那座宮殿的名字而分別稱為：《秦浦目錄》、《龐塘目錄》和《登迦目錄》。

到十三世紀時，布頓仁波切(Buston or Budon Rinpoche，1290-1364，為西藏佛教夏魯派的創立者、及藏族之偉大歷史學家。大師於八歲前學習藏文及曆算，而八歲後開始學習寧瑪、噶舉等不同派別之經典、醫方明、工巧明等，並於十七歲出家為僧。大師著作等身，共有二百多部，而其中之《布頓佛教史》，更備受教內外人士及歷史學家們的重視及尊崇。)於編纂《西藏大藏經》時，曾經見過這「三大目錄」，證明此「三大目錄」並非虛構。只可惜的是，因為後來戰爭的動亂，致使前兩種之目錄已經佚失，只有最後一種《登迦目錄》被收錄在《西藏大藏經》的《丹珠爾》中。而《登迦目錄》之建立，可以被看成是編輯《西藏大藏經》前之一種重要及新的嘗試。

正當翻譯工作在蓬勃開展的同時，由於實際工作上的需要，並且為了避免翻譯上的重複，與及在翻



《布頓佛教史》英譯本



[清朝北京版之《西藏大藏經》](#)

譯名字上的歧異和混亂，於是大譯師們便決定著手編輯了一部《翻譯名義大集》(梵文為 *Mahāvyutpatti*)。這是藏族與印度等譯師們共同合作的成果，因而編輯成梵藏對照之佛教辭典。全書共分二百八十三種分門別類，收集之詞語共有九千五百六十五條，實在是一部非常難能可貴的重要著作及工具書。另外一部《語合二章》，又稱為《翻譯名義中集》，亦屬於同一類型性質的工具書。



[《翻譯名義大集》首頁](#)

這部《登迦目錄》所收集的經論約六、七百種，共分成二十七種類別，分別為：

- (1) 大乘經類般若部；
- (2) 大乘經類方廣部；
- (3) 大乘經類寶積部；
- (4) 大乘經類雜部（又分四種）；
- (5) 大乘經類；
- (6) 大乘經譯自漢土著；
- (7) 小乘經類；
- (8) 大乘論部；
- (9) 密咒續；
- (10) 五大陀羅尼經；
- (11) 廣略陀羅尼雜經；
- (12) 名號一百零八種；
- (13) 各種禮讚；
- (14) 各種誓願；
- (15) 吉祥法門；

- (16) 毘奈耶類（即「律部」）；
- (17) 大乘經疏釋；
- (18) 大乘經疏譯自漢土著；
- (19) 大乘中論等論著；
- (20) 禪定語錄；
- (21) 大乘唯識論等論著；
- (22) 大乘論部雜錄；
- (23) 小乘論部；
- (24) 思索之宗；
- (25) 赤松德贊贊普所造論著；
- (26) 校對未完之文本；
- (27) 翻譯未完之文本等。

而其中之第（6）及（18）兩類，標明是譯自漢土的經論，共計有三十一種（分別是：經部二十三種、論部八種）。此外，以蓮師為首所譯出之經籍、與及傳出之修行儀軌，亦數之不盡。………(待續) 



各期重點提要

第二期 — 蓮師八變(一) —— 海生金剛

- 「海生金剛」名號的由來
- 未來的預兆
- 「密乘教法」盛行於世的由來

第三期 — 蓮師八變(二) —— 蓮花王

- 太子成婚
- 太子離宮
- 證得「持明」位
- 不斷求學
- 「見、行」合一

第四期 — 蓮師八變(三) —— 釋迦獅子

- 正式參拜人間大導師
- 紹隆佛種、燃佛心燈
- 佛陀示現於世之種種微妙因緣
- “業力”的明證 —— 下墮於“佛”前
- 畏得“佛陀”三轉法輪之法要

第五期 — 蓮師八變(四) —— 羅登楚詩上師

- 從八大「持明」處，修習「八大法行」
- 出世間五法行：
- 世間三法行
- 繼續精進修持「密乘」之不同教法

第六期 — 蓮師八變(五) —— 尼瑪奧瑟

- 「屍陀林」：修行勝境
- 到「屍陀林」修行之必備條件
- 施身法
- 蓮師為後世鋪路
- 「護法」的形相與意義
- 「顯密雙修」的原因
- 調服阿育王
- 化現「蓮花海」
- 「普巴金剛」的殊勝因緣
- 不辭勞苦弘揚佛法

第七期 — 蓮師八變(六) —— 獅子吼聲

- 「獅子吼聲」名號的由來

- 「大圓滿」：「九乘」之巔
- 且却
- 妥噶
- 最高的「佛果位」：「無死大遷轉虹光身」
- 「大圓滿」的傳承體系

第八期 — 蓮師八變(七) —— 哔嗎森巴華(1)

- 「吐蕃王朝」源流的傳說
- 「蓮師」入西藏之宿世因緣
- 願力不可思議
- 「桑耶寺」的建立與「藏傳佛教」的始祖
- 「藏傳佛教」因「蓮師」的「加持」而正式確立
- 寧瑪巴「傳承系統」的起源

第九期 — 蓮師八變(七) —— 哔嗎森巴華(2)

- 藏傳佛教之「廣度」與「深度」
- 「密乘」高度審慎的弘傳方式
- 「正法與像法時期」的延長措施與證據

第十期 — 蓮師八變(七) —— 哔嗎森巴華(3)

- 「密乘」傳法方式之深層意義及真正殊勝處
- 「無分別智」的「神通」顯現

第十一期 — 蓮師八變(七) —— 哔嗎森巴華(4)

- 第一代瑜伽士「王臣二十五人」之殊勝功德
- (1) 藏王赤松德贊 (King Trisong Detsen)
- 「密乘」與「苯教」的徹底較量
- 文殊菩薩的化身
- 古代的「瀕死體驗」

第十二期 — 蓮師八變(七) —— 哔嗎森巴華(5)

- (2) 大譯師毗盧渣那 (Lotsawa Vairochana)
- 祕密傳授「大圓滿」法要
- 「大圓滿」之三部教授 — “心部”、“界部”、“口訣部”
- 「大圓滿」“阿的瑜伽”之“心部”密法 — 二十五部續
- 「大圓滿」“阿的瑜伽”之“心部”密法 — 十八部主經



- 摾亂「能量場」的「自動複製」能力
- 為保「密法」，國王施計

第十三期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(6)

- (3) 空行母移喜蹉嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal)-(上)
- 降生緣起
- 遇師緣起
- 漸入佳境的修持

第十四期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(7)

- (3) 空行母移喜蹉嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal) -(中)
- 修習「語」的苦行
- 修習「身」的苦行
- 修習「意」的苦行

第十五期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(8)

- (3) 空行母移喜蹉嘉 (Khandro Yeshe Tsogyal) -(下)
- 「蓮師」指引深度修行
- 平息宗教紛爭
- 流亡國外，不忘慈悲
- 蓮師的離開、前往羅刹國土
- 結集蓮師的巖傳法要(伏藏)
- 進入虹光

第十六期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(9)

- (4) 努青生遮移喜 (Nubchen Sangye Yeshe)
- 「密法」處於危難時的守護者
- 「出家」與「在家」的兩種「傳承」系統與及兩種「僧團」的安立
- 還歷史一個真相

第十七期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(10)

- (5) 渣華卓揚 (Gyalwa Chokyang)
- (6) 南卡迎波 (Namkhai Nyingpo)

第十八期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(11)

- (7) 譯師佐賓車聰 (Lotsawa Drokben Khyeuchung)
- (8) 那南多傑敦珠 (Nanam Dorje Dudjom)

第十九期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(12)

- (9) 蘇部巴支星儉 (Shubu Palgyi Senge)

- (10) 瑪寧青楚 (Ma Rinchen Chok)

第二十期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(13)

- (11) 哈龍巴支多傑 (Lhalung Palgyi Dorje)
- (12) 蘭佐君楚忠蘭 (Langdro Kongchok Jungne)

第二十一期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(14)

- (13) 巴支星儉 (Palgyi Senge)
- (14) 移喜楊 (Yeshe Yang)
- (15) 卡青巴支汪朱 (Kharchen Palgyi Wangchu)

第二十二期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(15)

- (16) 尼渣那咕嗎那 (Nyak Jhana Kumara，亦名 Yeshé Shyönnu移喜孫奴)
- (17) 移喜楊 (Yeshe Yang)

第二十三期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(16)

- (18) 嘉華巴色 (Kawa Paltsek)
- (19) 謝渣華羅爵 (Dre Gyalwe Lodro)

第二十四期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(17)

- (20) 舒波那巴 (Sokpo Lhapal)
- (21) 旃巴南卡 (Drenpa Namkha)

第二十五期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(18)

- (22) 和珍巴芝汪卓 (Otren Palgyi Wangchuk)
- (23) 那森渣華蔣操 (Lasum Gyalwa Changchub)

第二十六期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(19)

- (24) 巴支移喜 (Palgyi Yeshé)
- (25) 丁瑪渣孟 (Denma Tsémang)
- (26) 宇渣迎波 (Gyalmo Yudra Nyingpo)

第二十七期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(20)

將佛教之經續翻譯成為藏文(一)

第二十八期 — 蓮師八變(七)—— 哔嗎森巴華(21)

將佛教之經續翻譯成為藏文(二)





一切唯心造

- 生命的出現 - 數量
- 生命的出現 - 方式
- 眾生同源 - 佛法的觀點
- 眾生同源 - 科學的觀點

前 言

這一課的主題是「一切唯心造」。有很多人，不明白何謂「一切唯心造」。會問以下的問題：

1. 是不是什麼都是由「心」造成的呢？
2. 是不是所有一切都好像造夢一樣，只要我的「心」不做，便什麼都沒有呢？
3. 是不是所有一切都是假的，只要不執著，就沒有惡報呢？

但亦有些人覺得，所有物質都是很真實地存在着，你說它們是用「心」而造成的，似乎不合「科學」的解釋，這些道理，似乎很迷信、很玄啊！

啤嗎哈尊阿闍黎主講
眾弟子筆錄



在講解「一切唯心造」之前，我們會先探討一下生命的出現。

第一章 生命的出現

生命的出現 - 數量

「佛法」是怎樣講生命的出現呢？佛說「**眾生無邊**」，大致分四種方法出生，名為「**四生**」。

曾經有人因為「**眾生無邊**」這一句而批評「佛法」，更因此而不相信「佛法」。他們說「佛法」是很迷信的。他們對「六道輪迴」的理解是：「六道」就是六個層次。譬喻「人間」有十萬億人，十萬億人之中假如死了一個人，而那人做了畜牲，那麼這十萬億人就應該少了一個人，數量上應該相對地少了人。但我們人類的數量卻是越來越多啊！「佛法」又說很難才可以做人的，這似乎真的很矛盾。

其實，「佛法」從來沒有告訴你，每一個「道」有多少數量的眾生。它從來沒有一個特別的數目。「佛

法」從來都是說「無常」，沒有永恆不變的。那又怎麼會有一個量讓你去數呢？佛陀沒有講過人世間應該有多少數量的人。如果因為這樣便不相信佛，是因為此人根本沒有真正聽過「佛法」。其實《佛經》裏講的「眾生無邊」，是多得不可以數的意思，是沒有一個量的。如果你認為是有一個量去數，即是說，你的思想有局限，有需要改。

眾生同源 - 佛法的觀點

「佛法」講：「眾生同源」。我們所有的眾生，都是來自同一個源頭。所以「佛法」說：「眾生是平等的，同具佛性」，只不過是因為他們的「業力」牽引（「業」即「行為」，指由“多生多世”所累積的“善或惡性行為”，會產生無窮無盡的「心力」作用，牽引眾生不斷“輪迴”、承受報應，《佛法》稱為「業力」），令他們投生到不同形態的身體裏，而引至你覺得好像有不同的種類，其實他們都是同一源頭的。

在《增一阿含經》裏講：「眾生二足、四足、眾多足者。有色、無色、有想、無想」。就是說，眾生有些是有兩條腿的，有些有四條腿，有些有很多條腿，有一些沒有腿」。有一些有「色」，有一些「無色」。有「色」就是由「物質」形成的，「無色」就是沒有「物質」形成的。你會看不見他有「物質」的存在。凡是沒有物質形成的眾生，都能夠到達及穿梭於大部份的空間裏。如果有物質的身體，只能夠穿梭於某一些特定的空間。大部份的空間，他是不能去到的。有些「有想」，就是有一些是有思想的。有些「無想」，指一些沒有思想的。

眾生同源 - 科學的觀點

「科學」的觀點是怎樣呢？科學家的看法是將事物分拆來觀察，例如它是怎樣構成的？人類及所有一切生物的生命，其實拆開之後，都是由一些氫、氧、鈣、碳……等元素的原子所構成。這些元素，跟宇宙間各星系的原子組合，完全一樣，並無分別。即是說，用科學家的角度去看這個「器世間」，(佛教叫我們現在所見到的「宇宙」做「器世間」)，及我們的「有情世間」，(即是人類、眾生)，他們所有的組成物質，在科學上來看是完全一樣的。… (待續) 



那麼「科學」又怎樣說呢？「科學」暫時只承認上述的「胎、濕、卵」三種出生情況。科學家不會覺得有「化生」的存在。在他們的肉眼裏面，根本看不見這一種方式。



「藥師佛」的奇妙功德 (14)

啤嗎旺迦

前文提要

「藥師琉璃光如來」的 「十二微妙上願」功德

由於這些大願，並非一般的誓願可比，純粹由「藥師琉璃光如來」的「大悲心」所流露的利益眾生大願促成，因此稱為「微妙上願」。

「藥師佛」的十二大願，照顧着眾生在「出世間法」及「世間法」的種種需要。這十二大願，特別為下列的眾生而設：

1. 因現世的貧困令「生活條件不足、飢寒交迫、物資缺乏」，被迫從事種種惡業的眾生；
2. 生理或心理不健全的眾生；
3. 身受「王法」及刑罰逼迫的眾生；
4. 受魔或不正確見解損惱的眾生。

這十二大願，令眾生在現世的生活環境及條件得到改善，得到正確的見解。另外，在修行人方面，「藥師佛」亦提供了「犯戒還淨」的方法，令其「心」安穩下來，不會因此而「退失」。



誠然，眾生在以上種種不如意的境況下，會進一步將「**自身的思想**」局限下來，以致走向惡性循環，而「藥師佛」的大願則能令眾生從這些思想局限走出來，遠離先前的困境痛苦，在安穩的情況下修行，改變自身的業報，從而走上菩提道得以離苦得樂。

「藥師琉璃光如來」的其他奇妙功德(2)

除了「藥師佛」的十二大願可以拯救眾生於眾苦之外，還有什麼其他的奇妙功德呢？要怎樣持佛名號、持咒、供養，才可以生起這些奇妙的功德呢？

跟據大唐三藏沙門義淨於佛光寺內翻譯之《藥師琉璃光七佛本願功德經》中記載，釋迦牟尼佛說，下墮投生為「餓鬼」或「畜生」，只要能憶起「藥師琉璃光如來」的名號，亦可從這些惡道中脫離，再次投生為人(請參看「蓮花海」第28期「藥師佛的奇妙功德(13)」)。若果不幸地投生「地獄」，又如何是好呢？「藥師琉璃光如來」可以解救嗎？

《藥師琉璃光七佛本願功德經》中記載，釋迦牟尼佛說：【復次曼殊室利，若復有人，歸依世尊，受諸學處，而破壞戒威儀及壞正見，設有持戒正見不求多聞，於佛所說契經深義（1）不能瞭解，雖有多聞（2）而懷矯慢，由慢心故，自是非他，嫌謗正法，為魔伴黨。如是愚人自行邪見，復令無量百千俱胝（3）有情墮大險坑。此諸有情墮於地獄，傍生鬼趣。若曾聞此藥師琉璃光如來名號，由彼如來本願威力，於地獄中憶佛名號，從彼命盡，還生人間，正見精進（4），意樂調善，捨俗出家，於佛法中受持學處無有毀犯，正見多聞，解甚

深義，離於矯慢，不謗正法，不為魔伴，漸次修行諸菩薩行，乃至菩提。】

意思是釋迦牟尼佛說：【文殊(菩薩)，還有，像這些眾生，雖然歸依了佛，並且受持各種「戒律」，卻破壞了「戒律」的威儀，毀壞了「正見」；即使有「持戒正見」的人存在，也不向他們求教，不多求知識的開示。對於佛所說的契經，更加無法瞭解其中的深奧義理。有的人雖然不放棄多聞，卻起了**驕慢的心**，覺得自己是對的，認為別人是不對的，因而誹謗了正法，成為魔鬼的夥伴。】

像這樣的愚人，不但自己行於邪見，還會(**因其影響力而**)令無量百千億數的人墮入邪見的大險坑。這些人會墮入地獄、畜生、鬼道。若果這些人曾聽聞藥師琉璃光如來的名號，由於如來的本願威力，只要這些人在地獄中憶念藥師佛的名號，就能從那些惡道中，命盡而再次投生於人間，並且得到「正見」，繼而精進修行，更善於調服內心的意樂，進而捨俗「出家」，在如來的正法中，受持種種「戒律」，不會毀壞冒犯，而且生起「正見」，求取多聞，瞭解契經的甚深義理，遠離驕慢的心，不再譏謗正法，不作魔鬼的同伴。這樣漸漸一步步地修行諸菩薩的「六度萬行」，直至功德智慧都能獲得。】(「六度萬行」指修習「布施、持戒、忍辱、精進、禪定、智慧」等萬種積集世間及出世間功德的善行。)

下墮投生於「地獄、餓鬼、畜生」之中，只要能憶起「藥師琉璃光如來」的名號，亦可從這些惡道中脫離，再次投生為人。若果已投生為人，但又受諸苦所迫，「藥師琉璃光如來」可以解救嗎？**若果已投生為人，受人以魔咒或邪術侵害，「藥師琉璃光如來」可以解救嗎？如何解救呢？………(待續)**



佛經的誕生地—

七葉窟(二)

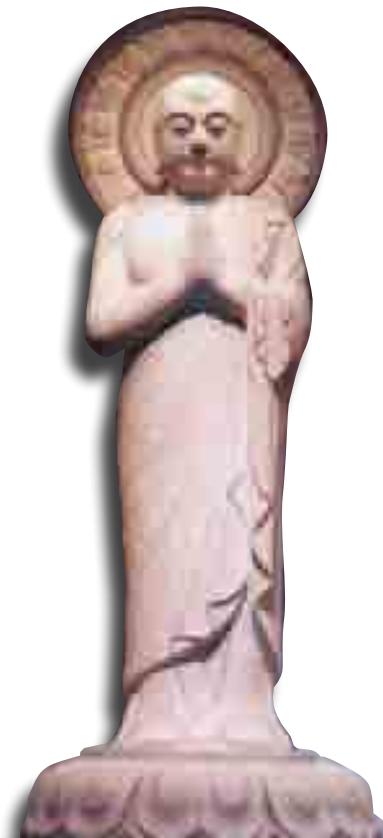
西札紀生

前文提要

「七葉窟」(Saptaparni Cave)此一聖地，在佛教史上佔有極重要的位置。可以說是《佛經》的誕生之地。《佛經》就在這裏結集，奠定了它的最初規模，再演變成日後浩如煙海的不同版本之《大藏經》。「七葉窟」位於王舍城的毘婆羅山(Vaibhara Hill)。毘婆羅山在王舍城之東部，為王舍城周圍的五山之一。「七葉窟」在毘婆羅山的外山腹，因洞窟的峭壁上有一棵樹，只剩下七片葉子而得名。但當地人卻有另一種說法，「七葉窟」的得名並不是因為洞窟上面有七葉樹，而是因為有七個洞窟。

「七葉窟」的周邊環境

毘婆羅山的山腳下有溫泉，附近建有一座土紅色的印度教廟，經常有大批的印度教徒前來浸溫泉。印度教廟的不遠處，有一座由石頭組成的古堡，傳說是大迦葉尊者居住的毘婆羅窟(Pippala Cave)。從毘婆羅窟再往上的地方，建有幾座米黃色的耆納教廟。印度教廟、耆納教廟、以至天然的佛教石窟，這三個本土宗教都集結在同一座山丘之上。從溫泉出發沒多久，就可以看到毘婆羅窟。而從溫泉步行至七葉窟，單程大約只需45分鐘左右。



阿難尊者





七葉窟內殘存的佛像

現今的「七葉窟」，由於洞內十分漆黑，且深不可測，令一般遊人都難以深入。「七葉窟」周圍十分幽靜，站在洞口可以望見遠處的一遍開闊天地。石窟前面的石臺，是依據地勢開鑿出來的。洞窟的上方並未發現有「七個石窟」，只有一些亂叢而生的荊棘。附近有兩三個細小的洞穴，其中一個較深的洞，洞深不到20米，盡頭有一道又深又窄的石縫，洞口有燃點蠟燭和燒香的位置。

當時的王舍城是一座人文薈萃的傑出之城，具才學之士均以匯聚在王舍城為榮。所以佛陀在證得正覺成佛之後，也來到王舍城說法，靈鷲山和竹林精舍正是佛陀的說法之地，而「七葉窟」則是佛陀弟子結集佛法之地。



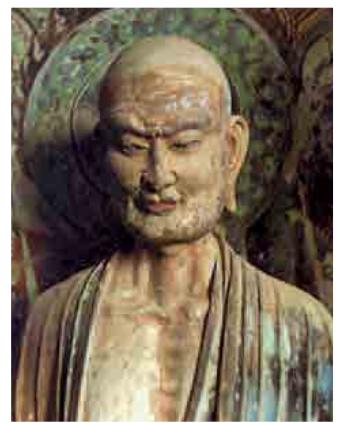
由七葉窟瞭望昔日的王舍城

「七葉窟」在印度2000多年的歷史歲月中，曾遭受多次的破壞，如今只留下殘牆斷壁。要前往「七葉窟」，必須注意安全。因為在接近王舍城的路上，會有機會遇上私設的關卡攔路，強迫車輛付過路錢。

今日的王舍城，十分殘舊破敗。位於印度最貧窮的哈比省，是所有聖地中治安最差的地方。在21世紀的今天，馬車(Tanga)仍是王舍城主要的交通工具。入夜後，聽著踏在馬路上的馬蹄聲，令人有一種回到古代的感覺。

王舍城的市集分為市中心和溫泉區兩區。溫泉區的物價較市中心為貴，有的甚至可以貴上兩倍！市中心有很多平民的食堂，十分便宜。王舍城有平價的旅館，也有高級的旅館。但知名的酒店，經常住滿來自印度各地的觀光客，因此朝聖者可以考慮在寺院裏掛單。王舍城有提供掛單的寺院為緬甸寺和日本山妙法寺。不過日本山妙法寺在7至8月期間，由於常住法師會回日本，不在印度，因此不提供住宿。另外，若於日本山妙法寺掛單，每天早上五點和下午四點需參加長達一個半小時的修行。

王舍城的電力相當不穩，隨時停電。黃昏時，可以見到很多的王舍城居民，頭上頂著由山林撿拾而來的木材，有些留為家用，有些帶往市集裏販賣。雖然現今的王舍城在物質的生活上十分貧乏，但在精神層面上仍保留著佛陀時代的燦爛輝煌。這裡除了有著為數眾多而且十分重要的佛教遺跡之外，耆那教、印度教的廟宇也四處可見。由於王舍城擁有溫泉、日本人所興建的纜車、三大本土宗教的聖跡，因而成為印度人心中的著名觀光景點。除了佛教的朝聖者之外，在這個幾乎不見外國觀光客的城市裏，卻四處都是來自印度各地的本土觀光客。

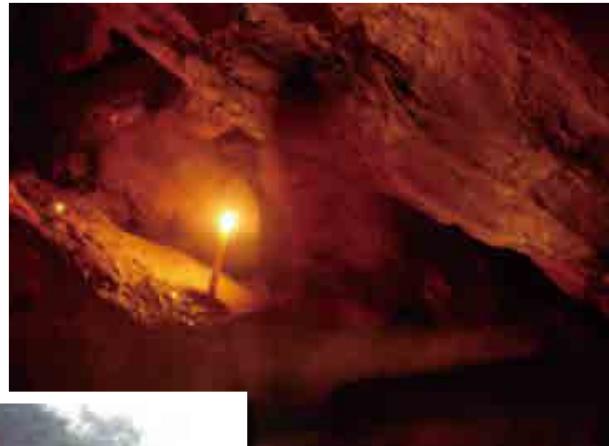


大迦葉尊者

「七葉窟」成為結集《佛經》聖地的緣起

居住在毘婆羅窟的大迦葉尊者，過著嚴格的苦行生活，並且要求僧眾都要遵從嚴格的戒律，因而開罪不少不願苦修的比丘。此石窟的痕跡，亦處處流露着苦修的風貌。「七葉窟」之所以有幸成為結集《佛經》的聖地，相傳是因為大迦葉尊者在佛陀入滅後，有一次聽見一些怠惰的比丘說道：「以前我們一直被佛陀管得死死的，這也不能做，那也不能做。現在總算沒有人可以管我們了，終於解脫啦！」

這段說話令大迦葉尊者十分震驚，恐怕這是佛法將亡的徵兆。因此召集所有已證「阿羅漢果」的比丘前往



王舍城之七葉窟

與毘婆羅窟同處一山的「七葉窟」，展開第一次的佛結集。由於「七葉窟」鄰近大迦葉尊者的住處毘婆羅窟，是附近最大的山洞，也因此有幸成為結集《佛經》的聖地。

當時身為佛陀的堂弟，與佛陀感情極好，卻尚未證「阿羅漢果」的阿難尊者也要求參加，卻被大迦葉尊者以「未證阿羅漢果」為理由而拒絕。傷心至極的阿難尊者，痛下決心，回到住處精進用功，希望能在展開大結集之前「證取阿羅漢果」，可惜愈心急就愈緊張，始終無法證果。最後，就在阿難尊者覺得身心俱疲，預備躺下來小睡一會之際，沒想到身心一放鬆，就立即證了「阿羅漢果」。

證了「阿羅漢果」的阿難尊者，再次回到「七葉窟」。大迦葉尊者一看阿難尊者的神采，今非昔比，知道他已證果，便欣然讓阿難尊者參加佛法的結集。於是，首次的佛法結集就在記憶力超級好，聽佛陀說過一遍就不會忘記的阿難尊者的背誦下，由「如是我聞」的朗誦聲中展開了。✿



旅遊小貼士

前往「王舍城」的途徑

航空交通

沒有飛機直接前往王舍城 (RAIGIR)，必需乘飛機前往印度首都德里 (DELHI)，然後搭乘內陸機往巴特那 (PATNA)，由巴特那轉乘火車，巴士或出租車前往王舍城，路程大約是103公里(Kms)。

鐵路交通

從巴特那 (PATNA)乘搭德里~加爾各答 (CALCUTTA)的火車，在BAKHTIYARPUR站下車，再轉乘另一火車

到王舍城站，從巴特那往BAKHTIYARPUR的路程大約是36公里(Kms)，從BAKHTIYARPUR往王舍城的路程大約是67公里(Kms)。

陸路交通

巴特那 (PATNA)機場有定期巴士或出租車直接前往王舍城，路程大約是103公里(Kms)。

各期重點摘要

第一期 — 密宗聖地：蓮花海

- 蓮花海旁的窟瑪巴廟，由敦珠法王(二世)興建
- 「蓮師修行巖洞」
- 「蓮師修行巖洞」內第三段之曼德華佛母密室
- 囚禁曼德華佛母的地牢
- 啥嗎忠蘭(蓮師八大化身之一，又名「無死蓮花生」)

第二期 — 藏傳佛教第一寺----桑耶寺

- 桑耶寺與藏傳佛教的歷史淵源
- 桑耶寺之建築群
- 寺內的珍貴歷史文物
- 桑耶寺之節慶

第三期 — 藍毗尼 — 佛陀降誕之聖地

- 佛陀出生地之「摩耶夫人廟」
- 石板標示佛陀出生的正確位置及佛足印
- 廟內雕刻紀念佛誕
- 「摩耶夫人廟」內的建築物遺跡
- 阿育王石柱
- 廟旁花園
- 「摩耶夫人廟」右方的大水池及「菩提樹」
- 藍頻尼地圖
- 佛陀降誕湯嘉
- 佛陀降誕圖
- 佛陀降誕石刻

第四期 — 菩提伽耶 — 佛陀成道之聖地

- 迦毗羅衛---“佛陀”的故國及“大出離”之聖地
- “苦行林”----“佛陀”修“苦行”的地方
- 於金剛座上降伏魔怨
- 世尊成道後“入定”和“經行”七週之七聖地

第五期 — 鹿野苑 — 佛陀初轉法輪之聖地

- 「初轉法輪」的緣起
- 非請不說之「無上甚深微妙法」
- “佛陀”之智慧、勇敢及慈悲
- 「初轉法輪」的對象
- 「轉法輪」的「前因後果」
- 鹿野苑的歷史背景與地理環境

第六期 — 王舍城之靈鷲山

- 王舍城(佛陀常住及說法之聖地)

- 舍利弗與目犍連的皈依
- 王舍城境內和附近的聖跡
- 靈鷲山
- 佛陀在靈鷲山宣說的“大乘”經典
- 靈鷲山與提婆達多的叛逆
- 靈鷲山與中土「禪宗」的因緣
- 靈鷲山的地理環境和聖跡

第七期 — 釋迦牟尼佛之「天降處」：曲女城與天界之旅

- 「天降處」：曲女城
- 平息「小乘」與「大乘」之爭
- 釋尊往「天界」弘法的原因
- 釋尊於「天界」的弘法情況
- 1. 「普法宮」中現功德
- 2. 「喜林園」內救天子
- 3. 「天界」的浩劫
- 4. 「天界」的死亡之音
- 5. 彌勒菩薩向釋尊請求息滅災禍
- 6. 請求下凡
- 7. 上升諸天，開示佛法
- 8. 諸尊雲集「欲界」之顛
- 9. 諸聖雲集「色界」之顛
- 10. 下降「三十三天」
- 11. 授經予彌勒菩薩
- 12. 釋尊重返人間

第八期 — 舍衛城之神變聖地

- 舍衛城(「佛陀」說法及示現神變降服外道之聖地)
- 祇樹給孤獨園精舍(祇園精舍)
- 「佛陀」示現神變降服外道
- 初一至十五日的無量神變
- 鬱崛摩羅的故事
- 「佛陀」在舍衛城宣說的重要經典

第九期 — 呉舍離(1)：佛陀讓女性出家之聖地

- 「比丘尼」的出現
- 女性「出家」與「八敬法」的爭議
- 度化菴摩羅女
- 佛陀在「吳舍離」宣說的重要經典



第十期 — 舍離(2)：佛陀最後聚眾說法之聖地

- 最後的聚眾說法
- 佛教的第二次結集
- 佛陀的「舍利塔」
- 「阿育王石柱」
- 「阿難舍利塔」
- 「獮猴池」

第十一期 — 竹林精舍

- 佛教的第一座建築物
- 竹林精舍的歷史陳跡
- 「竹林精舍」內度化「羅刹鬼子母」
- 「施食」的由來

第十二期 — 講波城(1)：佛陀之「布薩」事件

- 講波城的歷史背景
- 「布薩」的緣起
- 公然違抗釋迦牟尼佛的教法
- 佛陀退出「布薩」
- 佛陀的重要指示

第十三期 — 講波城(2)：超巖寺

- 超巖寺：「密乘」的研究中心
- 超巖寺的興建緣起
- 超巖寺的學術地位

第十四期 — 釋迦佛開示法要之聖地：橋賞彌(上)

- 橋賞彌的歷史及其重要性
- 「佛陀」教化眾生的本懷：毒箭及木筏之喻
- 修行的真正目標

第十五期 — 釋迦佛實踐「空性」法要之聖地：橋賞彌(下)

- 橋賞彌之歷史重要性
- 「比丘」被逐出僧團的故事
- 「佛陀」教化眾生的方法及精神所在：具科學化的實踐法門
- 「悟道」的真正意思

第十六期 — 釋迦佛之故鄉：迦毗羅衛國(上)

- 迦毗羅衛國之歷史重要性
- 釋尊之成長及「大出離」
- 釋尊成佛後之弘法利生事業
- 釋尊重返故鄉及相關故事

第十七期 — 釋迦族之滅族：迦毗羅衛國(中)

- 迦毗羅衛國之歷史重要性
- 迦毗羅衛國之滅亡
- 「神通」不敵「業力」的具體個案

第十八期 — 釋迦族之滅族：迦毗羅衛國(下)

- 迦毗羅衛國之歷史重要性
- 如何拆解世俗之「共業」洪流
- 佛陀建立「僧團」的真正意義與目的
- 運用「空性」於日常生活中的具體個案
- 何謂正確的佛法 -- 《空性》之「非有非空」

第十九期 — 佛陀晚年步入涅槃之道路：波婆城

- 波婆城之時代背境
- 佛陀晚年事蹟
- 佛陀開示「當自為洲、以法為洲」
- 佛陀的最後一餐及預言涅槃

第二十期 — 佛陀進入「大般涅槃」之聖地：拘尸那羅(上)

- 拘尸那羅之歷史重要性
- 佛陀步入「涅槃」前為世人鋪路

第二十一期 — 佛陀進入「大般涅槃」之聖地：拘尸那羅(中) 之1

- 佛陀宣說「無上密法」、並預言「密宗之主」的出現
- 佛陀來到「娑羅雙樹林」
- 佛陀接引最後一位弟子
- 佛陀「涅槃」前之最後開示(一)

第二十二期 — 佛陀進入「大般涅槃」之聖地：拘尸那羅(中) 之2

- 佛陀「涅槃」前之最後開示(二)
- 「戒律」是否可以更改？「大改」還是「小改」？

第二十三期 — 佛陀進入「大般涅槃」之聖地：拘尸那羅(下) 之1

- 佛陀「涅槃」前之最後開示(三)：「無戒者」的「五種惡報」
- 佛陀的最後叮嚀
- 佛陀一生偉大的佛行事業

第二十四期 — 佛陀進入「大般涅槃」之聖地：拘尸那羅(下) 之2

- 佛陀正式進入「大般涅槃」之過程
- 佛陀之「荼毗大典」及八王分「舍利」
- 佛陀給予我們人類偉大之文化遺產

第二十八期 — 佛經的誕生地：七葉窟(1)

- 「七葉窟」的歷史性地位
- 「七葉窟」的地理位置



臨終

關顧系列 (5)

前文提要

如何面對「死亡」，以至如何協助自己在走到人生最後一刻的時候，得到最佳的終極關愛，既令自己充滿信心及尊嚴地進入生命的另一階段，亦令至親及朋友可以在傷痛中釋懷，這是一門極大的學問，亦是現今我倆最欲為無盡有情眾生貢獻的心願。

為了實踐此等理念，我倆在 10 年前 (1998 年 1 月)，於香港成立「敦珠佛學會」；在 3 年前 (2006 年 1 月) 出版「蓮花海」雙月刊；在 1 年前 (2008 年 6 月)，委派四名具學士或碩士學歷，甚至是執業西醫的弟子，前往進修由香港中文大學舉辦的「寧養關顧學士後文憑」課程 (Postgraduate Diploma in End-of-Life Care)。

由於這四名弟子的「菩提心」及「尊師重道」的品格，現在他們都順利畢業了，並且願意在未來的日子裏，將這些寶貴的知識與每一位有興趣的眾生一同分享。謹在此向這些弟子致謝。

「寧養關顧學士後文憑」課程 (Postgraduate Diploma in End-of-Life Care) 是香港中文大學醫學院所開設的首個「寧養關顧學士後文憑」課程，亦是香港各大大學醫學院中首個如此全面教授紓緩關顧的研究院課程。

此課程的主要授課對象是醫護人員，但由於香港中文大學醫學院認為這些服務是一種全人的綜合關懷服務，而服務對象主要是末期的病人，以及一些長期病患者，為了推廣這種服務，所以這個課程亦接受非醫護人

依怙主 夏札(戚操)生紀多傑法王親筆書函認證
漢地演密教者。福德法幢劉銳之金剛上師之法嗣傳承人
移喜泰賢金剛上師

啤嗎哈尊阿闍黎

員申請，例如社工等，不過亦需要有認可大學資格才可以申請。

「全人」的意思是包括了病人的「身、心、社、靈」各方面的關懷服務。由於服務的層面非常廣泛，因此需要由不同的專業人士，例如醫生、護士、職業治療師、物理治療師、心理治療師、營養師、社工、義工等組成一個團隊，以協助病患者。

亦由於此課程涵蓋面較廣，因此這個課程是由不同的、有豐富經驗的專科醫護人員及專業人士教授的。課程主要分為五個部分：

1. 臨終關顧的原理及透視
2. 臨終關顧的病徵控制及醫療
3. 心理及靈性方面的臨終關顧
4. 臨終關顧的原理與兩難問題
5. 臨終關顧的服務模式與將來路向

除了上堂以外，此課程亦提供三次實習機會，學生需要到醫院實習，並要提交三個個案的實習報告。這四名剛畢業的弟子，將會陸續在「蓮花海」內介紹有關的知識，希望能夠普利一切有情。以下是其中一篇文章介紹。

願善妙增長



癌症病人的寧養護理

多傑札西

作者為普通科註冊護士、精神科註冊護士、寧養護理學證書。曾於瑪嘉烈、屯門醫院內、外、骨、老人科工作多年。由 1993 年開始至今共 16 年，於沙田醫院腫瘤 / 寧養科任護士長，對於如何關顧長期病患者及其家眷，有豐富的實戰經驗。

簡 介

大家好！我是一位護士，30 年前初畢業後，本來主要在屯門醫院外科工作。由於搬家的關係，所以申請調往沙田醫院，於 93 年 12 月被調至沙田醫院腫瘤科。除了中間大約一年被調住內科外，一直在腫瘤科工作，至今已在腫瘤科的環境工作了差不多 15 年了。調職之初很不習慣，因為在外科工作時，發現病人大多能開開心心地出院，但在腫瘤科工作，面對的大都是末期癌症病人，他們沒有盼望，有的充滿恐懼，家人亦生活在惶恐、無奈與絕望的情緒中，探病時沒半分笑容。有時他們甚至會將負面情緒投射及發洩到我們護士的身上，真有點透不過氣來的感覺。

後來，在 99 年 1 月至 7 月，讀了一個名為 “Hospice Nursing” 的課程，同時看了一些佛教的書籍，並且加入了「敦珠佛學會」，對「死亡、無常」有了較多的明白，亦多一點明白病人及家屬在絕望時的感受，才懂得怎樣比較適當地幫助病人及家屬，並減少自己對工作的恐懼與厭倦。

對癌症的認識

癌症的種類很多，最普遍的是肺癌、肝癌、腸癌、膀胱癌及乳癌等。這些癌症多數都會擴散到骨或腦部，以至病人須承受嚴重的骨痛及喪失活動能力，長期睡在床上。有很多病人表示他們“求生不得、求死不能”，他們的痛苦實在非筆墨所能形容。

癌症其實是身體的一部份細胞分裂出現了問題，以高於平常數倍的速度分裂，於是便在身體某部位產生了一個腫瘤，壓著其他組織或器官，病人會因此產生疼痛及其他不同的症狀。

十多年來，見過的末期癌症病人多不勝數。根據個人臨床經驗，發覺大部份病人都來自不愉快的成長及生活，病發前多維持不開心的生活狀態，長期受負面情緒困擾，久之抑鬱成病。在性格方面，有很多病人比較自我、容易抱怨，對事物比較執著，不容易原諒別人。在男性病人中，很多都來自離婚家庭或婚姻生活不愉快，甚至很多病人有多於一段的婚姻或有婚外情。當然，亦有很多病人的家境很窮困，經濟壓力比較大，亦有很多病人是生意失敗、看不開然後病倒了。總之，病者多是內心失去平衡。

癌症治療與正向思維

西醫治療癌症的方法最普遍的是外科切除、電療及化療。除了一些早期的鼻煙癌可以根治外，大部份都只是舒緩治療，只是幫助病人減輕痛楚。另外，物理治療及職業治療可以幫助病人減少一些吞嚥的問題。總的來說，現今仍未有根治癌症的方法。面對死亡，大多數眾生會產生恐懼的情緒。無論有沒有宗教信仰，我們普遍都有對死亡的恐懼。有一位善於教人看得開、放得下的臨終關懷義工，在她最後的日子，同樣亦表現得執著、憤怒，令我有點不能相信，甚至失望。

但平均來說，有虔誠信仰的人走這段人生最後的路是比較平坦的；有家庭支持的病人亦較缺乏家人支持的病人較平和。但總的來說，最重要的還是病人能“放下”。無論他們來自甚麼宗教、甚麼家庭、甚麼背景，最重要都是能夠放下、少點埋怨、多點寬恕，那麼他們走這最後的路程必定會平和一點、輕鬆一點。

「一切唯心造」，「心」是多麼的重要！眾生當然有他們的「業力」組合，例如他們出生在哪個星球、哪個國家、哪個家庭、家庭背景、宗教信仰等等。然而，最重要都是該位眾生的性格。如果無論在好或差的環境中，仍能生起菩提心、樂於助人、不自私、放得下，能夠保持一顆清淨的心，那麼這眾生患癌的機會一定會很細。即使患上癌症，要走人生最後的這段路，他亦會走得很輕快，就連他的家人朋友亦會感覺良好。（「業力」即「引力」，「業力」網絡：由於以往多生多世「善或惡」的行為，形成自己內心及受影響的其他人之「心力」互相糾纏，成為互相



影響的「引力」網絡，稱為「業力」網絡。請參看由「敦珠佛學會」出版的「業力不可思議」光碟。)

自責、憤怒等負面情緒會一一出現，我們可以怎樣幫助這些面對癌症等“絕症”的眾生呢？首先請參考下列兩個病例的對比：

然而，眾生在面對逆境時，多會走向負性循環，自私、自大、

	病例一	病例二
性別 / 年齡	男 / 六十餘歲	男 / 五十餘歲
診斷	肺癌、胸膜轉移、肺內轉移、右肺胸水、缺血性心臟病、高血壓、良性前列腺增生症	左肺下葉肺癌、骨轉移並壓迫脊髓、糖尿病
教育程度	2年，閱報約明白七成	中五
員工福利	• 退休泥水建築工人 • 年青時養豬並擁有毛織廠（無福利）	• 任職酒店司機 15 年 • 僱主提供良好福利及支持，從 07 年發病起給予有薪病假
住所	• 西貢村屋 • 繼承而來	• 近元朗村屋 • 購買所得
社會階級	中上	中等
宗教	• 關帝（民間信仰） • 相信“人死如燈滅”	• 基督教 • 相信有天堂
性格	• 聲稱無懼，但與事實不符 • 死前表現強烈恐懼	• 表現始終鎮定
家庭支持	• 妻子、一子、三女 • 對病者支持	• 妻子、一女 • 對病者支持
發病前特點	• 負責任的丈夫、爸爸 • 妻子在 28 歲時幾乎因小產而病死，病人當時對妻子照顧無微不至，救了她的性命 • 將所有錢留給妻子	• 負責任的丈夫、爸爸
癌症起病於	2005 年起病	2007 年起病
入院原因	呼吸困難	左下肢痠弱、疼痛
治療	1) 胸水引流 2) 化療 • 一線：GCx6 • 二線：Iressa • 三線：Taxotere x5 • 四線：BIBW 2992 study • 五線：Alimta • 用了近二百萬：主要為私家醫院住院費，化療藥物費用及每天一千元中藥費	1) 2007 年於私家醫院進行左肺下葉切除手術 2) 2007 年多發現骨轉移，並進行電療 3) 2007 化療：一線：Iressa 2007 4) 2007 年後發現腦轉移，後完成全腦電療 5) 化療：二線：GC x 共 6 循環，起初反應良好，CEA（腫瘤胚胎抗原指數）下降至 4.2 6) 2009 年起在第二腰椎至骶椎進行紓緩性電療以求緩解疼痛 7) 中醫藥治療
不進行心肺復甦	是	是
病人對自身病情接受程度	• 明白 • 有些抗拒 • 對死亡強烈恐懼	• 明白、接受
家屬對病人病情接受程度	接受	接受
臨終情況	• 因女兒是基督徒，死前受浸，過程被錄影下來 • 表現極度恐懼，每晚按 30 次鐘以上	• 已是基督徒 • 偶然神志不情，但總體表現平靜
宣布死亡死時情況	• 2009 年零時 37 分 • 親友在側 • 注射鎮靜劑 後表現相對平靜	• 2009 年 17 時 30 分 • 死時安詳
葬禮	• 基督教	• 不詳
感謝	• 病人妻子與女兒在 09 年到訪送贈果籃及感謝卡	• 對所提供之善終服務表示欣賞

寧養護理的特點

針對絕症（現今醫學不能徹底根治）病人（主要為癌症病人）

- 改善絕症病人的生活質素
- 提供適當的照顧（站在病人的立場去理解他們）
- 擁有自尊且平和地離開凡世
- 全面支持絕症病人及其家人的「身、心、社（交）、靈（性）」，以舒緩各方面的痛楚及壓力



印經及協助弘法的功德

「布施」有「財施」和「法施」之分，包括了「世間的福德」和「出世間的功德」。「布施」資財和知識力量，屬「財施、才施」一類，可積聚世間福德善緣；而宣講佛理、協助弘法的「法布施」，既可種植菩提善種，積聚解脫的資糧，同時亦可以流通「正法」，使更多的眾生早日離苦得樂。而參與施資助印和協助翻譯佛書，可算是現今最簡便，又能同時積聚世間與出世間功德最廣的方法。

「敦珠佛學會」向來致力弘揚「正法」，以深入淺出、科學的角度闡釋《佛法》，製作出各種多媒體出品（包括佛法書籍、雜誌、影音光碟等），讓大眾明白《佛法》的真諦，啓迪智慧，讓更多的眾生早日離苦得樂，早證菩提！

從各方的反應中，獲知「蓮花海」深獲好評及對其持續出版有強烈的需求。鑑於製作及印刷費用不斷上漲，「蓮花海」能否持續出版，實有賴各方讀者的支持。

本會由衷希望各界善信發心以「自動轉賬方式」每月定額施資助印，協助「蓮花海」的出版，及各類弘法事業。為無量眾生無間斷地積聚福德善緣，為自己解脫的資糧不斷地作儲備，助印助己，積聚功德，乃自利利他之殊勝善業！

- 您的一點一滴的捐獻可與各善信結下一個解脫的種子。
- 您無私的奉獻可助善信朝向康莊（覺悟）的大道。
- 為正法得以弘揚及延續，請伸出您的援手，盡力捐助，廣種福田。
- 解囊捐款渡眾生，廣積善心善妙增。

**本會為政府認可之「慈善團體」，收據可作「免稅憑證」。

現凡月供五十元以上，並圓滿十二期供款，本會將贈送已開光之「本尊掛牌」，以及在本會每月薈供法會時，回向功德予各位功德主。此批「本尊掛牌」曾長期供奉於「敦珠佛學會」之佛壇。詳見下表：

月供 / 一次捐款「助印、助翻譯」助購版權	
贊助款項	紀念品
月供港幣50元/台幣200元 或一次捐款港幣600元/台幣2,400元	贈送「本尊掛牌」一個 每月薈供法會總合回向功德 在《蓮花海》登名鳴謝
月供港幣85元/台幣350元 或一次捐款港幣1,000元/台幣4,000元	贈送「本尊掛牌」一個 每月薈供法會總合回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝
月供港幣100元/台幣400元 或一次捐款港幣1,500元/台幣6,000元	贈送「本尊掛牌」兩個 每月薈供法會總合回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝
月供港幣250元/台幣1,000元 或一次捐款港幣3,000元/台幣12,000元	贈送「本尊掛牌」五個 每月薈供法會總合回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝
月供港幣420元/台幣1,700元 或一次捐款港幣5,000元/台幣20,000元	贈送「本尊掛牌」八個 贈送特別禮品 每月薈供法會總合回向功德 特別法會「誦名」回向一次 在《蓮花海》功德欄個別鳴謝

致全世界各大圖書館及佛教學院

「敦珠佛學會」誠意致贈由敝會出版之所有多媒體出品（包括書籍及影音光碟），予全世界各大圖書館及佛教學院。誠邀來函敝會，詳列 貴機構之名字、地址、電話、電郵、聯絡人姓名、願意接受之出版項目等，敝會將會盡快處理，謝謝！

To: All Public Libraries and Libraries of Institutes of Buddhist Studies All Over the World

Our Association would earnestly like to donate our multimedia publications (including books, journals, CDs, VCDs and DVDs) to all public libraries and libraries of Institutes of Buddhist Studies all over the world. Please kindly send us a written letter informing us of the name, full address, telephone number(s), email address(es), name(s) of contact person(s) of your esteemed institutions, as well as the kinds of items that your institutions would like to receive from us. We will then process these as soon as possible. Thank you very much for your kind attention!

Dudjom Buddhist Association (International)

註：一次過捐款之「功德主」，將會在寄奉收據時一併致贈上述紀念品。「月供」之「功德主」，將會在每年之3月31日寄奉收據及一併致贈上述紀念品。

誠意致贈「紀念品」，煩請選擇，以便寄奉。

凡月供每港幣50元/台幣200元，或一次過捐款每港幣600元/台幣2400元，可選擇經 依怙主夏札生紀多傑法王開光之「本尊掛牌」一個（月供港幣100元/台幣400元，可選兩個，如此類推。）

本尊	祈願	數量	本尊	祈願	數量
蓮花生大士	事業順利	個	文殊菩薩	學業進步	個
觀音	聞聲救度	個	度母	心想事成	個
藥師佛	消除病苦	個	大白傘蓋佛母	遠離凶險	個
時輪金剛	諸事順暢	個	財神	生活富足	個

捐助及付款辦法

(1) 香港及海外

<input type="checkbox"/> 支票：	請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F
<input type="checkbox"/> 直接存款：	香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited)戶口：579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至 info@dudjomba.org.hk ，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼(Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.
<input type="checkbox"/> 自動轉帳過數：	請影印及填寫附頁之月供助印自動轉帳表格，連同閣下之聯絡地址、電話寄交本會地址：「香港柴灣常安街77號發達中心四樓」電話：(852)2558 3680 傳真：(852)3157 1144。

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，請傳真至(02)6601-4880[之前傳真號碼(02) 6606-6914現已取消]或。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。

台灣電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4倍。

網址：<http://www.dudjomba.org.hk>



美滿醫務中心

諸障消除，佛光常照，智慧增長，增福延壽，
福慧雙修，佛力加被，聽聞佛法，諸事如意吉祥
每一次修法，均可避劫積福，清除惡業。
怨氣化作和氣，生氣變成朝氣，福德必聚。
以「修心」應付每一逆境，智慧與功德必可齊至。

捐助HK\$3300

鳴謝及迴向無盡功德予「功德主」

祈願各位「功德主」：幸福滿盈、永除諸障
助印「蓮花海」功德主(港幣)

梁紹霖，朱雁儀祈願得一切順緣，身心健康 (\$1600)，丘細美合家精進修持，消除病苦及一切業障 (\$600)，

KEUNG WING CHEONG (\$600)，CECILIA MONA HO (\$600)，NORBU KEUNG (\$600)，林幃薇 (\$600)，李慧珍 (\$500)，黃淑妍迴向彭冠峰合家諸事圓滿 (\$500)，湯鎮祥合家迴向歷劫多生多世之冤親債主 (\$500)，黃培楨 (\$400)，梁鳳英 (\$300)，冼珮恩 (\$200)，陳周麗怡合家迴向歷劫多生多世之冤親債主 (\$200)，李欣 (\$200)，潘志強 (\$200)，黎媽媽 (\$200)，朱雁儀 (\$200)，梁紹霖 (\$200)，袁雨香 (\$200)，宋謙美 (\$170)，譚偉裕 (\$170)，Leung Kwan Ying (\$140)，徐愛蓮多聞佛法，精進修持，速離六道輪迴 (\$100)，陳多妮合家身體健康，諸事順暢 (\$100)，許偉堅合家祈願許廣福往生佛剎土，得聞佛法，脫離輪迴 (\$100)，JACKPOT 上升三善道，得聞佛法，早証菩提 (\$100)，AH ROCK 讀書聰明，智慧增長，祈願在敦珠佛學會受持佛法 (\$100)，李鏡濤 (\$100)，陳妹往生觀音佛剎，不受六道輪迴之牽引 (\$100)，陳朗溢 (\$100)，陳朗悅 (\$100)，霍寶燕 (\$100)，蕭峻岳 (\$100)，蔡佩澄 (\$100)，黃美玲 (\$100)，譚俊隆 (\$100)，譚穩寶 (\$100)，麥慧芳 (\$52)

捐助弘法：

李慧珍 (\$500)，黃淑妍迴向彭冠峰合家諸事圓滿 (\$500)，利祖耀 (\$480)，胡素雲 (\$300)，梁卓 (\$300)，徐愛卿 (\$270)，潘志強 (\$200)，李欣 (\$200)，冼珮恩 (\$200)，林玉貞 (\$200)，彭淑賢 (\$200)，陳周麗怡合家體健長壽，諸事如意吉祥 (\$200)，Tam Ho Sing (\$200)，郭中豪、呂婉明 (\$200)，梁麗萍 (\$100)，李鏡濤 (\$100)

助印及捐款表格

事 項	合計	
捐助方式 : <input type="checkbox"/> 每月自動轉帳 港幣/台幣/美金 _____ 元, (「銀行自動轉帳表格」將會寄往府上。) <input type="checkbox"/> 一次過捐款，金額：港幣/台幣/美金 _____ 元 上述捐款屬於 <input type="checkbox"/> 助印 <input type="checkbox"/> 助購版權 <input type="checkbox"/> 弘法捐助 <input type="checkbox"/> 請勿刊登鳴謝		
凡捐助HK\$3000/NT\$12000/US\$400以上之善信，可以填寫「迴向目的」，例如祝賀生日，祈願某位親友增長某種福德等，編者會因應閣下之「迴向目的」致贈祝願辭。迴向姓名：_____		
迴向目的：_____		
姓名	電話	總額
地址	迴向姓名 (如適用)	

* 本表可自行影印應用

修心與修行 多媒體弘法系列

本會叢書 BOOK

郵購編號 Postal Code : No. 1



智慧的修行方向

The Wisdom in Directing
One's Dharma Practice Vol.1
全書彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English : HK\$98 US\$12.5

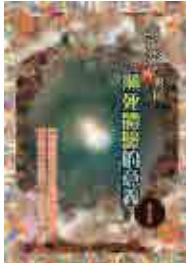
郵購編號 Postal Code : No. 2



放生與因果

雙色印刷連彩頁
附CD二片
定價：港幣 90 · 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 3



瀕死體驗的意義

The Meaning of Near-Death
Experiences Vol.1
全書彩色印刷
中文版每本HK\$88 NT\$350
English : HK\$98 US\$12.5

郵購編號 Postal Code : No. 4



藏傳佛教超度法簡介

全書彩色印刷
定價：港幣 30 · 台幣 120

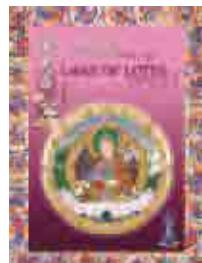
郵購編號 Postal Code : No. 5



「蓮花光」合訂本 COMBINED VOLUME ON “LIGHT OF LOTUS”

包含1-3期之「蓮花光」
定價：港幣 360 · 台幣 1,440

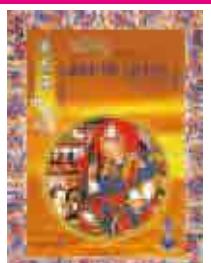
郵購編號 Postal Code : No. 44



「蓮花海」合訂本一 COMBINED VOLUME 1 ON “LAKE OF LOTUS” issue1-3

包含1-3期之「蓮花海」
定價：港幣 120 · 台幣 480

郵購編號 Postal Code : No. 42



「蓮花海」合訂本二 COMBINED VOLUME 2 ON “LAKE OF LOTUS” issue 4-6 包含4-6期之「蓮花海」

定價：港幣 120 · 台幣 480

郵購編號 Postal Code : No. 43



「蓮花海」合訂本三 COMBINED VOLUME 3 ON “LAKE OF LOTUS” 7-9 包含7-9期之「蓮花海」

定價：港幣 120 · 台幣 480

郵購編號 Postal Code : No. 32



藏傳佛教之源流簡介

全書彩色印刷
定價：港幣 40 · 台幣 160

郵購編號 Postal Code : No. 33



真假上師及傳承

全書彩色印刷
定價：港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 34



藏傳佛教超度法之簡介

全書彩色印刷
定價：港幣 40 · 台幣 160

郵購編號 Postal Code : No. 35



敦珠法王、夏札法王及其開示

全書彩色印刷
定價：港幣 40 · 台幣 160



郵購編號 Postal Code : No. 45



「瀕死體驗的意義(2)
臨終要訣與西藏度亡經
的精華啟示」
全書彩色印刷
港幣 88 · 台幣 350

郵購編號 Postal Code : No. 46



智慧的修行方向(2)
逆境的處世準則與
強心七法
全書彩色印刷
港幣 88 · 台幣 350

視像光碟 VCD

郵購編號 Postal Code : No. 10



藏傳佛教寧瑪派之虹光身
THE RAINBOW BOBY OF THE NYINGMA SCHOOL OF
TIBETAN BUDDHISM (in English) -- \$50
備有 國 / 粵雙語 及 英語版 (共一片VCD)
定價：港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 11



一切唯心造
(共3片VCD)
國 / 粵雙語
定價：
港幣 90 · 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 12



**孟蘭盆會與「中陰文
武百尊」之殊勝處**
國 / 粵雙語
定價：
港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 13



生命的意義
國 / 粵雙語
定價：
港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 14



皈依的意義與功德
國 / 粤雙語
定價：
港幣 90 · 台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 16



開光盛典 暨 松吉澤仁仁波切 訪港特輯
KYABJE SANGYE TSERING RINPOCHE AT OUR
CONSECRATION CEREMONY (in English) -- \$50
國 / 粤雙語
定價：港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 15



**佛陀天界之旅：
千萬倍功德日**
國 / 粤雙語
定價：
港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 17



普賢上師言教筆記（五加行）
松吉澤仁仁波切開示
國 / 粤雙語
定價：
港幣 50 · 台幣 200

郵購編號 Postal Code : No. 18

「空性—非空非有」
EMPTINESS : NEITHER EXISTENCE NOR
VOIDNESS (In English) 1 set with 3 VCD -- \$90
備有 英語版 及 國 / 粤語版共3片VCD
定價：港幣 90 · 台幣 360

VCD
&
DVD



視像光碟 DVD

郵購編號 Postal Code : No. 19



顯密精華概覽
備有 國語版 及
粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 20



業力不可思議
備有 國語版 及
粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 21 / No. 22



生與死的奧秘
第一集、第二集
備有 國語版及
粵語版
定價：港幣 90 · 台幣 360
一共有7集，每集約長三小時，同一定價

郵購編號 Postal Code : No. 23



顯密實修課程(1)
**實修與死後世界
的關聯**
備有 國語版及
粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 24



顯密實修課程(2)
**實修時必須面對
的三種精神領域**
備有 國語版及
粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 25



顯密實修課程(3)
**接近「成佛」的
實修個案**
備有 國語版及
粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 26



顯密實修課程(4)
**身壇城的作用及
臨終四大分離**
備有 國語版及
粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360





郵購編號 Postal Code : No. 28



顯密實修課程(5)
**引至成佛失敗
之「心力偏向」**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 29



顯密實修課程(6)
「心法」的奧妙
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 30



顯密實修課程(7)
**釋尊涅槃的路徑及
「九次第定」的
運用**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 31



顯密實修課程(8)
**「往生刹土、脫離
輪迴」或者「成佛」
的捷徑**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 36



顯密實修課程(9)
**臨終訣要與救度精
華**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 37



顯密實修課程(10)
**死後能量轉變與
萬物起源的奧秘**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 39



顯密實修課程(11)
**死後靈界之危機
處理(上)**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 40



顯密實修課程(12)
**死後靈界之危機
處理(中)**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 41



顯密實修課程(13)
**死後靈界之危機
處理(下)**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360

郵購編號 Postal Code : No. 38



事師五十頌(八)
**對「上師」的信賴
與服從，會否防礙
「獨立思考」**
備有 國語版及粵語版
定價：
港幣 90
台幣 360



雜誌 MAGAZINE



請參看有關本期「請購各期
蓮花海」之內容

Please refer to page on vari-
ous issues of "Lake of Lotus"

雙月刊「蓮花海」

全書彩色印刷

**香港7-11・澳門OK
便利店有售**

聲音光碟 CD

郵購編號 Postal Code : No. 6



修心與修行
備有國/粵語
版，一套10片
CD及彩色講義
定價：
港幣 600
台幣 2,400

郵購編號 Postal Code : No. 7



放生與因果
備有國 /
粵語版
定價：
港幣 40
台幣 160

郵購編號 Postal Code : No. 8



真假上師
備有國 /
粵語版
定價：
港幣 40
台幣 160

郵購編號 Postal Code : No. 9



**四加行之
重要性**
備有國 /
粵語版
定價：
港幣 40
台幣 160



其他 OTHERS

港幣 \$1000 · 台幣 4000

將此「經被」覆蓋於亡者（包括畜牲）的身上，可令亡者立刻得到最殊勝的「中陰文武百尊壇城」（亦名為「大幻化網寂忿本尊壇城圖」）所保護，不受任何干擾、驚嚇，避免因失控而下墮「餓鬼、畜牲、地獄」等道。此經被，是最殊勝的保護罩。

此經被的製作，由依怙主 敦珠法王（二世）親自設計及監製之「中陰文武百尊壇城圖」所構成。所有壇城內之一百位「本尊」之「本尊咒」，均用咒輪及該咒之「種子字」組成，是「極密」及極具力的加持泉源，並且由依怙主 夏札（戚操）生紀多傑仁波切親自鑑定為殊勝之法寶，並非一般的「經被」可比。

此經被之開光，並非以一般之「開光咒」作加持，而是修持藏傳佛教中最殊勝，「紅教」所獨有的「大幻化網」傳承之《甚深勝義精華》（亦名為《摧滅金剛地獄唯一法印成就法》），及《靜忿生起極略明顯修法》，種極具加持力及凝聚功德之密法所加持開光，非常直接及具力，功德不可思議。西藏修持此法，有修四十九日、七日、或祇修一日。清朝時，皇室信奉藏傳佛教。雍正皇帝將其雍和宮獻作密宗道場，以奉養喇嘛。每年修超度法時，必厚禮敬迎紅教喇嘛主持法會，依「紅教」儀軌修法，加持若干「陀羅尼經被」。法會圓滿後，用以頒賜二品以上之官員，受賜者均引以為殊榮。



台灣通訊地址

台灣台北市 105 南京東路四段 171 號 12F 之 4
12-4, No.171, Nan Jing East Road, S.4, Taipei, Taiwan
Tel: 0989273163 Fax: (02)6601 4880

各地流通處

香港

健美佛教 文物中心 香港灣仔霎西街 28 號 F 舊地下 Tel:2891 9089	新華書城店 香港北角北角 英皇道 416-430 號 新都城百貨商場地庫 Tel:3550 5600	天地圖書 香港灣仔 莊士敦道 30 號 Tel:2866 1677	蓮緣佛教文 物流通處 香港灣仔交加 18 號 地下 5 號舖 Tel:2833 6891	寶蓮苑素食 香港上環 蘇杭街 69 號地下 Tel:2543 8981	太和佛具神樓中心 香港西營盤 德輔道西 229 號 Tel:2857 9977	開益書店 香港銅鑼灣 駱克道 520 號 1 樓 (崇光百貨側) Tel:2836 6387	開益書店 九龍旺角 西洋菜南街 61 號 1 樓 Tel:3690 2502	COPY SUPER 香港銅鑼灣恩平道 恩平中心地庫 L11-12 號舖 Tel:2576 1022	香港青年出版社 香港北角渣華道 82 號 2 樓 Tel:2564 8732
--	--	--	--	--	--	--	---	--	---

香港

THE PRINT SHOP 九龍尖沙咀東 科學館道 14 號 新文華中 1/F B227 舊 Tel:2368 8540	博學軒 九龍旺角 西洋菜街 74-84 號 旺角城市中心 905 室 Tel:2384 4823	田園書屋 九龍旺角 西洋菜街 56 號 2 樓 Tel:2385 8031	健康齋廚 九龍深水埗大浦道 77 號地下 AB 舊 Tel:6733 0283	海誠書屋 九龍荃灣 路德圍 58 號 嘉新大廈 H 鋪閣樓 Tel:2402 2918	鎮山寶石行 新界沙田 希爾頓中心 L3 第 66C 號舖 Tel:9863 9418	常春藤圖書 新界元朗 大馬路 39 號地下 Tel:2442 5689	寶蓮閣 香港香港仔 香港仔大道 148 號 地下 G/F Tel:2873 1068	Evergreen Buddhist Culture Service Pte Ltd 100, Eu Tong Sen Street, Pearls Centre #03-15, Singapore (65) 6220 6360	星加坡
--	--	---	--	---	--	--	--	--	-----

台灣

全德佛教精品 台北市 光復南路 49 號 Tel:(02) 8787 9050	佛化人生 佛教圖書文化中心 台北市羅斯福路 3 段 325 號 6 樓 Tel:(02) 2363 2489	普巴佛教文物 台北台北縣 樹林市中山路 1 段 220 號 Tel:(02) 2687 3771	臧巴拉佛教文物 台北市民生東路 二段 104 號 Tel:(02) 2100 1919	全德宗教生活 事業有限公司 台中市文心路 1 段 552 號 Tel:(04) 2328 8786	蓮緣佛教文物 台中市崇德二路 二段 23 號 Tel:0932 595 457	福慧生活館 台南市東區 裕平路 323 號 Tel:(06) 3318 353	瑞成書局 台中市 雙十路一段 4-33 號 2,3 樓 Tel:(04) 22120708	澳門文化廣場 澳門荷蘭園 大馬路 32 號地下 Tel:(853) 28 305613
--	--	--	--	---	--	--	---	--

台灣請寄：台灣台北市105南京東路四段171號12F之4

查詢電話：0989273163 傳真：(02) 6601 4880

台灣戶口：台北富邦銀行（銀行代號012）仁愛分行

帳戶名稱：羅美玲

帳戶號碼：704210605166

請填妥相關表格後連同劃線支票寄回本公司處理。

Please send cheque addressed to "Dudjom Buddhist Association International Ltd." and send to our Hong Kong address.

支票抬頭：敦珠佛學會國際有限公司

香港請寄：香港柴灣常安街77號發達中心4F

查詢電話：(852) 2558 3680 傳真：(852) 3157 1144

香港戶口：滙豐銀行

帳戶名稱：敦珠佛學會國際有限公司

帳戶號碼：579-2-006529

郵寄訂購表格（表格可影印使用）MAIL ORDER FORM

郵購編號 Postal Code	數量 Quantity	銀 碼 Amount	小 計 Sub total
		港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>	港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>
		港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>	港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>
		港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>	港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>
		港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>	港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>
		港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>	港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>
總數 Total			港幣 <input type="checkbox"/> / 台幣 <input type="checkbox"/> / US\$ <input type="checkbox"/>

姓名 Name : _____

聯絡電話 Tel : _____ 傳真 Fax : _____

郵寄地址 Address : _____

電郵 Email : _____

流 通 處

敦珠佛學會國際有限公司
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.

香港柴灣常安街 77 號發達中心 4/F
4/F, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong
Tel : (852) 2558 3680 Fax : (852) 3157 1144
網址 : <http://www.dudjomba.org.hk> 電子郵件 : info@dudjomba.org.hk

DIRECT DEBIT AUTHORISATION (Generic Set-up) 直接付款授權書

Date 日期	day 日 / month 月 / year 年
---------	--------------------------

Note 注意： 1. Please tick where applicable. 請在適當的地方加上剔號。

2. For HSBC customers, please return the completed form to the Bank or mail to Automatic Payments Centre, Payment Services at P O Box 72677, Kowloon Central Post Office, Kowloon, Hong Kong. You may also set up the direct debit authorisation through HSBC Internet Banking. For non-HSBC customers, please complete and return this form to your banker. 如屬滙豐客戶，請將已填妥的表格交回本行或寄回九龍中央郵政局郵政信箱 72677 號匯款服務自動轉賬中心。您亦可透過滙豐網上理財設立直接付款授權。如非滙豐客戶，請依次填寫並將此授權書交給貴戶的往來銀行。
3. Your Direct Debit Authorisation set up request will normally be processed within 4 working days (excluding Saturday, Sunday and public holiday) upon receipt of your form. 在一般情況下，本行將在收到您的直接付款授權的設立申請表後四個工作天內（不包括星期六、日及公眾假期）處理您的申請。

Name of Party to be Credited (<i>The Beneficiary</i>) 收款的一方 (收款人)	Bank No. 銀行帳號	Branch No. 分行號碼	Account No. 戸口號碼
DUDJOM BUDDHIST ASSOCIATION INTERNATIONAL LTD.	0 0 4	5 7 9	1 2 0 4 5 2 0 0 1
My/Our Bank Name and Branch 本人 (等) 的銀行及分行的名稱	Bank No. 銀行帳號	Branch No. 分行號碼	My/Our Account No. 本人 (等) 的戶口號碼

Contact Telephone No. 聯絡電話號碼	Maximum Limit for 最高付款限額 <i>Note 注意：If blank, the debtor's bank will set as "unlimited".</i> 如無填寫，付款銀行會將轉賬限額設定為「不設上限」。	Expiry Date (day/month/year) 到期日 (日／月／年) <i>Note 注意：If blank, this authorisation shall have effect until further notice and Expiry Date should be greater than 3 months.</i> 如無填寫，此直接付款授權書將無限期有效直至另行通知及到期日必須大於三個月。
	<input type="radio"/> Each Payment 每次 <input type="radio"/> Each Month 每月	

My/Our Address as recorded on Statement/Passbook 本人 (等) 在結單／存摺上所紀錄的地址	
Debtor Name (<i>In Block Letters</i>) 付款人名稱 (請以英文正楷填寫) <i>Note 注意：Please specify if other than Account Holder.</i> 如非戶口持有人，請填寫。	Debtor Reference (<i>Compulsory Field</i>) 付款人編號 (必填之欄) (Reference between yourself and the party to be credited 貴帳戶與收款一方的編號)

Declaration (<i>For HSBC Customer Only</i>) 聲明 (只適用於滙豐客戶)	
<ol style="list-style-type: none"> I/We hereby authorise my/our above named Bank to effect transfers from my/our account to that of the above named beneficiary in accordance with such instructions as my/our Bank may receive from the beneficiary and/or its banker and/or its banker's correspondent from time to time provided always that the amount of any one such transfer shall not exceed the limit indicated above. 本人 (等) 現授權本人 (等) 的上述銀行，(根據收款人或其往來銀行及／或代理行不時給予本人 (等) 銀行的指示) 自本人 (等) 的戶口內轉賬予上述收款人。惟每次轉賬金額不得超過以上指定的限額。 I/We agree that my/our Bank shall not be obliged to ascertain whether or not notice of any such transfer or reversal notice has been given to me/us. 本人 (等) 同意本人 (等) 的銀行毋須證實該等轉賬通知或沖銷通知是否已交予本人 (等) 。 I/We jointly and severally accept full responsibility for any overdraft (or increase in existing overdraft) on my/our account which may arise as a result of any such transfer(s). 如因該等轉賬而令本人 (等) 的戶口出現透支 (或令現時的透支增加)，本人 (等) 願共同及個別承擔全部責任。 I/We agree that should there be insufficient funds in my/our account to meet any transfer hereby authorised, my/our Bank shall be entitled, in its discretion, not to effect such transfer in which event the Bank may make the usual charge and that it may cancel this authorisation at any time on one week's written notice. 本人 (等) 同意如本人 (等) 的戶口並無足夠款項支付該等授權轉賬，本人 (等) 的銀行有權不予轉賬，且銀行可收取慣常的收費，並可隨時以一星期書面通知取消本授權書。 This direct debit authorisation shall have effect until further notice or until the expiry date written above (whichever shall first occur). I/We agree that if no transaction is performed on my/our account under such authorisation for a continuous period of 30 months, my/our Bank reserves the right to cancel the direct debit arrangement without prior notice to me/us, even though the authorisation has not expired or there is no expiry date for the authorisation. 本直接付款授權書將繼續生效直至另行通知為止或直至上列到期日為止 (以兩者中最早日期為準)。本人 (等) 同意如本人 (等) 已設立的直接付款授權的戶口連續三十個月內未有根據本授權而作出過賬的紀錄，本人 (等) 的銀行保留權利取消本直接付款安排而毋須另行通知本人 (等)，即使本授權書並未到期或未有註明授權到期日。 I/We agree that any notice of cancellation or variation of this authorisation which I/we may give to my/our Bank shall be given at least two working days prior to the date on which such cancellation/variation is to take effect. 本人 (等) 同意，本人 (等) 取消或更改本授權書的任何通知，須於取消／更改生效日最少兩個工作天之前交予本人 (等) 的銀行。 	
My/Our Bank Account Signature(s) 本人 (等) 銀行戶口的簽署	

X		
For Bank Use Only 銀行專用	Remarks	Branch Chop

敬請閣下在此欄填寫聯絡電話號碼

請 購 各 期 蓮 花 海

Re-Order for Back Issues



1st 第一期

- 潛死體驗的意義
- 智慧的修行方向
- 藏傳佛教始祖蓮花生大士簡介及九種修行的方法及成就的速度
- 藏傳佛教超度法簡介
- The Meaning of Near-Death Experiences
- The Wisdom in Directing One's Dharma Practice



2nd 第二期

- 生與死的能量連線
- 桑耶寺
- 真假上師（上）
- 積福延壽的方法
- 敦珠法王之「四勝新願文」
- "Authentic" versus "Fake" Gurus
- The Way for Accumulating Merits and Longevity
- The "Energy Thread" Between Life and Death



3rd 第三期

- 蓮花生大士每月初十應化之殊勝功德
- 生死出入口的奧秘
- 佛陀降誕之聖地
- The Mysteries on the Entrance and Exit Doors of Life and Death
- The Benefits of Observing the Great Festival of the Tenth Day



4th 第四期

- 死生關頭的「全能之光」
- 超能力、神通與證量
- 菩提伽耶之綠度母像流出甘露
- The "Almighty Light" at the Moment of Death
- Super Abilities, Supernatural Powers and Levels of Realization
- Recent Holy Miracle of The Arya Green Tara Image at Bodh Gaya



5th 第五期

- 尋找「真上師」的三個步驟
- 「預言」的真實性
- 「生死之光」的產生原因
- 敦珠法王簡介
- The Short Life Story of H.H. Dudjom Rinpoche
- Reasons for the Generation of the "Light of Life & Death"
- The Truth of "Prophecy"
- The Three Steps In Search of an "Authentic Guru"



6th 第六期

- 近代具眾多「授記」之大成就者：依怙主 夏札(威操)法王記實
- 不要成為「算命、占卜、預言」的奴隸
- 今生的資源組合與命運的關係
- The Contemporary Mahasiddha : His Holiness Chadril Sangye Dorje Rinpoche
- Don't Become the Slaves of "Fortune-telling, Divinations and Predictions"
- This Life's "Combination of Resources" and Its Relations with Destiny



7th 第七期

- 穪迦牟尼佛「天界之旅」
- 「大圓滿」與「十六地」成就
- 「專注力」與「悟性」在「潛意識」之中的影響力
- 與「神」同體的「瀕死體驗」
- 敦珠法王二世圓寂二十週年紀念
- The Influence of the Powers of Mental Concentration and of Awareness Within the "Unconscious"
- The Near-Death Experience of the Unification with God
- In Commemoration of the 20th Anniversary of His Holiness Dudjom Rinpoche's Parinirvana



8th 第八期

- 藏傳佛教的起源
- 藏傳佛教寧瑪巴之傳承系統
- 令人震撼的啟示：死前的景象
- 「時間的規劃」與「耗用的準則」
- The Lineage Traditions of the Nyingma School of Tibetan Buddhism
- Shocking Revelations : Scenes Before Death
- "The Planning of Time" and "The Principles for Usages & Wastages of Time"



9th 第九期

- 藏傳佛教之「廣度」與「深度」
- 女性「出家」與「八敬法」的爭議
- 死後遇見「恐怖境象」的深層意義與「修行的拆解」關係
- 修行與不修行的「因」與「果」
- The Profound Meaning of Posthumous "Horrible Scenes" and Its Relation with the "Resolutions by Dharma Practice"
- The "Causes" and "Effects" of Having "Dharma Practices" or Not



10th 第十期

- 如何幫助亡者
- 「鬼道」的「瀕死體驗」
- 「自殺」的成因與後果
- 如何避免進入惡性的「精神領域」
- 運用佛法於「日常生活」中的「三種要訣」
- "Near-Death Experiences in the Realm of Specters"
- The Causes and Consequences of "Committing Suicides"
- How to Avoid Entering into Evil "Spiritual Domains"
- The "Three Essential Factors" in the Application of Buddhist Teachings in Our "Daily Living"



11th 第十一期

- 「疑慮與驚恐」的產生原因
- 盲面「瀕死體驗」的產生原因
- 極危險的「投生之門」
- 錯誤的「時間規劃」
- 如何脫離龐大的「業力」網絡
- The Causes of "Anxiety and Panic"
- The Causes of Negative "Near-Death Experiences"
- Highly Dangerous "Entrance Towards Rebirth"
- How to Become Liberated From the Huge Network of "Karmic Forces"
- Wrong "Planning of Time"



12th 第十二期

- 「死後世界」之「能量角力場」
- 恐怖景象的殺傷力
- 「對題」訓練的重要性
- 盲修暗練的危險
- 「主心態」影響一切
- 「靜態修行」與「動態修行」
- The "Wrestling Ring of Energies" of the "Posthumous World"
- The Damaging Powers of Horrible Scenes
- The Importance of Up-to-the-Point Trainings
- The Dangers on Those Practices of "Shooting in the Dark"
- The "Cardinal Mentality" Influences Everything
- The "Static State" and the "Dynamic State" of Dharma Practices



13th 第十三期

- 死後世界「能量角力」的勝負關鍵
- 盲目及隨便「灌頂」的嚴重後果
- 以寡敵眾、以強制弱的「密乘」修法操控一切的「業力」線
- 「修行方法」的比較準則對照的「修行王心態」
- The Key of Victory in "Energy Wrestling in the Posthumous World"
- The Serious Consequences of Having Blindly and Carelessly Receiving "Empowerments"
- "The Few Against the Many" & "The Strong Suppress the Weak" in the Dharma Practices of Vajrayana Buddhism
- The "Karmic" Threads that Control Everything
- The Criteria for Comparing Methods of "Dharma Practice"
- The Up-to-the-Point "Cardinal Mentality for Dharma Practice"



14th 第十四期

- 人類未來的幸福所在
- 命危時的幻覺
- 《西藏度亡經》的精華開示
- 是否真的會在死後見到已逝的親人？
- 死後往何處去的決定性因素是什麼？
- 修行成功的必備要素
- 逆境中的修行
- Where the Future Well-Being of Humans Lies
- Illusions at the Brink of Death
- Essence on the Revelations of the "Tibetan Book of the Dead"
- Whether a Person Would Really Meet the Deceased Family Members After Passing Away?
- What Are the Decisive Factors for a Person's Posthumous Destination?
- Essential Elements for Success in One's Dharma Practice
- One's Dharma Practice During Adversities



15th 第十五期

- 「悟道」的真正意思
- 「逆境修行」的準則
- 應付逆境的「強心七法」
- 「通靈」人士的特殊「濒死體驗」
- 功虧一簣的「成佛」體驗
- 「成佛」的理論、訓練與實戰
- 分辨「教派及導師的修行」準則
- The Real Meaning of "Awakening"
- Criteria for "Dharma Practices in Times of Adversities"
- "Seven Methods of Strengthening One's Mind" to Counteract Adversities
- Special "NDEs" of The "Psychics"
- Just One Step Away from the Experience of "Attaining Buddhahood"
- The Theories, Trainings and Practical Strategies of "Attaining Buddhahood"
- Criteria for Distinguishing Schools and Teachers on Their Methods of Dharma Practice



16th 第十六期

- 密宗「壇城圖」的產生奧秘
- 「命運軌跡」的重新導向
- 如何尋找衝破「逆境」的導向
- 如何醫治情感的創傷
- 「密宗」的「專引分析」
- 特定的「認知」如何引至「心力」偏向
- The Abstruseness on the Creation of the Vajrayana "Mantras"
- Re-orientation on the "Locus of Destiny"
- How to Look for Orientations in Breaking Through "Adversities"
- How to Heal Emotional Wounds
- The Analytical "Spiritual Guidance" of Vajrayana
- Specific Cognitions Would Lead to Deviations of "Mental Strength"



17th 第十七期

- 《西藏度亡經》之「融入光明」並非「讚取光明」
- 「脫離輪迴」的路徑
- 「九次第定」的運用
- 為甚麼釋迦牟尼佛由「色界」進入「涅槃」呢？
- 跨越各種高層精神領域的「濒死體驗」個案
- 逆境修行的策略
- "Dissolving into Brightness" Is Not the Same as "Recognizing Brightness"
- The Paths of "Liberation from Samsara"
- The Applications on the "Nine Levels of Samadhi"
- Why did Lord Buddha Enter into Maha-Parinirvana from the "Realm of Form"?
- A Case of "Near-Death Experience" in Crossing Over Various Higher Spiritual Domains
- Strategies for Dharma Practices in Times of Adversities



18th 第十八期

- 「定力」的意義
- 《西藏度亡經》所說的「成佛」捷徑
- 「淨土」是否永恆的存在呢？
- 借助形勢以脫離逆境的三種方法
- 運用「空性」於日常生活中的具體個案
- 何謂正確的佛法 – 《空性》之「非有非空」
- The Meaning of "Mental Concentration"
- The Shortcuts for the "Attainment of Buddhahood" in the "Tibetan Book of the Dead"
- Do the "Pure Lands" Exist Forever?
- Three Methods to Break Away from Adversities by Making Use of the Circumstances



19th 第十九期

- 了解「死後生命運作」的「自救」常識
- 靈界之「能量保護網」
- 十種無極限的智慧能力
- 改變弱者命運的三種心態
- 如何在逆境中尋出路
- 一切修行的重點是什麼？
- 如何分辨「真假上師」？
- Knowledge for "Self-Salvation" On Understanding the "Operations of Posthumous Life"
- "Energy Protective Net" of the Spiritual Realm
- The Ten Kinds of Unlimited Powers of Wisdom Capacity
- Three Types of Mindsets in Changing the Fates of the Weak Ones
- How to Find The Ways Out in Times of Adversities
- What Are the Key Points of "Spiritual Practices"?
- How To Differentiate Between Fake and Authentic "Spiritual Masters" (Gurus)?



20th 第二十期

- 《西藏度亡經》對死後第一階段的詳細分析
- 死後能量轉變影響「心識」投射的各種現象
- 「臨終景象」的奧秘所在
- 「光明」與神的產生原因
- 禍福的互轉要訣
- 如何培育出高質素的「覺性」
- 延續「覺性」的因素
- Detailed Analysis of the First Stage After Death in the "Tibetan Book of the Dead"
- Various Phenomena due to Projections of the "Mind" under Influences of Posthumous Transformation of Energies
- The Abstruseness of the "Scenes at the Moment of Death"
- Reasons for the Causes of "Brightness" and Gods
- The Key in the Mutual Transformation of Good and Bad Fortunes
- How to Nurture "Awareness" of High Quality
- The Causes and Conditions for the Continuity of "Awareness"



21st 第二十一期

- 見到親友來迎接的「臨終景象」
- 「臨終景象」中出現的「第三者」
- 不同的「臨終景象」與不同的形成原因
- 如何尋找「關鍵位」以解決困難
- 如何從「教授的內涵」中選出優質的「上師」
- 「密法」的「速得成就」原理
- Scenes of Being Greeted by Kith and Kin at the "Moment of Death"
- The "Third Party" Who Appeared at the "Moment of Death"
- Various Reasons on the Formation of Different Scenes at the "Moment of Death"
- How to Find "Key Positions" in Resolving Difficulties
- How to Select an Excellent 'Guru' from the 'Contents of Teachings'
- Principles for the "Achievement of Swift Attainments" in "Vajrayana Teachings"



22th 第二十二期

- 臨終請求諸佛菩薩來迎接的正確方法
- 由「自身修行之力」而形成的「臨終景象」
- 修行方法的偏差與影響力
- 時間的掌握與方法的選擇
- 祈福的奧妙力量
- 「祈福」產生效力的真正原因
- 佛陀「涅槃」前之最後開示
- The Right Method on "Praying to the Buddhas and Bodhisattvas in Fetching for Oneself" at the Moment of Death
- "Scenes at the Moment of Death" formed by "One's Own Forces of Dharma Practice"
- Stray Methods of Dharma Practice and their Impacts
- Mastering of Time and Choice of Methods
- The Abstrusive Power of Prayers
- True Reasons Why Prayers can Produce Effects



23th 第二十三期

- 「臨終景象」與「投生結果」
- 避免投生「鬼道」的方法
- 臨終時「心力」的驚人影響力
- 「祈福」所能達至的最高目標
- 「人我空」層次的「祈福」
- 「無戒者」的「五種惡報」
- "Scenes at the Moment of Death" and "Rebirth Consequences"
- Method to Avert Rebirth into the Realm of "Specters"
- Amazing Impacts of "Mental Strength" at the Moment of Death
- The Highest Objective that "Prayers" can Achieve
- "Prayers" to Attain the Level on the "Emptiness of Ego"



24th 第二十四期

- 如何幫助驚恐的臨終親友
- 如何面對「死前死後」的種種困難
- 最佳的「超度法」與「死後服務」
- 「磁場效應」與「六道輪迴」的關係
- 「咒語」與「音聲加持」的原理與奧妙
- 如何尋找持咒的最佳「頻率」
- 佛陀給予我們人類偉大之文化遺產
- How to Help a Panicky Dying Keith and Kin?
- How to Deal with All Sorts of Difficulties "Before and After One's Death"?
- The Best "Method to Save the Dead" and "Services for After Death"
- The Relationships between the "Effects of the Magnetic Field" and the "Cycle of Karmic Existence"
- The Rationale and Mystery of "Mantras" and the "Blessings of the Sound"
- How to Find the Best "Vibration Frequency" in Reciting Mantras?



25th 第二十五期

- 「中陰身」與「黑耳獄」的相互關係
- 如何方可令各種不同的咒語產生效用
- 「臨終一刻的情緒」與「臨終景象」的影響力
- 「地獄」是否真的存在？
- 「地獄」境界的「科學性」
- 《佛經》如何可以與「科學」互相印證
- 「咒語」的能力與作用
- "The Influences of "Emotions at the Moment of Death" on the "Scenes at the Moment of Death"
- Does "Hell" Really Exist?
- "Scientific Nature" on the Settings of "Hell"
- In What Way Do the "Buddhist Scriptures" Mutually Confirm with "Sciences"?

- The Inter-relationship Between the "Body at the Bardo State" and the "Black Ear Hell"
- How to Make Different Mantras to Produce Effects?
- Abilities and Functions of "Mantras"



26th 第二十六期

- 「臨終一刻的情緒」與「投生畜生道」的相互關係
- 最易下墮投生「地獄道」的「高危」一族
- 引發「業力」產生「果報」的「引爆器」
- 百種「正定」中有「咒語」的奧妙原理
- 「咒語」應否被翻譯？
- 「咒語」的層次與「正定」的相互關係
- 持誦「咒語」的「數量」與「素質」，何者更重要呢？
- The Interrelationship Between "Emotions at the Moment of Death" and "Rebirth Into the Animal Realm"
- The "High-Risk" Category of Easily Falling Into the "Hell Realm"
- The "Detonator" that Ignites the "Karmic Forces" in Generating "Karmic Consequences"
- The Mysterious Rationale of "Mantras" within the Hundred Types of "Right Concentrations"
- Should "Mantras" be Translated?
- The Interrelationship Between the Different Levels of "Mantras" and "Right Concentration"
- Which is More Important in the Recitation of "Mantras": "Quantity" VS "Quality"?



27th 第二十七期

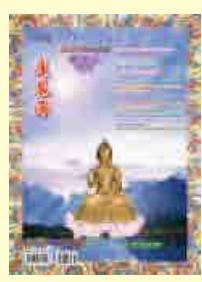
- 「息災咒」能生起功德的奧秘
- 由釋尊傳出的「密宗降伏咒」
- 諸佛讚嘆的「普巴金剛」咒及修持法
- 什麼才是臨終者的真正所需？
- 一個人類史上最全面的「生前死後」服務創新
- 建設「善終醫院」之籌資計劃
- 佛告世人，應正視「生死輪迴」大問題
- The Mystery on the Merits Arising from the Reciting of "Mantras for Pacifying Adversities"
- "Mantras of Overpowering Enemies" Transmitted by the Lord Buddha Shakyamuni
- The "Mantra of Vajrakilaya" and its Practice Method Praised by Various Buddhas

- What Are the Real Needs of a Dying Person?
- A Most Comprehensive Innovative Service in Covering the Periods from "Pre- to Post- Mortality" in Human History
- Fund-Raising Plan for A "Perfect Hospital"
- Buddha's Revelation for the General Public's Awareness on the Crucial Issue of "Life, Death and Rebirth"



28th 第二十八期

- 臨終者的真正所需
- 生死教育的提出與發展
- 如何應付「生關死劫」
- 能引至通達諸法實相的咒語
- 《般若波羅蜜多心經》的核心是什麼？
- 如何以捷徑「成佛」
- What Are the Real Needs of Dying Persons?
- Introduction of "Life and Death Education" and Its Development
- How to Deal with the "Pivotal Moment of Life and Death"?
- Mantras that Would Enable Oneself to Know the True Existence and the Real Meanings of the Various Dharmas
- What is the Core of the "Prajnaparamita-hridaya Sutra"?
- How to Take the Short Cut in Attaining Buddhahood?



29th 第二十九期

- 臨終者及陪伴者感到迷茫及不知所措的個案
- 引導臨終者及其陪伴親友情緒的重要性
- 「臨終景象」與「意識轉換」
- 如何佈下天羅地網式的保護罩
- 持誦「佛名號」之「攝心、入定」訓練及連繫諸佛
- 由「心力」生起之「能量保護網」
- 普傳《佛說佛名經》卷第一
- A Case of a Dying Person and Her Caretaker Being Confused and Disoriented
- The Importance in Guiding the Emotions of a Dying Person and the Care-givers
- "Scenes at the Moment of Death" and "Transformation of Consciousness"

- How To Set Up An All-Rounded Protection Shield
- Training One's "Mental Concentration & Meditation" Via the Recitation of "Buddhas' Names" To Make Contacts with All Buddhas
- "Mental Strength" Generates "Energy Protective Net"



請購各期「蓮花海」表格 Form For the Re-Order for Back Issues

總額 Total

港澳 HK 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK\$20(連郵費 postage) = _____

台灣 Taiwan 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x NT\$150(連郵費 postage) = _____

外國 Overseas 第_____期 Issue，合共_____本 Copy x HK\$80(空郵 Airmail) / HK\$50(平郵 Surface Mail) = _____

姓名 Name : _____ 電話 Tel : _____ 手提 Mobile : _____ Email: _____

地址 Address : _____

事項		選擇	銀碼	合計
訂閱《蓮花海》雙月刊 (本港) 連郵費		<input type="checkbox"/> 一年 (\$100) 由第_____期開始	_____份 x _____元	
一年海外連郵資	國內、台灣、澳門	<input type="checkbox"/> 平郵HK\$180元 由第_____期開始 台幣\$720元 _____份 x _____元		
	歐美各國等	<input type="checkbox"/> 平郵HK\$300元 <input type="checkbox"/> 空郵HK\$450元 由第_____期開始		
姓名		電話		總額
地址				

* 本表可自行影印應用

付款辦法

(1) 香港及海外

第一至第九期蓮花海已售罄，有意請購者請購買蓮花海合訂本第一至三期

- 支票**：請填寫表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址：香港柴灣常安街 77 號發達中心 4/F
- 直接存款**：香港匯豐銀行 「敦珠佛學會國際有限公司」(Dudjom Buddhist Association International Limited) 戶口： 579-2-006529。敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：(852)31571144，或者寄回本會，或者電郵至 info@dudjomba.org.hk，電話：(852)25583680，收據將會寄回閣下之府上。「香港匯豐銀行」之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHHKH，銀行地址： The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong.

(2) 台灣 付款方法

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號 012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和訂閱表格，請郵寄「台灣台北市 105 南京東路四段 171 號 12F 之 4」敦珠佛學會收，或請傳真至 (02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914 現已取消]。如有相關問題，敬請電郵 info@dudjomba.org.hk 信箱。電話：0989273163 台幣計算方法：港幣 x 4 倍。

全彩印刷佛法雙月刊，以科學演譯佛法、以「西藏度亡經」及 「瀕死體驗」描述死後世界、準備方法及生命的意義

A Full Colour Chinese-English Bilingual Buddhist Bimonthly Employing the scientific interpretations of the Buddhist teachings in analyzing and illustrating the "world of after-death", the preparatory methods and the meaning of life, it applies and integrates the old wisdom and teachings of the "Tibetan Book of the Dead" with the new scientific knowledge of "near-death experiences".

香港及澳門銷售處

「蓮花海」及本會各類產品銷售處

敦珠佛學會	香港柴灣	常安街77號發達中心4/F	2558 3680
各大書店	香港		
澳門文化廣場	澳門	荷蘭園大馬路32號G	(853) 28 305613
Evergreen Buddhist Culture Service Pte Ltd	星加坡	100, Eu Tong Sen street, Pearls Centre #03-15, Singapore	(65) 6220 6360
香港青年出版社	香港北角	渣華道82號二樓(北角地鐵站A出口轉左)	2564 8732
新華書城	香港北角	北角英皇道 416-430 號新都城百貨商場地庫	3550 5600
COPY SUPER	香港銅鑼灣	恩平道恩平中心地庫 L11-12號鋪(大快活側落)	2576 1022
天地圖書	香港灣仔	莊士敦道30號	2866 1677
健美佛教文物中心	香港灣仔	霎西街 28 號 F 舓地下	2891 9089
蓮緣佛教文物流通處	香港灣仔	交加街18號地下5號舖	2833 6891
春秋出版社	香港中環	砵甸乍街28-30號金明樓302室	9765 6803
寶蓮苑素食	香港上環	蘇杭街 69 號地下	2543 8981
太和佛具神樓中心	香港西營盤	德輔道西 229 號	2857 9977
寶蓮苑素食	香港西營盤	皇后大道西 308 號地下	2517 1178
寶蓮閣	香港香港仔	香港仔大道148號地下G/F	2873 1068
THE PRINT SHOP	九龍尖沙咀東	科學館道14號新文華中心1/F B227舖	2368 8540
金佳殿	九龍油麻地	上海街216號地下	2385 5888
博學軒	九龍旺角	西洋菜街 74-84 號 旺角城市中心 905室,	2384 4823
開益書店	九龍旺角	西洋菜南街六十一號一樓	3690 2502
田園書屋	九龍旺角	西洋菜街 56 號 2 樓	2385 8031
得勝報社	九龍太子	通菜街238號A	3583 2311
健康齋廚	九龍深水埗	大浦道77號地下A,B舖	6733 0283
海誠書屋	九龍荃灣	路德圍58號嘉新大廈H舖閣樓	2402 2918
鎮山寶	新界沙田	希爾頓中心L3第66號C舖	9863 9418
常春藤圖書有限公司	新界元朗	大馬路39號地下	2442 5689

「蓮花海」銷售處

各大 7-11 便利店	香港		
各大書店	香港		
各大OK 便利店	澳門		
天就行香燭	香港皇后大道西	皇后大道西160號地下	2858 2026
十方緣佛具商行	香港德輔道西	德輔道西237號地下	2548 3366
哈佛提素	香港上環	新街市街億利商業大廈A-B舖	2542 4788
陳焯記書報攤	香港上環	永樂東街65號地下右	
如來佛具中心	香港灣仔	堅拿道西18號地下	2891 4313
銀記書報社	香港灣仔	柯布連道5號前面	2598 7963
圓通佛具	香港北角	渣華道8號地下五號舖	2512 8728
天就行香燭	香港西灣河	筲箕灣道47號麗灣大廈地下	2516 7852
天地圖書	九龍尖沙咀	彌敦道96號	2367 8699
萬寶素食館	九龍何文田	窩打老道67號A1	2713 8867
德記報社	九龍何文田	佛光街80號何文田廣場2樓201室	9355 8149
佳進行	九龍何文田	何文田廣場街市30號舖	9017 0232
大瑪雅仕	九龍油麻地	上海街281號	2384 4457
洪記雜誌社	九龍旺角	亞皆老街 24號	6135 1188
東記報攤	九龍上海街	上海街478號側	9821 7886
王記報攤	九龍美孚	美孚新村吉利徑 15號地下	2741 1698
徐記報攤	九龍美孚	蘭秀道15號地下	2370 9118
蘇記報社	九龍美孚	美孚新村一期百老匯街23座地下	
榕記報攤	九龍荃灣	海壩街 114 號 (榕記酒樓門口)	6091 3226
妙法齋素食中心	九龍荃灣	河背行79地下	2412 0301
蓮花健康素食館	九龍九龍城	福佬村道39號地下	2382 8290
妙法齋素食中心	九龍土瓜灣	美景街37號地下	2765 8413
李洪記書報社	新界沙田	瀝源邨華豐樓 7A 舖	2699 2606
妙法齋素食中心	新界屯門	明藝街8號安全樓地下	2450 7288
日新報社	新界沙田	瀝源邨榮瑞樓地下	2697 6350
新港城報社	新界馬鞍山	新港城廣場2樓4號(大快活側)	2631 9066
源豐書報社	新界馬鞍山	新港城中心商場地下街市 S80 號	2640 7255
東澎書報社	新界馬鞍山	福安花園地下 11 號舖	6342 7848
蜜蜂書報社	新界馬鞍山	新港城第3期地下47舖	2640 2771
妙法齋素食中心	新界屯門	明藝街8號安全樓地下	2450 7288
馮業記報攤	長洲	長洲碼頭	

鳴謝協助弘法之商號

素食軒	九龍紅磡	國際都會8樓美食廣場11號舖	3167 7127
菜香齋素食館	九龍旺角	通菜街60至62號(地鐵銀行中心E2出口)	2396 3434
新聚寶素食	九龍旺角	749號歐亞銀行大廈地庫(太子地鐵站C1出口)	2397 2213
百寶齋廚	九龍旺角	彌敦道785-785號A地下	2380 2681
梁永盛製香廠	九龍旺角	上海街334號地下	2388 6966
開心素食店	香港西營盤	第三街178號A3	6222 7587

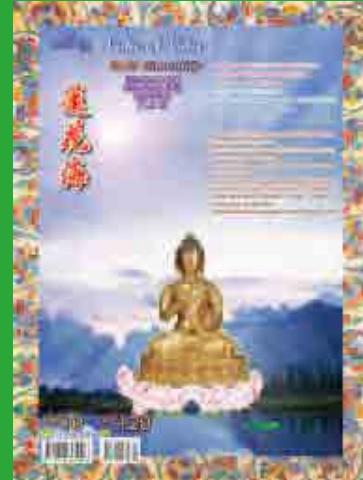
歡迎致電或來函請購

Readers are most welcome to telephone us at (852) 2558-3680
OR
write to : Dudjom Buddhist Association International Limited at
4th Floor, Federal Centre, 77 Sheung On Street, Chai Wan, Hong Kong.
地址：香港柴灣常安街77號發達中心4/F敦珠佛學會收
電話 Tel : (852) 2558 3680 傳真 Fax : (852) 3157 1144

網址 URL : <http://www.dudjomba.org.hk>

香港7-11便利店 澳門OK店全綫

To be purchased at
all convenience shops of
Seven-Eleven
in Hong Kong
&
all Circle K Shops in Macau



本會會址開放時間

歡迎各善信於下列開放時間蒞臨本會參拜佛菩薩、供燈及請購本會出品：
逢星期一至六 下午二時至晚上七時
(星期日、公眾假期、八號颱風或黑色暴雨警告時及書展期間22/7/2009-
28/7/2009 暫停開放)

Opening Hours for Our Association

Our Association is now open to the general public either for worships, offerings of lamps, or for other services by our association during the following periods:

Mondays to Saturdays from 2:00 p.m. to 7:00 p.m.

(Temporarily Suspended Sundays, Public Holidays and of Black Rainstorm Warning or Hoisting of Typhoon No.8)

台灣銷售處

「蓮花海」及本會各類產品銷售處

全德佛教精品	台北	台北市光復南路49號	(02) 8787 9050
佛化人生佛教圖書文物中心	台北	台北市羅斯福路3段325號6樓之4	(02) 2363 2489
臧巴拉佛教文物有限公司	台北	台北市民生東路二段104號	(02) 2100 1919
佛教書局	台北	台北市林路41號2F	(02) 2312 0529
普巴佛教文物	台北	台北縣樹林市中山路1段220號	(02) 2687 3771
全德宗教生活事業有限公司	台中	台中市文心路1段552號	(04) 2328 8786
瑞成書局	台中	台中市雙十路一段4-33號2、3樓	(04) 2212 0708
蓮緣佛教文物	台中	台中市崇德二路二段23號	0932 595 457
福慧生活館	台南	臺南市東區裕平路323號	(06) 3318 353
瑞成書局	高雄	高雄市左營區孟子路678號	(07) 349 7799

全台灣「蓮花海」銷售處

全省各大小書局，六百餘店熱烈銷售中，未能盡錄。

客戶簡稱	電話	客戶簡稱	電話	客戶簡稱	電話
誠品 永和店	02-8660-9323	搜主義 大墩店	04-2323-1515	泉虹 安居店	02-2377-1068
誠品 高雄大統店	07-2220-800	搜主義 黎明店	04-2258-7989	春大地文具圖書	02-2281-9327
誠品 嘉義衣蝶店	05-2160-050	搜主義 豐慶店	07-552-5982	書田 南京店	02-8787-2124
誠品 士林農會店	02-8861-1827	搜主義 一心店	07-331-0359	書田 石牌店	02-2822-4316
誠品 東湖店	02-2633-8434	搜主義 基隆銘傳店	04-2421-6808	書田 大安店	02-2707-4900
誠品 東基店(原基隆店)	02-2421-1589	搜主義 永康店	06-243-8520	今日 和平	02-2701-7747
誠品 宜蘭店	03-936-2770	搜主義 中壢店	03-437-4945	上達 中平	02-2276-0853
誠品 台南站前店	06-211-3533	搜主義 青海店	04-2706-9837	學雅書局	02-2751-4748
誠品 台中新光三越店	04-2258-1609	搜主義 廣遠店	03-396-0303	淡水城【謹宏】	02-2809-0940
誠品 漢神店	07-215-9795	搜主義 青年店	07-777-5312	川越文具禮品	02-8961-1103
誠品 台大店	02-2362-6132	搜主義 德安店	04-2226-2646	文林書局	02-2968-0941
誠品 敦南店	02-2775-5977	搜主義 臺北縣府店	02-2962-8289	向日葵 八德店(原向日葵-長安店)	02-2721-7087
誠品 新竹店	03-527-8907	搜主義 國美店	04-2372-4488	文暢 南京店	02-2748-0750
誠品 中友店	04-2221-1287	搜主義 內湖店	02-2792-1799	寶評書局	02-8927-0666
誠品 屏東店	08-765-1699	搜主義 幸福店	02-8992-9642	瑪格麗特	02-2828-7807
誠品 捷運台北站	02-2375-9488	搜主義 樹林店	02-8675-3889	品文企業	02-8281-5293
誠品 中壢SOGO店	03-427-9817	搜主義 蘆竹店	03-321-5392	三民書局	02-2500-6600
誠品 板橋店	02-2959-8899	天才 館前店	02-2957-1958	三民書局	02-2361-7511
誠品 台南店	06-208-3977	天才 文化店	02-8258-1755	清水溪書店有限公司	02-2733-7878
誠品 大江店	03-468-0222	天才 中山店	02-8953-1816	今日 八德2店	02-2577-0855
誠品 台北SOGO	02-2740-1399	聯經 忠孝旗艦店	02-2768-1234	淡大書城	02-2621-7840
誠品 京華城店	02-3762-1570	建宏 一店	02-2331-4516	三宜文具	02-2707-6494
誠品 高雄遠百店	07-331-3102	建弘 二店	02-2388-1351	永業文具行	02-2322-5451
誠品 桃園遠百店	03-339-0983	建宏 八德店	02-2747-9942	金門 源成	082-332-357
誠品 豊原太百店	04-2526-1346	建宏 芝山店	02-2837-5534	新人類 板橋店	02-2254-3601
誠品 高雄新世紀店	07-3860-058	建宏 松山店	02-2654-7486	甫林 幸福店	02-8991-1488
誠品 信義旗艦店	02-8789-3388	建宏 北安店	02-2532-3448	國立台北藝大書店	02-2893-8878
何嘉仁 永和店	02-2947-9141	永漢 中山店	02-2531-3930	新玉堂 板橋店(原金玉堂)	02-8982-1129
何嘉仁 三重店	02-2982-9519	墊腳石 重南店	02-2370-8836	PAGEONE	02-8101-8282
何嘉仁 板橋遠百店	02-2953-8750	墊腳石 土城店	02-2261-1490	金玉堂 三重	02-2981-1665
何嘉仁 高雄九如店	07-398-0536	諾貝爾 新莊店	02-8992-6587	東湖書局 新莊店	02-8991-5468
何嘉仁 信義店	02-2708-4528	諾貝爾 三峽店	02-2673-9100	立育 (原新人類-林口)	02-8601-2036
何嘉仁 板橋文化店	02-2257-8101	諾貝爾 蘆洲店	02-2283-5487	微學館 長庚(原文聖-長庚)	03-397-3899
何嘉仁 基隆店	02-2424-4714	諾貝爾 東湖店	02-2631-5937	佛光緣滴水書坊	02-2984-9523
何嘉仁 南投店	04-2244-6883	諾貝爾 文化店	03-211-8368	向日葵 三重	02-2981-9338
何嘉仁 北投二店	02-2890-8721	合記 林口	03-3286-074	泉虹書局 松山店	02-2726-2639
何嘉仁 土城店	02-2265-0212	向日葵 莊敬店	02-2729-5349	竹昌書局	02-2831-2977
何嘉仁 新竹遠百店	02-5277-277	甲蟲屋 後站	02-2675-5576	政大書城 台大店	02-3365-3118
何嘉仁 民權店	02-2592-2559	幼獅 衡陽店	02-2382-2406	微學館 錦洲店	02-2504-3899
敦煌 中港店	04-2326-5559	黎明文化 重南店	02-2331-4046	學府城企業	02-2967-1000
敦煌 逢甲	04-2451-6222	政大書城 師大	02-2364-0066	新生活 淡大店	02-2622-5263
敦煌 台南站前店	06-223-7824	甫林 新泰店	02-2993-1653	來電 中和	02-2245-7532
敦煌 中原店	04-438-4630	聯一 長春	02-2505-4848	巨流政大書城	02-2938-1106
敦煌 嘉義店	05-2785-798	上達 南海	02-2351-2648	微學館 泰山	02-2296-0644
敦煌 中央大學	03-420-1339	文聖 永和(原瑞虹)	02-2947-3077	橋大	02-2331-0234
敦煌 元智大學	03-463-1677	威成文具行	02-2581-2025	羅東 書揚商行	03-953-2299
敦煌 彰化店	04-700-8000	合歡文具行	02-2511-0351	紀伊國屋	
搜主義 敦化店	02-2700-7000	士林圖書供應社	02-2881-9587	FNAC	
搜主義 忠孝店(昆陽)	02-2651-8000	信義書局	02-2707-2970		
搜主義 大雅店	04-2298-5123	上達 重南店	02-2381-4981		



供燈的功德

供燈的功德，無論在“顯教”的「經典」，以至“密乘”中之「密續」，都有詳盡的記載。可以說，供燈的功德不單超越一般人的預期，而且是「不可思議」的。為了令具信心的善緣人能夠廣種功德，現將「經續」之供燈的功德，簡述如下：

1. 《施燈功德經》中記載：“如是少燈奉施福因。所得果報福德之聚，唯佛能知。一切世間人天魔梵沙門婆羅門。乃至聲聞辟支佛等所不能知。如是然少燈明。所受福報不可得說。舍利弗。諸佛境界不可思議。唯有如來乃知此義。舍利弗。彼施燈者。所得福聚。無量無邊不可算數。唯有如來乃能了知。”
2. 上述經文的意思，清楚地說明，由於供燈的功德實在太不可思議，所能夠積聚的福報，其數量之巨，無法測量。供燈功德的奧妙之處，所引伸出來之境界，即使所有人、天人(指「神」)、以至聲聞辟支佛，都無法清楚理解及知道。只有佛的能力，才能夠理解其中的原理，以及奧妙之處。雖然我們未能理解其中的原理，但只要對佛所說的話，具足清淨的信心，不起任何懷疑，照着指示去做。**不斷累積福報，以至將來有足夠的功德成佛，自然會明白的。**
3. 《布施經》上記載：“布施燃燈之人將來天眼清淨，智慧明了。”

4. 《業報差別經》說：以恭敬心布施燈具，可得十種福德：

- (1) 宛如明燈一般地照亮世間、
- (2) 眼睛沒有疾病、
- (3) 容易證得天眼通、
- (4) 有分辨善惡的智慧、
- (5) 不會發生糊塗昏暗的事情、
- (6) 不易受外在事務所障礙、
- (7) 不會出生於幽暗昏庸之地、
- (8) 有大福報、
- (9) 命終升天(尤其升「忉利天」)、
- (10) 速證涅槃

5. 在“密乘”的著名“密續”「加寧斯確(Karling Zhi-khor)」中之「西藏度亡經」，亦說明供燈有如下之功德：

- (1) **「中陰」險道供燈得光明**：於「中陰」危險暗道之中，可以得到光明引領，永不受黑暗之苦。(「中陰」指人死後，在尚未投生前的一段過渡時期。)
- (2) **無明昏惑冰消於智火**：於「中陰」危險暗道之中，因為愚痴而引致之昏亂或沉迷於幻境之中，可獲得光明令迷亂及幻境消散，恢復理智及覺性。
- (3) **幻翳迷亂慧炬得解脫**：於「中陰」迷霧覆蓋，難辨方向之險道中，可得強光破除迷霧，並且因光明而顯現佛剎土。◆◆◆



四聖日之四供燈、掛旗幡 功德增加一千萬倍

於是日祈福許願，除障延壽，最為殊勝。

藏曆九月廿二日 (西曆2010年10月29日)

為藏傳佛教四大殊勝日之四，釋迦牟尼佛於天上為母說法後重返人間。

於是日廣種功德，尤其是燃點供燈供養十方諸佛，功德可以增加一千萬倍，殊勝而且不可思議。供燈可以顯露智慧之光明、以功德啓引「善業緣起」。祈仗佛力加庇，令各位諸事順暢、消災除障、壽命福德不斷增長。

(1) 香港付款方法：

請填寫下列表格，連同劃線支票，抬頭請寫「敦珠佛學會國際有限公司」，寄回本會會址，香港柴灣常安街77號發達中心4/F，或者直接存款入香港匯豐銀行「敦珠佛學會國際有限公司」戶口：579-2-006529，敬請將存款收條及表格傳真至本會號碼：31571144，或者寄回本會。收據將會寄回閣下之府上。香港匯豐銀行之匯款編碼 (Swift Code)：HSBCHKHHKHK，銀行地址：The Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Limited, Headquarter, Queen's Road Central, Hong Kong. 戶名(A/C Name)：Dudjom Buddhist Association International Limited, Tel : (852) 2558 3680

(2) 台灣付款方法：

請將所付金額匯款至「台北富邦銀行」(銀行代號012)仁愛分行，戶名：羅美玲，帳號：704210605166。匯款收據影本和表格，請郵寄「台北市105南京東路四段171號12F之4」敦珠佛學會收，或請傳真至(02) 6601-4880 [之前傳真號碼 (02) 6606-6914現已取消]。如有相關問題，敬請電郵info@dudjomba.org.hk信箱。台灣電話：0989273163，台幣計算方法：港幣 x 4倍。

各善信之供燈款項，將用作學會之弘法利生善業，令閣下之功德倍增。本會為政府認可之「慈善團體」，**收據可作免稅憑證**。

供燈位置 (A --- R 之供燈位置，位於本會會址佛壇)

供燈位置	佛像湯嘉名稱	功德簡述
A	觀音菩薩	蓮師化現為藥師佛的相狀，能消除疾病疫症等痛苦，功德殊勝並容易相應。
B	廿一度母	供養此「湯嘉」，可以有求必應，而且非常靈驗。只要發心清淨，無論是「息災、增益、懷愛、降伏」等等事業，均能圓滿成就。
C	金剛薩埵	供養此「湯嘉」，可以減輕及懺悔無始以來的罪障，功德殊勝。
D	空行心要壇城	供養此「湯嘉」，將與無數具力之「空行」結合下深厚因緣，將得到無量護持，能令修行人之「世間、出世間」事業，均能圓滿成就。
E	普巴金剛壇城	為惡猛及能降服諸魔怨之「忿怒尊」。供養「壇城」可得「主尊與眾眷屬」護持，可以降伏諸魔怨，並且消災還劫，成就自他二利。
F	釋迦牟尼佛	現世之「本師」，供養「本師」可得無量之功德及加持。
G	皈依境	「皈依境」乃修行人所皈依的對象，由於廣集「諸上師、諸佛、菩薩、僧伽、本尊、空行、護法」於「一境」，被稱為「資糧田」或「福田」。
H	無死蓮師（長壽）	蓮師所出現之不死之身。供養此「湯嘉」可以增長壽命、福德、智慧。
I	眾護法	供養「護法」，可與具力之「護法」及眷屬結合下深厚因緣，可得護持。
J	十一面滅罪千手千眼觀音	供養此觀音，可以減輕及懲除無始以來的罪障，並且可以令人變得冷靜，防止繼續增生罪障。十一面代表不同功能，千手千眼代表能夠全方位施展具力救助，功德殊勝。
K	蓮師財神	蓮師化現為財神的相狀，合蓮師之功德與財神的專長，能增長財富、能力、壽命等功德，非常殊勝及容易相應。
L	「敦珠新寶藏」祖師	「敦珠新寶藏」為近代蓮師藏傳之殊勝法要。由於其傳承極近，所以祖師之加持力特別大。供祖師可以令修法容易相應，而且加強助緣之力。
M	金剛手	乃釋迦牟尼佛之殊勝化身之一，並且極具力量，為藏傳佛教「三怙主」之一（觀音、文殊、金剛手），非常靈驗。
N	蓮師廿五弟子	蓮師入西藏，傳密法予廿五名弟子，彼等均能修行成就，並且有很多具德證量的示現，供此可得求法之順緣及護持。
O	咕嚕咕叻佛母	憐愛之母，供養此佛母可解人際關係之不和、令愛情及一切感情融洽、得人喜愛、障礙消除。
P	大白傘蓋佛母	釋迦牟尼佛之化身，乃「廻遮」一切障礙及侵害之佛母。供養此佛母可以避開一切橫禍、天災、刀兵劫、瘟疫、妖魔鬼怪之侵擾等，受到保護。
Q	文殊菩薩	文殊菩薩以智慧見稱，向其供養可以增長智慧，讀書聰明及孝順，無論事業抑或學業均可成績優異，以智慧善巧地處理一切事務及人生。
R	文武百尊	「文武百尊」是唯一能直入「金剛地獄」之超度亡者修法，所以在除障、加持、超度、迴向上，效用最直接。無論是新死抑或已投生之亡者，均可獲得功德迴向。

供燈表格 (若果表格不足夠填寫，煩請用紙依照格式填寫寄回本會，謝謝！)

數目	迴向姓名及願望 (每盞供燈只限一位姓名， 可以「合家」或「先人」)	供燈位置 (請填入上表之代號 A---R)	供燈日期 —共7天 (請刪去不適用者)	銀碼 (捐款\$200贈送供燈一盞 (細)， 或捐款\$500 (大))	合計
			2010年9月28日燃燈佛誕/10月17日藏曆初十蓮師日/10月26日觀音菩薩出家日/10月29日四勝日之四/藏曆11月1日空行母日/11月6日藥師佛誕/11月16日藏曆初十蓮師日/上述7天全供/自選日期_____ (供七日七折優惠或01日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x _____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$
			2010年9月29日燃燈佛誕/10月17日藏曆初十蓮師日/10月26日觀音菩薩出家日/10月29日四勝日之四/藏曆11月1日空行母日/11月6日藥師佛誕/11月16日藏曆初十蓮師日/上述7天全供/自選日期_____ (供七日七折優惠或01日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x _____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$
			2010年9月29日燃燈佛誕/10月17日藏曆初十蓮師日/10月26日觀音菩薩出家日/10月29日四勝日之四/藏曆11月1日空行母日/11月6日藥師佛誕/11月16日藏曆初十蓮師日/上述7天全供/自選日期_____ (供七日七折優惠或01日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x _____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$
			2010年9月29日燃燈佛誕/10月17日藏曆初十蓮師日/10月26日觀音菩薩出家日/10月29日四勝日之四/藏曆11月1日空行母日/11月6日藥師佛誕/11月16日藏曆初十蓮師日/上述7天全供/自選日期_____ (供七日七折優惠或01日內於不同日期供燈七盞，可獲70%優惠，日期必須於繳款時確定，否則不可享用此項優惠。)	<input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x _____ 天 <input type="checkbox"/> \$200 / \$500 x _____ 盞供燈 x 7天 x 70% (左列七天全供優惠70%)	\$

本會從來未有委託任何人士或團體代表本會收取任何捐款，敬請各位善信直接聯絡本會，或者直接郵寄表格至本會會址。

總計 TOTAL

捐款收據姓名：_____ 聯絡電話：_____

地址：_____

備註：「自選日期」代表你或親友的特別日期，例如生辰、嫁娶、畢業、添丁、開張、喜慶、吉日。亦可以在患病、施手術、重大轉捩點之日子或特別祈求增福添壽等；亦可以為先人之死忌或剛去世時段祈福往生極樂、除障等。